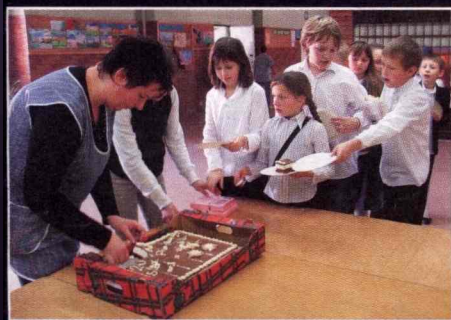




**Dobre kadencje**  
 ■ Czas nie zmarnowany  
 str. 5



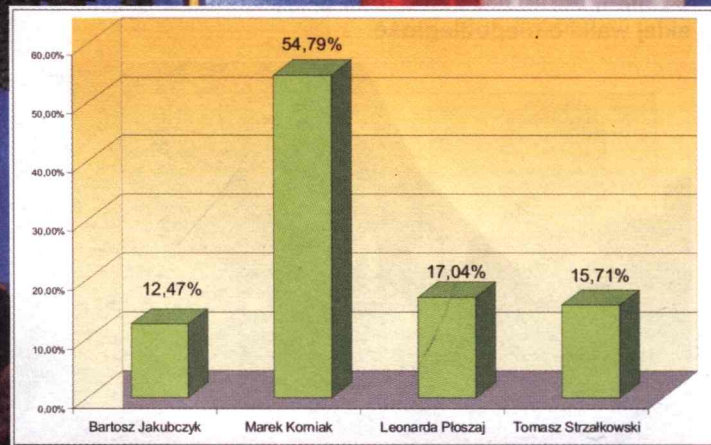
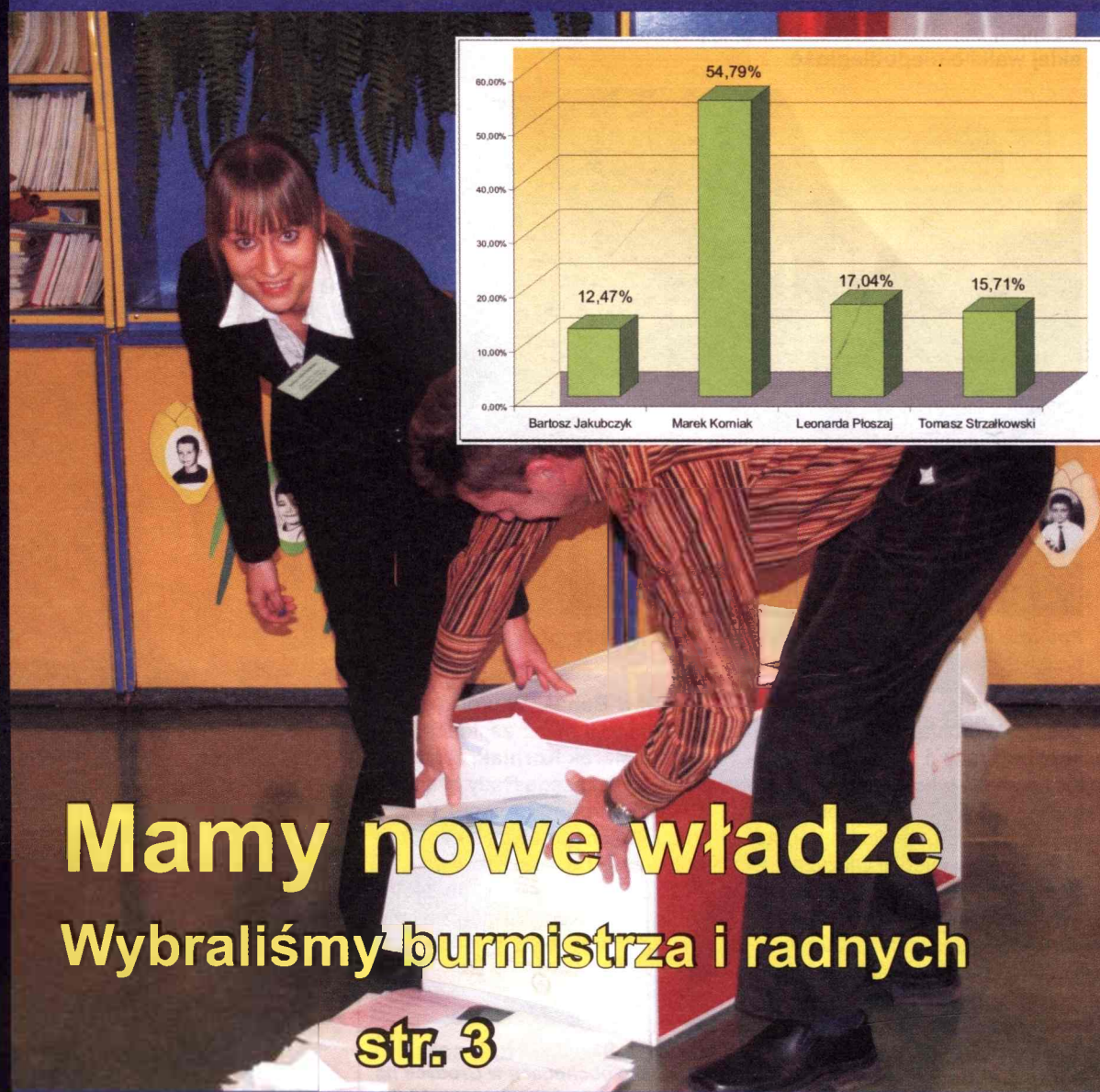
**Jubileusze i nie tylko**  
 ■ Kwitnie życie szkolne  
 str.: 10 - 15



**Gdzie był św. Marcin**  
 ■ Kultuwujemy tradycje  
 str.: 22 - 23

Jak powstaje kanalizacja  
 str. 34

**OZIMEK** **WIADOMOSCI** **OZIMSKIE** **OZIMEK**  
 ISSN 1234-6055



**Mamy nowe władze**  
**Wybraliśmy burmistrza i radnych**

str. 3

SKLEP Pamela

**ART. SZKOLNE**  
**I BIUROWE**

**ZABAWKI I INNE DROBIAZGI**

Zapraszamy w godz. 9.00 - 17.00, w soboty 9.00 - 13.00

46-040 Ozimek, ul. Częstochowska 3/2

USŁUGI:  
 ksero kolor  
 pieczątki  
 wizytówki  
 fax



**LEWIATAN**  
 MARKETY SPOŻYWCZE

Ozimek, ul. Dłuskiego 17

czynny: 7.00 - 20.00

w soboty 7.00 - 20.00, niedziele 14.00 - 20.00



*Twój dobry sąsiad!*



Ozimek, ul. Leśna 3

czynny: 7.00 - 21.00

w soboty 7.00 - 21.00, niedziele 14.00 - 20.00



*U nas zapłacisz rachunki i dobudujesz telefon.  
 Realizujemy bony towarowe Sorexho Pass.*



**BLACK RED WHITE**  
 meble wszystkich pokoleń



**CZĘSTE PROMOCJE!**

Salon Firmowy w Ozimku  
 ul. Kolejowa 1 zaprasza:  
 poniedziałek - piątek 9.00 - 17.00, sobota 9.00 - 13.00.

Święto Niepodległości:

## Hołd bojownikom

Dzisiaj miarą patriotyzmu jest rzetelna praca. W ten sposób musimy spłacić nasz dług wobec tych, którzy walczyli o naszą wolność - w krótkim przemówieniu 11 listopada pod pomnikiem w Ozimku, burmistrz Jan Labus przypomniał tragiczną historię polskiej walki o niepodległość.



Pod pomnikiem przy Domu Kultury w Ozimku kwiaty złożyli między innymi przedstawiciele władz gminy...

Następnie delegacje władz gminy, kombatanatów, szkół, zakładów pracy i organizacji społecznych złożyły wieńce i wiązanki kwiatów. W Ozimku krótkie uroczystości pod pomnikiem poprzedziła msza w intencji Ojczyzny.

Podobne uroczystości odbyły się zaraz potem w Grodźcu, gdzie mieszkańcy ufundowali tablicę pamiątkową ku czci poległych i zaginionych na frontach wojennych - przodków grodzieńców. Tablicę po mszy świętej odstonili Jan Labus i prezes Stowarzyszenia Nasz Grodziec Krzysztof Kleszcz a poświęcił ksiądz

Zdzisław Banaś. W uroczystości uczestniczyli m.in.: zastępca burmistrza Marek Korniak, zastępca przewodniczącego Rady Miejskiej Ryszard Dreling oraz prezes zarządu gminnego związku kombatanatów por. Tadeusz Sprawa.

Z okazji Święta Niepodległości w Grodźcu zorganizowano koncerty oraz bieg a także pokaz morsów, którzy wykąпали się w zimnej wodzie.

Wit

Szerzej o obchodach w Grodźcu na str.: 32-33.



... a także przedstawiciele młodzieży.

Rada Miejska:

## Ostatnia sesja

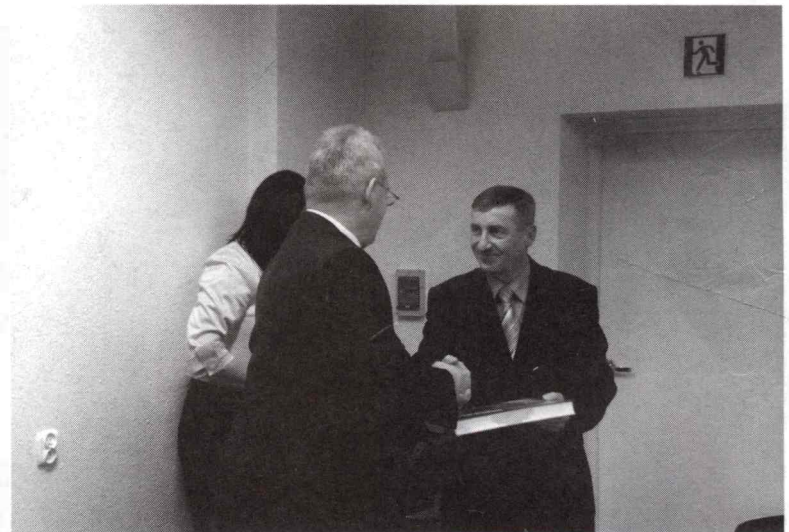
8 listopada Rada Miejska spotkała się po raz ostatni w tej kadencji samorządu. Sesja poświęcona była podsumowaniu pracy rajców. Bilans jest bardzo pozytywny - wystarczy wspomnieć, że zadłużenie gminy (w porównaniu do innych samorządów) jest praktycznie znikome, gdyż wynosi niewiele ponad 12 procent. A przecież wykonano i nadal jest wykonywanych wiele inwestycji.

Podczas minionej kadencji odbyły się 52 sesje Rady Miejskiej. Radni podjęli w sumie 487 uchwał. Sporo pracowały komisje RM: rewizyjna - 97 posiedzeń, gospodarcza - 67, ochrony środowiska - 52, oświaty - 56. Frekwencja na posiedzeniach komisji była bardzo wysoka (w niektórych wyniosła 100 procent), na posiedzeniach

plenarnych RM niewiele niższa (więcej szczegółów na str.31).

Przewodniczący RM Joachim Wiesbach podziękował radnym a także burmistrzowi Janowi Labusowi, zastępcy burmistrza Markowi Korniakowi i pozostałym pracownikom UGiM za - jego zdaniem - wzorcową współpracę.

wit



J. Wiesbach składa podziękowania Janowi Labusowi.



Radni otrzymali pamiątkowe dyplomy.

Oferta zawodowa dla osób 45 plus

## Podnieś kwalifikacje

Jeśli pracuje - masz więcej niż 45 lat i mieszkasz na Opolszczyźnie, masz szansę podwyższyć swoje kwalifikacje. Bezpłatne szkolenia z 6 zakresów tematycznych (m.in. obsługi komputerowych programów księgowych) organizuje:

LECHAA CONSULTING Sp. z o.o. Biuro projektu „RYNEK WIEDZY”

Ul. Hugona Kołłątaja 11, pok.24, 45-064 Opole  
tel. (0 77)4747303, mail: opole@lechaa.pl

(projekt współfinansowany ze środków UE w ramach EFS)

# Oto nowe władze Gminy Ozimek:

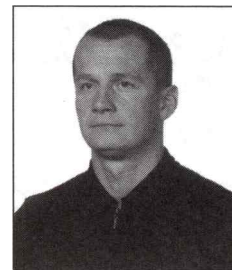


## Marek Korniak, burmistrz - elekt:

*- Składam serdeczne podziękowania wszystkim, którzy oddali swój głos na mnie w wyborach na Burmistrza Ozimka, oraz tym działaczom, którzy pomogli w organizacji mojej kampanii. Szczególne podziękowania składam Panu Burmistrzowi Janowi Labusowi, mecenasowi Pawłowi Konopowi oraz Klausowi Leschikowi za poświęcony czas i wiele cennych porad.*

*Przed nami nowy rok, nowe zamierzenia - pragnę się nimi z Państwem podzielić na wspólnych zebraniach, które będą się odbywały w poszczególnych sołectwach. Miło mi będzie być u Was gościem i zapewniam, że będę sumiennie realizował zadania zawarte w moim programie wyborczym.*

*Życzę dużo zdrowia i pomyślności  
wszystkim Mieszkańcom naszej Gminy  
Marek Korniak*



1. Bąk Piotr

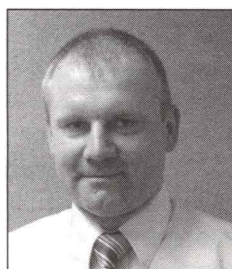


2. Biskup Marcelli

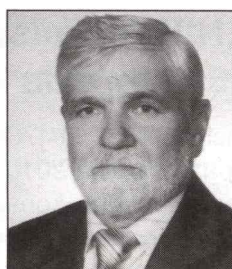


3. Derda Danuta

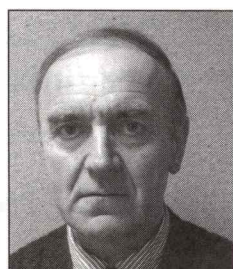
## Nowa Rada Miejska:



4. Elis Marek



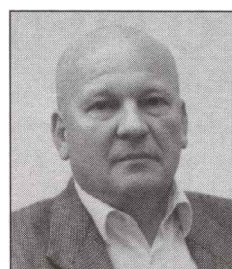
5. Grabowski Jan



6. Gryc Antoni



7. Karpa Jan



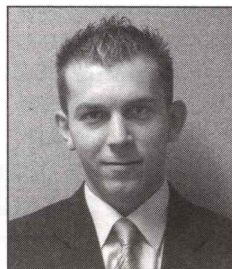
8. Kleszcz  
Krzysztof



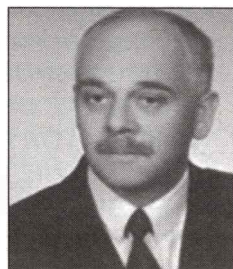
9. Koczur Aldona



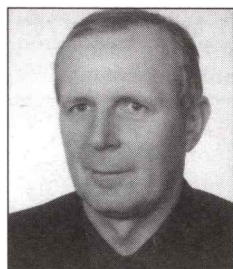
10. Olbryt Zygmun



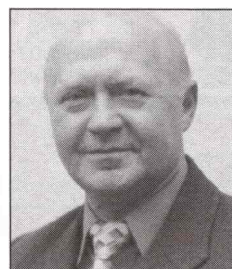
11. Pańczyk  
Andrzej



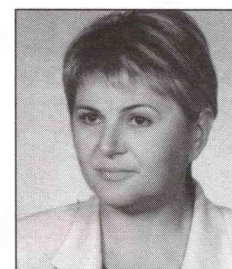
12. Pędzik Janusz



13. Sklorz  
Maksymilian



14. Słupik Andrzej



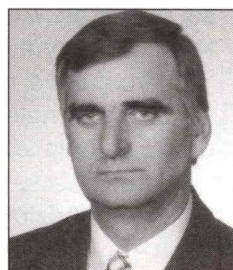
15. Starzycka  
Barbara



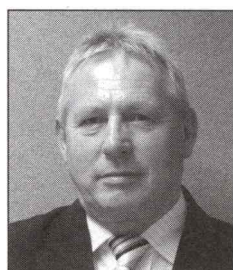
16. Szubert Piotr



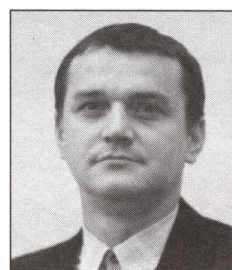
17. Świercz  
Grażyna



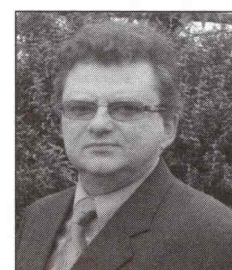
18. Wierny Jan



19. Wiesbach  
Joachim



20. Wieszołek  
Mirosław

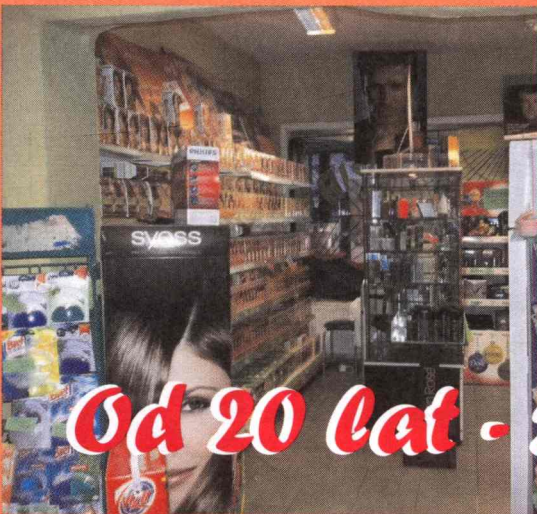


21. Wojdyła  
Sylwester

*Kupon Mikołajkowy  
Przyjdź do nas  
6 grudnia!*



**DROGERIA**  
*Ozimek*  
*ul. Wyzwolenia 20.*



**Od 20 lat - zawsze profesjonalnie!**

## POMYŚL O ŚWIĘTACH!

Karp żywy z własnej hodowli - 13 zł/kg

Choinki świąteczne cięte:

- jodła - sztuka 50 zł
- świerk - sztuka 30 zł

Szczedrzyk, ul. Spokojna 6.

Tel.: (77) 465 51 96 i 604 330 292.



**BB**  
BRONKOWIE

B+B Bronek Sp. z o.o.  
46-040 Schodnia/Ozimek  
ul. ks. P. Gołąba 21  
tel. 77 465 15 61, fax 77 465 44 78  
kom. 601 843071, 605 498660  
www.bronek.com.pl

**STIHL**  
NUMER 1 NA ŚWIECIE

**CENA  
PROMOCYJNA  
649ZŁ**

## OGŁOSZENIE Burmistrza Ozimka z dnia 25 listopada 2011 roku

Na podstawie uchwały Nr LI/478/10 Rady Miejskiej w Ozimku z dnia 25 października 2010 roku w sprawie określenia szczegółowego sposobu konsultowania z organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących działalności statutowej tych organizacji.

**ZAPRASZAM** wszystkie organizacje pozarządowe do wzięcia udziału w konsultacjach społecznych **PROJEKTU PROGRAMU WSPÓŁPRACY GMINY OZIMEK NA 2011 ROK Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI ORAZ PODMIOTAMI O KTÓRYCH MOWA W ART.3 UST.3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003R. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO I O WOLONTARIACIE.**

Konsultacje trwają od 25 listopada 2010 roku do 10 grudnia 2010 roku. Treść projektu programu i formularz do zgłaszania uwag znajdują się na stronie internetowej [www.bip.ozimek.pl](http://www.bip.ozimek.pl) zakładka organizacje pozarządowe oraz są dostępne w siedzibie Urzędu Gminy i Miasta w Ozimku ul. Dzierżona 4B, 46-040 Ozimek w pok.115 na I piętrze.

Wypełnione formularze konsultacji projektu współpracy na 2011 rok należy przesłać w nieprzekraczalnym terminie do 10 grudnia 2010 roku na:

adres poczty elektronicznej [sekretarz@ugim.ozimek.pl](mailto:sekretarz@ugim.ozimek.pl)  
adres siedziby Urzędu Gminy i Miasta w Ozimku ul. Dzierżona 4B, 46-040 Ozimek  
nr faxu 077/4622811

# To były dobre kadencje

Z burmistrzem Janem Labusem rozmawia Witold Żurawicki.



- Gdy objął pan stanowisko burmistrza osiem lat temu - miał pan konkretne plany dotyczące rozwoju gminy. Udało się je zrealizować?

- Przyznam, że sam jestem zaskoczony skalą realizacji tych planów. Otóż niedawno wpadła mi w ręce ulotka wyborcza, jaką promowałem się właśnie osiem lat temu. I praktycznie wszystkie ówczesne obietnice zostały zrealizowane.

- Na przykład?

- Przede wszystkim rozwiązaliśmy problemy szkół. Przez te dwie kadencje udało się wyremontować niemal wszystkie placówki oświatowe. Ostatnia z nich to Gminny Zespół Szkół, która jest w trakcie realizacji. Ale co najważniejsze: nie dość, że siedziby szkół są nowoczesne, uzbrojone w boiska i sale gimnastyczne, to na dodatek budynki zostały ocieplone. A więc wprawdzie na te remonty poszło sporo pieniędzy, to jednak dzisiaj rachunki za ciepło są i już zostaną znacznie niższe. Mamy więc oszczędności. Zresztą w budynku GZS zamontowane zostaną najnowocześniejsze obecnie na rynku pompy ciepła i ogrzewacze słoneczne, tak zwane solary.

Jednak najistotniejsza jest tutaj poprawa warunków pracy dla dzieci i nauczycieli. Wiedza i nauka to najlepsza inwestycja.

- A przedszkola i żłobki?

- Wszystkie zostały odnowione. Co więcej: w ostatnim roku zwiększyliśmy ilość miejsc w przedszkolu i żłobku w Ozimku.

- Największą inwestycją jest dzisiaj oczywiście kanalizacja.

- Przez całe dwie kadencje zabiegaliśmy o nią. I wreszcie ruszyła budowa. Zdobycie środków unijnych, innych dotacji, przekształce-

nie własnościowe beneficjenta, którym formalnie jest Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Spółka z o.o. w Antoniowie – to niektóre z wielu zadań, jakie trzeba było wykonać, by ta inwestycja wreszcie ruszyła. Gmina czekała na nią osiemnaście lat. I mogę powiedzieć dzisiaj, że czuję się spełnionym gospodarzem, gdy wreszcie ten skok cywilizacyjny w codziennym życiu mieszkańców się dokonuje. A ile wymagało to pracy, tak zwanego zachodu ze strony władz gminy, moich podwładnych – to już dzisiaj nieistotne.

- Co jeszcze uważa pan za swoje największe osiągnięcie?

- Obiecałem starszemu pokoleniu mieszkańców, że o nim nie zapomnimy. I dzisiaj niemal w każdej wiosce jest już świetlica czy inne miejsce, gdzie mogą się spotykać. Ponadto znacznej poprawie uległa infrastruktura drogowa. Najpierw dzięki środkom gminnym, potem poprzez aktywne korzystanie z programu tak zwanych „Schetynówek”.

- Od sześciu lat należymy do Unii Europejskiej, co także stworzyło zupełnie inne możliwości działania.

- Jak najbardziej. Pod warunkiem jednak, że umie się z tej pomocy unijnej skorzystać. Mogę z czystym sumieniem stwierdzić, że czasu nie zmarnowaliśmy, gdyż pod względem wykorzystania środków unijnych jako gmina zajęliśmy czwarte miejsce w województwie – gmin w regionie jest około 70. A dodać trzeba, że spore gminy pod względem ilości mieszkańców - a taką jest Ozimek – były tutaj w gorszej sytuacji, gdyż przelicznik dotyczył ilości uzyskanych pieniędzy na głowę jednej mieszkańca.

Co jeszcze: w 2002 roku Huta

Małapanew była w bardzo trudnej sytuacji – pracował w niej syndyk. Mocno zaangażowaliśmy się w to, by Huta nadal dawała ludziom zatrudnienie, nie zniknęła z krajobrazu gospodarczego. Udało się, gdyż znalazła nabywcę, uległa przekształceniom, ale nadal pracuje i daje pracę.

- Z drugiej strony jest pan krytykowany za uległość wobec Huty w ściąganiu podatków od tego zakładu?

- Miałem do wyboru: albo podpisać nakaz komorniczy i prawdopodobnie skazać hutę na upadek a hutników na zasiłki dla bezrobotnych i socjalne, albo jakoś poradzić sobie z okresową dziurą w budżecie gminy. Dla mnie wybór był prosty – hutnicy to mieszkańcy gminy i ich los jest najważniejszy. Zresztą obecnie kondycja huty się poprawia, co pokazują choćby pierwsze wpłaty zaległych podatków na konto gminy.

Ale przy okazji chcę wspomnieć o innych inwestycjach w gminie, która – jak się dzisiaj okazuje – dla inwestorów była po prostu naprawdę przyjazna. Powstały nowe firmy jak choćby AroTubi. Poza tym proszę sobie przypomnieć, jakie były przepychanki w sprawie wykopaliska w Krasiejowie. Ileż było krytyki medialnej oraz ze strony władz wyższego szczebla, że kości niszczyją, że gdy do wyrobiska wejdzie komercja, to nauka ucierpi. Teraz możemy spokojnie się pochwalić, iż nasza koncepcja wpuszczenia tam poważnego inwestora okazała się rozwiązaniem najlepszym. Mamy świetny JuraPark, w nim miejsca pracy. Przyjeżdżają setki tysięcy turystów, czyli powstała szansa dla rozwoju agroturystyki. A nauka po prostu kwitnie. Tutaj chciałem oddać honor gminnym radnym, którzy trzymali się twardo naszej koncepcji, popierali nasze działania.

- Gdy przyszedł pan do urzędu, nie robił pan czystek personalnych, by forwać ludzi z ugrupowania politycznego, które pana wspierało. To rada dla następcy?

- Ja wcześniej nie pracowałem w samorządzie. Dlatego najpierw chciałem się ludziom przyjrzeć, kto się nadaje i do czego, kogo można czego nauczyć. Poza incydentami większych zwolnień nie było, chyba, że na własną prośbę. Co więcej – kilka osób przyjęliśmy dodatkowo, gdyż przybyło nam zadań. Ale nie miało to szerszego charakteru.

- Państwo ciągle ceduje kolejne zadania na samorządy. Czy te ostatnie są już na granicy wy-

dolności finansowej i organizacyjnej?

- Problem w tym, że musimy wykonać pewne zadania za państwo, a pieniądze na nie otrzymujemy dopiero po pewnym czasie. Tak więc jakby najpierw pożyczamy państwu, na czym cierpią nasze inwestycje. Zajmujemy się coraz częściej administrowaniem sprawami, za które odpowiada państwo a nie rozwiązywaniem lokalnych problemów.

- Co w ciągu tych dwóch kadencji najbardziej pana zabolowało, a co najbardziej ucieszyło?

- Na pewno zabolowała mnie niekiedy nadmierna krytyka mediów. Często na takie jej nasilenie nie zasłużyłem ani ja, ani radni. Jak choćby w sprawie Dinoparku. Co nie oznacza, że nie popełniałem błędów. Za wszelkie nieprzyjemne incydenty chciałem przy okazji przeprosić moich współpracowników, a przede wszystkim – mieszkańców gminy. Mam nadzieję, że zapamiętają mnie głównie jako tego burmistrza, który nie siedział za biurkiem, ale interesował się ich problemami, z każdym porozmawiał, miał ciepłe kontakty z ludźmi. Mam szereg dowodów na to, że te relacje ludzie sobie cenią. Tym się szczycę.

I jeszcze jedna sprawa. Na początku moich kadencji były obawy, że burmistrz z jednej opcji politycznej zadba głównie o wioski zamieszkałe właśnie przez swoich wyborców. A my zadbałszy o wszystkie miejscowości. Moim zdaniem na poziomie lokalnym polityki nie ma co robić. Trzeba pochylić się nad ludzkimi problemami.

- I to też rada dla pańskiego następcy?

- Jak najbardziej. Przyjęliśmy chyba słuszny kierunek rozwoju gminy i powinien on być realizowany. Bez wielkiej czy małej polityki.

- I teraz czas na męską odpowiedź: czy za cztery lata wystarczą pan w wyborach na burmistrza Ozimka?

- Gdybym miał podjąć decyzję dzisiaj - odpowiedź brzmiałaby „tak”. Ale o wszystkim zdecydują mieszkańcy - wyborcy. To oni obserwowali i oceniali naszą pracę w ostatnich ośmiu latach. Dziękuję za pozytywną ocenę naszych wspólnych dokonań – moich, mojego zastępcy Marka Korniaaka. Za tę decyzję dziękuję naszym wyborcom, a mojemu następcy życzę wielu sukcesów i takiego życiowego spojrzenia na problemy i potrzeby naszej gminy - naszej Ojczyzny, dla której pracujemy.

- Dziękuję za rozmowę.

\* Zdrowie jubilatów \* Zdrowie jubilatów \* Zdrowie jubilatów \* Zdrowie jubilatów \* Zdrowie jubilatów \*

## Dwieście lat!

Tłoczno i gwarnie zrobiło się w dużej sali Urzędu Stanu Cywilnego, gdy 27 października z rodzinami przyjechali nestorzy, obchodzący rocznice urodzin i zawarcia związków małżeńskich. Od burmistrza Jana Labusa, oprócz serdecznych życzeń, otrzymali kwiaty i drobne podarunki.

85. urodziny obchodzili: **Oskar Mikoda** z Antoniowa (przyjechał z synami **Bogumiłem** i **Leszkiem**), **Władysław Machulak** z Grodzca (w towarzystwie córki **Stanisławy**), **Maria Smyk** (z wnukiem **Markusem** i jego żoną **Ewą**, wnuczką **Barbarą** i prawnukiem **Dominikiem** oraz prawnuczkami **Sapią** i **Celine**) i **Paweł Mróz** (z żoną **Elwirą**) - oboje z Krasiejowa) a także **Karol Słowik** (z córkami **Joanną** i **Sylwią**) z Ozimka.

80. urodziny świętowali z kolei: **Walentyna Toll** (z siostrzenicą **Janią**, wnukiem **Tobiaszem** i wnuczką **Wandą**) i **Zbigniew Kałużny** - oboje solenizanci z Ozimka.

**Diamantowe Gody Małżeńskie** (60. rocznica zawarcia związku małżeńskiego) obchodzili **Klara** i **Józef**

**Wacławczyk** z Ozimka. Państwo **Wacławczyk** swoje święto obchodzili z córką **Edytą** i wnuczkami: **Hanią**, **Martyną** i **Karoliną**.

**Złote Gody Małżeńskie** (50. rocznica) świętowali natomiast: **Urszula** i **Herbert Feliks** (z córką **Edith**) oraz **Hildegarda** i **Konrad Opiela** - obie pary z Krasiejowa, a także **Luiza** i **Jan Mińkowski** oraz **Alicja** i **Bogumił Kościarz** (z wnuczkami: **Agatą**, **Aleksandrem** i **Emilką**) - obie pary z Ozimka, jak również **Maria** i **Edward Piechota** (ze swatką **Martą**) z Antoniowa, **Adelajda** i **Gerard Mazur** z Dylak, **Katarzyna** i **Szczepan Kuziemscy** (z córką **Teresą**) z Grodzca, **Anna** i **Jerzy Czech** (z synem **Andrzejem**) ze Szczedrzyka.



Jubilaci małżeńscy - od lewej: A. i B. Kościarz, U. i H. Feliks, A. i J. Czech, H. i K. Opiela, L. i J. Minkowsky, K. i J. Wacławczyk.

Wit



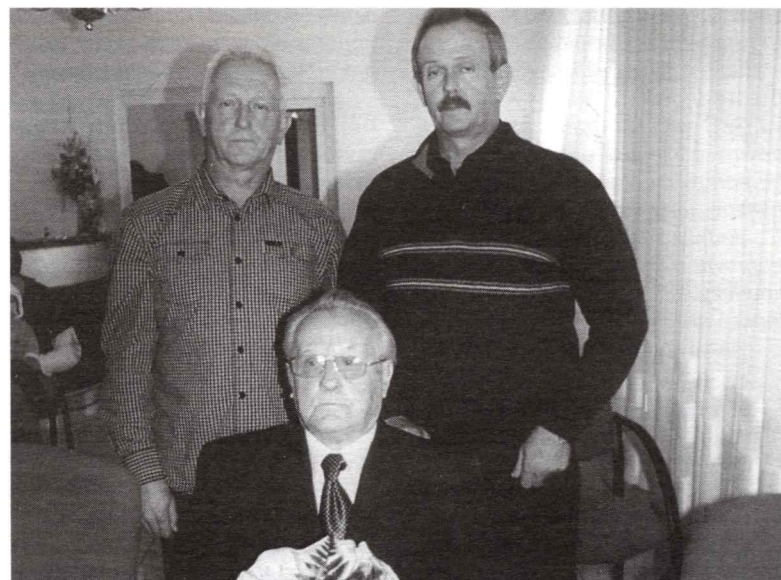
Jubilaci urodzinowi - od lewej siedzą: M. Smyk, S. Wojdyła, W. Toll, W. Machulak, P. Mróz, Z. Kałużny, O. Mikoda, K. Stawik.



Jubilaci małżeńscy - od lewej siedzą: A. i G. Mazur, K. i Sz. Kuziemscy, M. i E. Piechota.



Anna i Jerzy Czech z synem Andrzejem.



Oskar Mikoda z synami Bogumiłem i Leszkiem.

**\* Zdrowie jubilatów \* Zdrowie jubilatów \* Zdrowie jubilatów \* Zdrowie jubilatów \* Zdrowie jubilatów \***



*Luiza i Jan Mińkowski.*



*Adelajda i Gerard Mazur.*



*Maria Smyk z wnukiem Markusem i jego żoną Ewą, wnuczką Barbarą i prawnukiem Dominikiem oraz prawnuczkami Sapią i Celine.*



*Klara i Józef Waclawczyk z córką Edytą i wnuczkami: Hanią, Martyną i Karoliną.*



*Hildegarda i Konrad Opiela.*



*Katarzyna i Szczepan Kuziemszy z córką Teresą.*

\* Zdrowie jubilatów \* Zdrowie jubilatów \* Zdrowie jubilatów \*



Alicja i Bogumił Kościarz z wnuczkami: Agatą, Aleksandrem i Emilką.



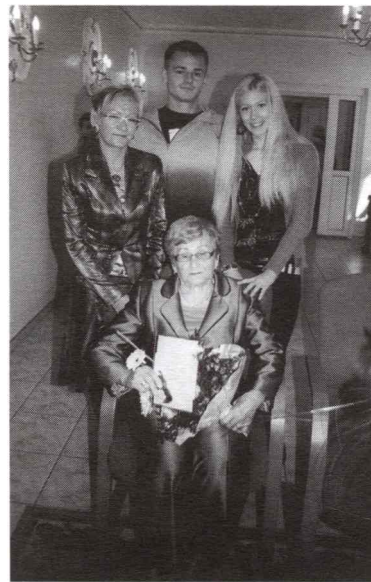
Zbigniew Kałużny.



Karol Słowik z córkami Joanną i Sylwią.



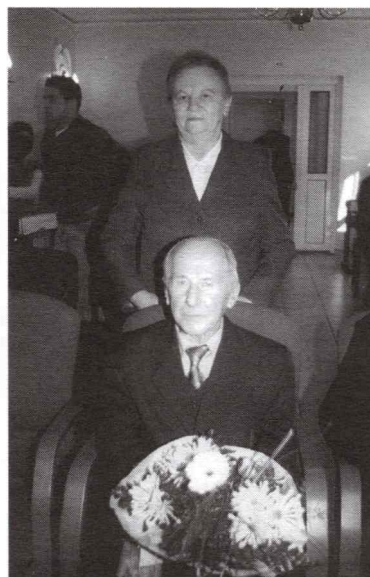
Władysław Machulak z Groźca w towarzystwie córki Stanisławy.



Walentyna Toll z siostrzenicą Janiną, wnukiem Tobiaszem i wnuczką Wandą.



Urszula i Herbert Feliks z córką Edith.



Paweł Mróz z żoną Elwirą.



Maria i Edward Piechota ze swatką Martą.

Jubilaci w ...

## Piękna

10 października o godz. 15.30 w starym kościele odprawiona została dziękczynna msza święta w intencji par małżeńskich obchodzących w tym roku jubileusze od 25. do 50-lecia małżeństwa.

Mszę dziękczynną dla małżonków, z podziękowaniem za otrzymane łaski oraz z prośbą o zdrowie i błogosławieństwo Boże w dalszym życiu odprawił ks. **Przemysław Seń**. W naszej parafii wytworzył się piękny zwyczaj, że wiele par małżeńskich prosi o mszę świętą w rocznicę ślubu. Dowodem tego są jubileuszowe msze święte odprawiane w starym kościele, zapoczątkowane przez byłego proboszcza ks. prałata **Gerarda Kałużę**. Jubilaci przyjęli komunię świętą w obu postaciach, a na zakończenie kapłan udzielił małżonkom liturgicznego błogosławieństwa, życząc jubilatом dalszych lat wspólnego pożycia w dobrym zdrowiu.

(nies)

## Msza na urodziny

14 listopada o godz. 11.00 w kościele parafialnym w Ozimku odprawiona została dziękczynna msza święta w intencji wszystkich budowniczych tego kościoła, o błogosławieństwo Boże dla żyjących i o dar nieba dla zmarłych. Mszę świętą w koncelebrze odprawił i wygłosił homilię nasz były proboszcz i budowniczy kościoła ks. prałat **Gerard Kałuża**, z proboszczem ks. **Marianem Demarczykiem** oraz ks. **Tomaszem Struzikiem**.

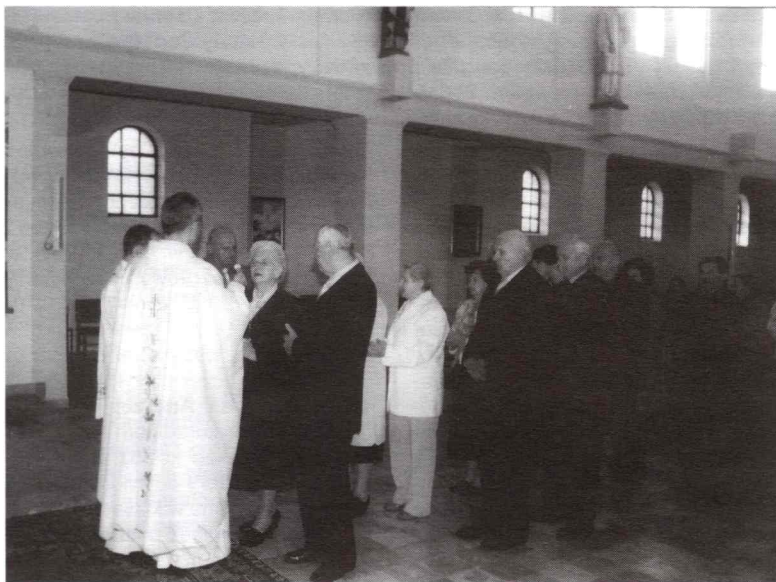
W homilii nawiązał do początków budowy, przypominając, z jaką radością parafianie przychodzili do pracy na plac budowy.

Uroczystość uświetnił chór „Hiacyncytus” z parafii św. Jacka w Opolu pod dyrekcją **Elżbiety Willim**. Po mszy św. proboszcz ks. **Marian Demarczyk** podziękował ks. prałatu za odprawione nabożeństwo oraz za trud włożony w czasie budowy naszej świątyni, wręczając mu wiązankę kwiatów. Wiązanką kwiatów, wręczoną przez organistę Jacka Korniaka, obdarowana została również **Elżbieta Willim**.

## Audycja Radia „Plus”

24 października w kościele parafialnym w Ozimku gościli reporterzy z diecezjalnego Radia „Plus” z Opola **Sebastian Pec** i **Artur Pieczarka**, którzy od godziny 9.00 do 12.00 na żywo transmitowali mszę

## ... starym kościele tradycja



świętą odprawianą przez proboszcza ks. Mariana Demarczyka oraz przeprowadzili wywiady z wieloma parafianami o życiu w parafii, problemach i sukcesach.

W audycji udział wzięły osoby różnych stanów: byli ministranci, katechetki, Dzieci Maryi, Rady Parafialnej, Mniejszości Niemieckiej, Caritasu, straży pożarnej, Apostolatu Margaretki, Stowarzyszenia Przyjaciół Dzieci Niepełnosprawnych - „Integracja” oraz ruchu spotkań małżeńskich, które odbywają się w formie rekolekcyjnej i mają na celu pogłębianie więzi małżeńskiej, aby pomóc w lepszym zrozumieniu się oraz pełniejszym doświadczaniu sakramentalnego małżeństwa, takiej formy dialogu, który pozwoli mężowi i żonie głębiej poznać się nawzajem. Tymi problemami zajmuje się w naszej parafii małżeństwo Teresa i Józef Tomasz Juros.



(nies)

## Wspomnienie o hutniku Arnoldzie Heinrichu Vossie Twórca hut i osad

Królewski nadinspektor hutniczy Arnold Heinrich Voss, budowniczy i dyrektor kilku polskich hut przez krótki czas związany był również z hutą żelaza w Jedlicach.



Tablica na grobie Arnolda Heinricha Vossa w Bukowie.

Voss pochodził z Westfalii, urodził się 25 maja 1753 r. w mieście Plettenberg. Po ukończeniu studiów inżynierskich, został sprowadzony na Śląsk w czerwcu 1783 r. przez ówczesnego zasłużonego dla rozwoju śląskiego górnictwa i hutnictwa dyrektora Wyższego Urzędu Górnictwa Śląskiego we Wrocławiu Friedricha von Redena (1752-1815). Reden założył pierwsze na Śląsku Królewskie Huty Żelaza, uporządkował strukturę górnictwa oraz sprowadził na kontynent europejski pierwszą zakupioną w Anglii maszynę parową, którą zastosował do wypompowywania wody z kopalni w Tarnowskich Górach.

Pruskie huty były w większości zakładami o charakterze zbrojeniowym i taką rolę w dużym stopniu spełniały aż do czasów wojen napoleońskich. Wojskowi inżynierowie byli często zaangażowani nie tylko w ich budowę, ale także w proces doskonalenia produkcji. W takiej roli znalazł się również Voss od początku jego pobytu na Śląsku. Już w 1784 r. trafił do naszych Jedlic, gdzie prowadził w ówczesnej hucie udane próby pozyskiwania stali z surówki żelaza wyprodukowanej w Hucie Kluczborskiej (Kreuzburgerhütte) w obecnym Zagwizdzu. Plan osiedla hutniczego wraz z hutą w Jedlicach został sporządzony w 1775 r. przez Johanna Pohlmana, inspektora budowlanego, który przewidywał utworzenie osiedla na rzucie koła z wewnętrznym placem i koncentryczną ulicą. Jeden sektor koła przeznaczony był na dwa budynki huty żelaza, rozdzielone kanałem. Z projektu zrealizowano jedynie hutę i częściową zabudowę wokół placu. Do dnia dzisiejszego zachowało się dawne osiedle hutnicze z trzema domami robotniczymi, dawny budynek huty z 1805 r. położony na terenie huty szkła (obecnie magazyn) oraz dworek zwany Beatka z około 1780 r.

W Jedlicach Voss przebywał do 1785 r., gdyż już 1886 r. wspólnie z najslawniejszym ówczesnym pruskim architektem założeń przemysłowym Johannem Friedrichem Weddingiem zaprojektował jeden z zakładów Hucie Kluczborskiej w Murowie, zwanym oficjalnie od 1842 r. Paulshütte (Huta Paula), na cześć Heinricha Paula - królewskiego nadinspektora hutniczego. W latach 1787-1788 Voss nadzorował wspólnie z Weddingiem budowę huty w Osowcu (dawniej Königshuld). Po wybudowaniu której, został jej dyrektorem, a w sierpniu 1789 r. przyjął w niej wizytę króla pruskiego Fryderyka Wilhelma II, co świadczy o wadze, jaką pruskie władze przywiązywały do rozwoju hutnictwa na Śląsku i randze zakładu. Prócz stanowiska dyrektora huty, został też dzierżawcą Zakładów Bogackich (Bodländer Werke). W 1816 r. wg jego planów zaczęto od podstaw budować nowy wielki piec w Hucie Kluczborskiej w Zagwizdzu, a w 1821 r. wybudował nową fryszerkę w dzierżawionych Zakładach Bogackich. Od tego czasu zakład ten nazywano Vosshütte. Jego nazwiskiem nazwano również powstałą w 1780 r. osadę hutniczą Vossowska, obecnie Fosowskie (część Kolonowskiego), gdzie nadzorował budowę tamtejszej huty.

Voss zmarł 4 sierpnia 1838 r. na terenie Vossshütte, a pochowany został na niewielkim cmentarzu ewangelickim w pobliskiej miejscowości Bukowo (dawniej Georgenwerk) koło Starych Budkowic. Jego nagrobek zachował się do dziś. Miejsce pochówku Vossa otacza ozdobne, żeliwne ogrodzenie, na którym znajduje się piękna, metalowa tablica, z miejscami zachowanymi oryginalnymi złoconymi literami.

Krzysztof Spałek

\* Co się wydarzyło w PSP nr 3 \* Co się wydarzyło w PSP nr 3 \* Co się wydarzyło w PSP nr 3 \*

## Dwadzieścia lat minęło...



29 października 2010r. w Gminnym Zespole Szkół w Ozimku miała miejsce szczególna uroczystość – obchody 20. lecia Szkoły Podstawowej nr 3, czyli naszej „Trójki”. Wielką galę poprzedziły intensywne przygotowania całej szkolnej społeczności. Zadania zostały ściśle zaplanowane i podzielone. Każdy wiedział, co ma robić.

Spśród zaproszonych dostojnych gości, w uroczystym dniu do szkoły przybyli: budowniczości szkoły: inż. **Lech Radke**, żona ś.p. inż. **Piotra Grubskiego** – p. **Krystyna Grubska**, dyr. PGKiM w Ozimku p. **Jan Fujak**. Dyrektorzy SP 3: p. **Zbigniew Krupiński**, p. **Adam Purwin**, p. **Teresa Czupryńska**, dyr. adm. p. **Zbigniew Kowalczyk**, wicedyr. p. **Janina Grembecka** oraz żona ś.p. wicedyr. **Stanisława Oktawca** – p. **Bogumiła Oktawiec**. Przedstawiciele władz miasta: burmistrz p. **Jan Labus** i radni: p. **Barbara Starzycka**, p. **Ryszard Dreling**, p. **Antoni Gryc**. W roli przedstawiciela Kuratorium Oświaty i Wychowania w Opolu wystąpiła p. **Stanisława Pamuła**. Swoją obecnością zaszczytili nas również: dyr. Domu Kultury w Ozimku p. **Helena Gruszka**, ks. proboszcz **Marian Demarczyk**, przew. ZNP w Ozimku p. **Czesław Maga**, przew. Komitetu Rodzicielskiego ówczesnej „młodzieżki” szkoły p. **Czesław Kaczmarek** oraz obecna przew. Rady Rodziców p. **Anna Juros-Brejwo**, a także prezes firmy „Emma”- współpracującej ze szkołą - p. **Józef Matusz**. Honorowymi i bardzo serdecznymi gośćmi tej uroczystości byli oczywiście emerytowani nauczyciele SP3, dyrektorzy szkół i przedszkoli z terenu naszej gminy, rodzice, uczniowie i nauczyciele Gimnazjum nr 1, pracownicy administracji i obsługi GZS w Ozimku.

**Historia powstania „Trójki” jest nierozdzielnie związana z historią Huty „Małapanew”** i temu wątkowi sporą część swojego powitalnego przemówienia poświęciła dyrektor GZS p. **Leonarda Płoszaj**. Uzupełnieniem opowieści o początkach nowej szkoły w Ozimku było wystąpienie p. Lecha Radke, który pełniąc w tamtym czasie w hucie funkcję zastępcy dyrektora ds. inwestycji, był ogromnie zaangażowany w jej budowę, budząc tym wielki podziw pierwszego dyrektora SP3 p. Zbigniewa Krupińskiego. Oficjalne gratulacje z okazji jubileuszu szkoły na ręce obecnej pani dyrektor przekazali p. Jan Labus, p. Stanisława Pamuła, p. Helena Gruszka i p. Ryszard Dreling. Szczególnie wzruszającym momentem tej części uroczystości było wspomnienie niezżyjących nauczycieli, którzy współtworzyli historię „Jubilatki”: p. **Miroslaw Kwiecień**, p. **Stanisława Oktawca** i p. **Edward Prokopczyk**. Bardzo ciepło i serdecznie przywołali ich pamięć w swoich wystąpieniach: p. **Anna Radke**, p. **Waldemar Jamróz** i p. **Ewa Kwiatkowska**. Niezwykle pięknym poetycko-muzycznym akcentem uhonorowały niezżyjących nauczycieli absolwentka i uczennice SP 3: **Iza Ziewiecka**, **Magda Klemens** oraz akompaniująca im na skrzypcach **Zuzia Serafin**.

**Historia dwudziestu lat działań**

**ności naszej szkoły była również kanwą całej części artystycznej obchodów jubileuszu.** Jak przypomnieli nam konferansjerzy – **Basia Duda** i **Kamil Broniek** - „3 września 1990r. w pochmurny i deszczowy, choć niezwykle radosny dzień, dyrektor Krupiński przyjął do „Trójki” pierwszych 864 uczniów. W tej wyjątkowej dla miasta uroczystości uczestniczył ówczesny burmistrz – pan **Andrzej Sobczak**, przedstawiciele kuratorium i Huty „Małapanew”, a także ksiądz prałat **Gerard Kałuża**, który poświęcił szkołę i krzyże zawieszono w klasach”.

**I tak w opowieść o kolejnych dyrektorach, kolejnych etapach rozwoju szkoły, kolejnych ważnych osiągnięciach i wydarzeniach w jej życiu, wplecione zostały popisy artystyczne obecnych uczniów, jak również absolwentów „Trójki” oraz uczniów Gimnazjum nr 1, którzy gościnnie wystąpili podczas tej uroczystości.** Było dużo tańca, śpiewu i śmiechu. Swoje talenty i umiejętności zaprezentowały w dwóch choreografiach ozimskie mażoretki. Uczniowie kl. IIIb ujęli widownie uroczym „Krakowiakiem”, a gimnazjalistki (z solistką!) ekspresyjnym break dancem. Maluchy z klas I były bezkonkurencyjne w piosence „Jestem uczniem”, natomiast rozśpiewane klasy IV i V oraz koło wokalne SP3 energetyzowały publiczność żywiołowością i spontanicznością wykonywanych utworów.

Oczywiście nie zabrakło również popisów teatralnych i dowcipów z lekcyjnych dzienników. „Moda szkolna w epokach historycznych” zaprezentowana przez członków koła teatralnego oraz skecz „Przepis na ucznia” w wykonaniu Seweryna Jabłońskiego, ubiegłorocznego absolwenta SP3, rozbawiły, a chwilami nawet, ubawiły widzów do łez. Pogodny nastrój publiczności podtrzymał występ grona pedagogicznego „Trójki” z piosenką „Dwadzieścia lat minęło...”. Z muzyką w tle - odbyło się uroczyste wręczenie kwiatów wszystkim dyrektorom „Trójki” i ich zastępcom oraz jej budowniczym. **Na liście uhonorowanych** tym gestem osób znaleźli się: pan Zbigniew Krupiński, Adam Purwin, Teresa Czupryńska, Leonarda Płoszaj, Zbigniew Kowalczyk, Janina Grembecka, Janusz Iwaniak, Krystyna Ciemny, Barbara Początek, Jolanta Śliżewska, Janusz Skonieczka, Bogumiła Oktawiec, ksiądz prałat Gerard Kałuża oraz panowie Lech Radke, Jan Fujak i pani Krystyna Grubska.

Wszystkich gości zaproszono na kameralne spotkanie oraz do obejrzenia 12 tomów kronik SP 3, a następnie - na bardzo uroczysty obiad. Natomiast uczniowie szkoły zostali zaproszeni przez p. dyr. Leonardę Płoszaj do degustacji wspaniałych jubi-

\* Co się wydarzyło w PSP nr 3 \* Co się wydarzyło w PSP nr 3 \* Co się wydarzyło w PSP nr 3 \*

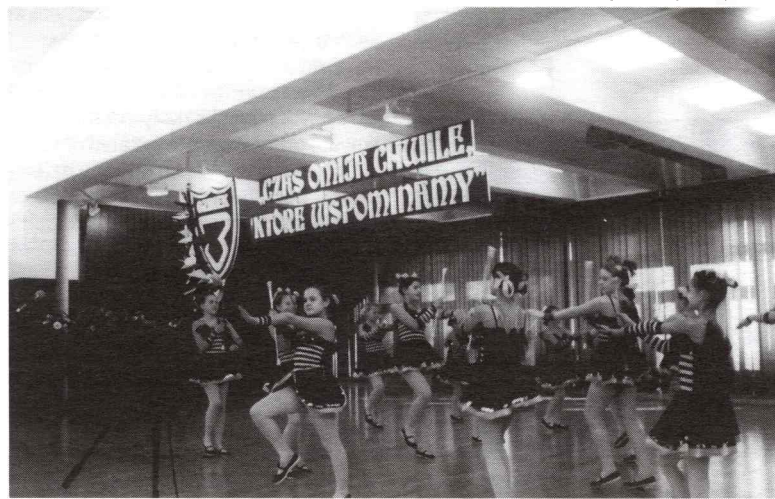
## ...i znowu razem

leuszowych tortów, zamówionych na tę okazję przez - jak zawsze - niezawodnych rodziców. Dowcipna niespodzianka multimedialna, przygotowana przez autora towarzyszącej całej imprezie prezentacji, p. **Henryka Płatka**, była humorystycznym akcentem, który zakończył oficjalną część obchodów jubileuszu. Nad ich kształtem scenicznym w warstwie muzycznej czuwały panie: **Elżbieta Pisula-Bieniecka**, **Urszula Musiał**, **Violetta Wińska-Grzyb** i **Jolanta Bajor**. Występy taneczne przygotowali – gościnnie - p. **Katarzyna Cieśla** i p. **Michał Katoлик** (instruktorzy DK) oraz p. **Alicja Jucho**, teatralno-kabaretowe – p. **Wiesława Sękowska** oraz p. **Ewa Kwiatkowska**, oprawę plastyczną – p. **Jolanna Dubiel-Stonoga**. Autorką scenariusza uroczystości i jej głównym reżyserem była p. **Barbara Początek**. Nad warstwą dźwiękową całego przedsięwzięcia czuwał p. **Sylwester Dorynek** – akustyk DK w Ozimku.

„**Życie to droga od marzeń do wspomnień**”. Ten piękny aforyzm oddaje w pełni nastrój wyjątkowego święta, jakim był jubileusz XX - lecia naszej szkoły, obiektu zaprojektowanego przez p. **Alicję Motl**, niestety nieobecną na uroczystości. Ogromny wysiłek organizacyjny, zapał i zaangażowanie wykonawców tego projektu, wznoszących szkołę od fundamentów w niełatwych dla inwestycji czasach, zawsze był i nadal jest dużym zobowiązaniem dla całej społeczności osób w niej pracujących i kształcących się. Jak celnie sformułował to p. Lech Radke, szkoła to nie tylko mury, to przede wszystkim duch, jaki w nich panuje. Entuzjazm rodzi entuzjazm... W szkolnej kronice zapisano: „**Panu Krupińskiemu zawdzięczamy nową szkołę, nowe meble, nowe pomoce. Potrafił stworzyć taką atmosferę, że wszyscy polubili nową budę. Był przyjacielski dla wszystkich: dla uczniów, nauczycieli i pracowników obsługi.**” Toteż chlubą Szkoły Podstawowej nr 3 jest szczególnie klimat wzajemnej życzliwości, jaki udało się tu stworzyć przez lata. Następcy pana Krupińskiego, który po dwóch miesiącach kierowania szkołą odszedł na emeryturę, podtrzymywali i kontynuowali tę tradycję. Przed każdym z nich stanęły też nowe wyzwania. Szkoła z roku na rok się rozrastała.

W okresie największego wyżu do „Trójki” chodziło ponad tysiąc uczniów, a w 41 klasach uczyło 63 nauczycieli. Funkcję ówczesnego dyrektora naczelnego, od lutego 1991r. przez kolejnych 7 lat, sprawował p. Adam Purwin. Od momentu uruchomienia szkoły wicedyrektorami byli p. Janina Grembecka i p. Stanisław Oktawiec. W ciągu tych siedmiu lat dużo się działo. Pod kierunkiem p. Magdy Skonieczki zaczęto wydawać szkolną gazetkę „Nudy z Budy”. Już w drugim roku istnienia zdobyła nagrodę w Wojewódzkim Konkursie Czasopism Szkolnych. Powołano też drużynę harcerską, którą opiekowała się p.

**Grażyna Łyga** (w późniejszym czasie p. **Wanda Gałka**). W grudniu 1993 została uroczystie otwarta pięknie urządzona i wyposażona biblioteka szkolna. W 1995r. szkoła wzbogaciła się o pomoce dydaktyczne dzięki wyróżnieniu w konkursie „Ferie na sportowo”, organizowanym przez MEN. Wzięło w nim udział prawie dwa i pół tysiąca placówek, a „Trójka” znalazła się w gronie 30 najlepszych w kraju. Autorami tego sukcesu byli wówczas p. Leonarda Płoszaj i p. Stanisław Oktawiec. Od pierwszych lat istnienia „Trójki” młodzież co roku wyjeżdżała na zielone szkoły oraz obozy letnie do Lubniewic, organizowane przez panów: Stanisława Oktawca i Jana Kamińskiego. Wtedy też zostały nawiązane pierwsze kontakty naszych uczniów z rówieśnikami z niemieckich szkół w Achern i



Heinsbergu oraz z młodzieżą z Rymarzowa, a szlaki na zachód i południe przecierali oni głównie pod opieką p. Lidii Purwin i p. Leonardy Płoszaj.

Rok 1998, a potem 1999 przyniósł dużo zmian w SP3 i w oświacie. Po odejściu w kwietniu 1998r. p. Adama Purwina, przez cztery miesiące obowiązki dyrektora pełnił p. Janusz Iwaniak. Od 1 września przez rok, bardzo obfity w ciekawe nauczycielskie i uczniowskie inicjatywy, naszą szkołą kierowała obecna p. dyr. Leonarda Płoszaj, po czym od nowego roku szkolnego została dyrektorką utworzonego w naszej placówce - w wyniku wprowadzonej w Polsce reformy oświaty - Gimnazjum nr1. „Trójka” po raz kolejny stanęła przed koniecznością wyboru nowego dyrektora. Od 1 listopada 1999 została nim p. Teresa Czupryńska, powołując na swoich zastępców – oprócz pełniącego tę funkcję p. Stanisława Oktawca - p. Barbarę Początek i p. Krystynę Ciemny. „Szkoła nowoczesna pod względem myśli pedagogicznej, przyjazna dzieciom, partnerska wobec rodziców i budująca prestiż nauczyciela” to była wizja i marzenie, które metodycznie, sukcesywnie i efektywnie wcielala w życie przez 8 lat swojej kadencji nowa pani dyrektor. W roku 2003 „Trójka” wzięła udział w ogólnopolskiej akcji MEN i „Gazety Wyborczej” i po wielu mie-

siącach ciężkiej pracy zdobyła tytuł „Szkoły z klasą”. W następnym roku Polska weszła do Unii Europejskiej. Uczniowie SP3 przygotowywali się do tego dnia dużo wcześniej, zamieniając rokrocznie szkołę w barwną, rozśpiewaną, roztańczoną i pachnącą zapachami wielu smakowitych potraw Europę. „Dzień Europejski”, podobnie jak inne projekty: „Tydzień Regionalny”, „Eko-tydzień”, „Idą Święta” weszły na stałe do kalendarza imprez szkolnych i funkcjonują do dziś (choć niektóre w nieco zmodyfikowanej formie). Członkowie koła ekologicznego, pod opieką p. Hanny Pasierskiej, odnosili znaczące sukcesy w ogólnopolskim konkursie „Ekospoty w mojej szkole”, a w 2004r. zajęli III m-ce w kraju i pojechali po nagrodę do Warszawy. Przez wiele lat talentowani muzycznie podopiecz-

ny p. Teresę Czupryńską. Od trzech lat naszą szkołą ponownie kieruje p. Leonarda Płoszaj i jej zastępcy: p. Jolanta Śliżewska i p. Janusz Skonieczka. Od tego też momentu staliśmy się częścią nowo utworzonego Gminnego Zespołu Szkół i razem z Gimnazjum nr 1 stanowimy wspólną jednostkę administracyjną i jedną dużą radę pedagogiczną. W ciągu 20 lat mury SP nr 3 opuściło 1904 absolwentów. Pięciokrotnie zmniejszyła się liczba uczniów, trzykrotnie liczba zatrudnionych w niej nauczycieli. Nie zajmujemy już trzech segmentów, mieścimy się w segmencie A. Dzięki staraniom Dyrekcji Szkoły, nauczycieli i władz gminnych obecnie jesteśmy szkołą dwuciągową. Obiekt, w którym funkcjonuje obecnie GZS, wzbogacił się o piękną halę sportową, aulę i kompleks profesjonalnych boisk. Na ukończenie i wyposażenie czeka segment socjalny.

Z perspektywy mijających lat działania dydaktyczno - wychowawcze szkoły uwieńczone zostały wieloma osiągnięciami, małymi i wielkimi, z których każde cieszy. Nie sposób wymienić tu wszystkich. O sukcesach świadczą duża ilość dyplomów i wyróżnień zdobytych przez naszych uczniów. Jest to nobilitacja, ale i zobowiązanie do dalszego twórczego działania. Pragniemy podtrzymać i kontynuować najlepsze tradycje, wypracowane przez naszych poprzedników i nas samych - przez te lata. I mamy nadzieję, że szkolna społeczność „Trójki” sprosta nawet najtrudniejszym zadaniom. Nadzieję tę podtrzymują również wyniki sprawdzianu zewnętrznego.

O SP 3 można powiedzieć, że jest szkołą aktywną i prężnie rozwijającą się. Dumą może napawać fakt jej przynależności do Stowarzyszenia Szkół Innowacyjnych Regionu Opolskiego i to, że Dyrekcja reprezentuje naszą szkołę w Ogólnopolskim Stowarzyszeniu Kadry Kierowniczej Oświaty, ściśle współpracującym z MEN. Natomiast największą radość sprawiają wszystkie codzienne gesty sympatii, pamięci i wdzięczności naszych uczniów i absolwentów. To jest najcenniejsza gratyfikacja, najserdeczniejszy ekwiwalent nauczycielskiej pracy.

Niedawno, podczas kolejnej uroczystości odbywającej się w auli GZS, na którą tym razem „Trójka” została w komplecie zaproszona, jedna z uczennic Gimnazjum nr 1 śpiewała ...

*„...lecz nie przestańmy czcić świętości swoje i przechowywać ideałów czystość. Do nas należy dać im moc i zbroję, by z kraju marzeń przeszły w rzeczywistość...”*

*Niewiele tu do dodania, bardzo wiele do zrobienia.*

Z podziękowaniami dla Wszelkich Sprzymierzeńców, wspierających przez całe lata naszą szkołę czynnie, duchowo i finansowo, w imieniu Dyrekcji i Grona Pedagogicznego „Trójki”

**Beata Misiura**  
nauczyciel bibliotekarz SP 3

W czerwcu 2007 roku pożegnali-

\* Co się wydarzyło w PSP w Dylakach \* Co się wydarzyło w PSP w Dylakach \*

## Nauka poprzez zabawę i współpracę



Początek roku szkolnego to równie pracowity okres jak jego koniec. Zarówno nauczyciele jak i uczniowie przygotowują mnóstwo różnych rzeczy.

Ciągle jest coś do zrobienia, należy w czymś uczestniczyć, coś przygotować, gdzieś wystąpić. W atmosferze przygotowań, nauki i występów pracują również uczniowie naszej szkoły.

jednak momentem było jedzenie pieczonych w ognisku ziemniaków.

**Dzień 19 września bieżącego roku był świętem plonów we wsi Dylaki. Dożynki** rozpoczęto tradycyjnym przemarszem barwnego korowodu główną ulicą Dylak. W korowodzie tym uczestniczyli także uczniowie wraz z wychowawcami. Wszyscy wesoło podążali w stronę boiska świetlicy wiejskiej. Po części „oficjalno - obrzędowej” nadszedł czas na występy dzieci, które jak co roku przygotowały pod czujnym okiem nauczycieli wesołe scenki.

**30 września – Dzień Chłopaka** - chłopcy z naszej szkoły zostali obdarowani przez swoje koleżanki drobnymi prezentami - w taki sposób dziewczynki pokazały, że pamiętają o swoich czasem „nieznośnych” kolegach.

Szkoła to nie tylko uczniowie, ale i nauczyciele. Jak co roku w przeddzień **Święta Edukacji Narodowej** uczniowie naszej szkoły pamiętali o tych, którzy każdego dnia kształtują ich umysł, poszerzając wiedzę i rozwijając wszelkie umiejętności tak potrzebne w dorosłym życiu. Z tej okazji **13 października odbyła się uroczysta akademicka z okazji Dnia Nauczyciela**. Program artystyczny zaprezentowali **uczniowie klas V i VI pod opieką p. Ewy Grzybek**. Uczniowie serdecznie dziękowali za trud włożony w ich edukację i wychowanie. Dzieci przedstawiły też scenkę typowej szkolnej lekcji języka polskiego - na wesoło. Poza pedagogami, podziękowania złożono również wszystkim pracownikom szkoły, o których także pamiętamy w tym uroczystym dniu. Bez nich szkoła jako organizm nie mogłaby przecież funkcjonować.

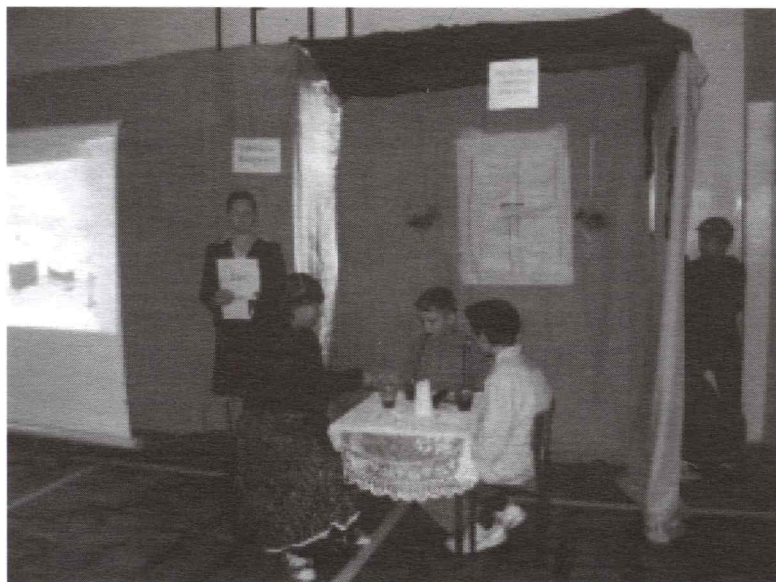
W naszej tradycji kulinarnej **ziemniak** zajmuje znaczące miejsce. Dlatego od wielu już lat w **październiku organizujemy w szkole jego święto**. Uczniowie mają za zadanie przygotować jak najbardziej oryginalne figurki, do zrobienia których wykorzystują oprócz ziemniaków różne warzywa. W tym roku najładniejsze i najbardziej pomysłowe warzywane stworki to dzieła zrobione przez: **Floriana Jeziorowskiego, Mateusza Lyrę i Marcela Sosnowskiego**. Ważne tego dnia są również rozgrywki międzyklasowe polegające na wykonywaniu przez uczniów różnych zadań. Tym razem najlepsza okazała się klasa VI. Najprzyjemniejszym

**18 października obchodziliśmy Dzień Papieski**. Jest to dzień duchowej łączności z Ojcem Świętym - Janem Pawłem II. „Promocja świętych” to jeden z aspektów tegorocznego hasła „Jan Paweł II - odwaga świętości”. Dla ludzi wierzących święci są przykładem wiary, a dążenie do świętości może być udziałem każdego z nas. Dlatego też z tej okazji uczniowie klas V i VI pod opieką s. **Lidii Potaczały** przygotowali spektakl przedstawiający drogę do świętości jednego z najmłodszych świętych kościoła katolickiego - świętego Dominika Savio. Papież Pius XII ogłosił go świętym 12 czerwca 1954 roku. Postanowienie tego chłopca z dnia Pierwszej Komunii Świętej brzmiało: „*Raczej śmierć niż grzech*”. Dominik wypełnił je do samego końca swego krótkiego piętnastoletniego życia. Choć od tamtych wydarzeń minęło już 150 lat to uczniowie świetnie oddali klimat tamtych czasów, ukazując ówczesne realia na tle codziennego życia Dominika Savio. Wszystkim podobała się również niebanalna dekoracja sceny.

Oprócz spektaklu przedstawiono także dwie prezentacje pt. „Promocja - świętość” oraz „Święty Dominik Savio mój przyjaciel”. Całe przedstawienie zakończyło się wspólnym śpiewem. Uczniowie i nauczyciele umocnieni pozytywnymi emocjami wrócili na lekcje.

**22 października uczniowie klas IV-VI byli na wycieczce na Górze Św. Anny**. Celem naszej wyprawy była wizyta w **Muzeum Czynu Powstańczego** - chcieliśmy przybliżyć uczniom **historię powstań śląskich**. Wysłuchaliśmy ciekawych opowieści na temat historii Polski, zaborów, odzyskiwania niepodległości i walki o polskość Śląska. Wzięliśmy również udział w prezentacji słowno-muzycznej poświęconej powstaniom śląskim. Następnie przeszliśmy pod Pomnik Czynu Powstańczego, którego autorem jest Xawery Dunikowski. Góra św. Anny to miejsce wyjątkowe. To tutaj śląscy powstańcy w 1921 roku w czasie III Powstania Śląskiego toczyli zacięte boje o polskość Śląska, tutaj też znajduje się miejsce kultu - sanktuarium św. Anny Samotrzeciej. A wszystko to zlokalizowane jest na wygasłym wulkanie sprzed setek tysięcy lat. O wyjątkowym charakterze tego miejsca świadczy to, iż łączy ono w sobie elementy historyczne, religijne i przyrodnicze. Warto przyjeżdżać tutaj częściej.

Ewa Grzybek  
Izabela Mazur





\* Co się wydarzyło w PSP w Dylakach \* Co się wydarzyło w PSP w Dylakach \*

# Program eTwinning

W ramach programu eTwinning dwie różne szkoły z dwóch różnych krajów Unii Europejskiej, wykorzystując narzędzia technologii informacyjno-komunikacyjnych (ICT), mogą wymieniać informacje i wiedzę w zakresie różnych dziedzin.

Najważniejsze cechy tych projektów to: wykorzystanie komputera, Internetu, oprogramowania, aparatu fotograficznego, kamery; konieczność korzystania z języka obcego (najczęściej angielskiego) oraz to iż temat projektu związany jest z podstawami programowymi realizowanymi w szkołach.

Uczniowie klasy 5 od listopada do stycznia 2010 roku braли udział w realizowanym w naszej szkole projekcie „Christmas cards and traditions”. Był to projekt Polsko – Holenderski, do którego dołączyły szkoły z Włoch, Rumunii, Hiszpanii, Czech, Wielkiej Brytanii i Turcji. Głównym celem tego projektu było zapoznanie uczniów ze zwyczajami i tradycjami bożonarodzeniowymi w europejskich krajach. Uczniowie musieli wykonać kartki świąteczne oraz różne ozdoby związane ze świętami. Pisali również w języku angielskim krótkie informacje o sobie i bożonarodzeniowych zwyczajach charakterystycznych dla naszego kraju i regionu. Najmilszym punktem realizacji tego projektu był czas, kiedy wysłaliśmy paczki do szkół w Europie i oczekiwaliśmy listów z informacjami, które przyjdą do nas. Pierwszy list dostaliśmy z Włoch, był pięknie napisany przez dziewczynkę imieniem Dana, która pisała o sobie. Następne przesyłki zawierały różne kartki świąteczne, rysunki dzieci, ozdoby, zdjęcia klas, opisy świąt i całego okresu przed i po świątecznego.

Informacje pisane były w języku angielskim – i tutaj dostrzegliśmy potrzebę nauki języków – możemy wymieniać się informacjami ze wszystkimi pod warunkiem, że potrafimy te informacje napisać i zrozumieć. Dowiedzieliśmy się wielu ciekawych rzeczy. Na przykład Czesi nie bardzo lubią Mikołaja, który już od początku grudnia

widoczny jest we wszystkich witrynach sklepowych, woła „Dzieciątko” małego Jezusa, który do nich przychodzi.

Drugim realizowanym projektem w ciągu całego roku szkolnego 2009/2010, był projekt poświęcony wydarzeniom jakie w ciągu roku mają miejsce w szkole – „A year in our school”. Do tego projektu przystąpiły takie kraje jak Włochy, Rumunia, Turcja, Hiszpania. Najlepiej współpraca układała nam się z uczniami z Włoch, którzy bardzo chętnie tworzyli prezentacje dzięki, którym mogliśmy się lepiej poznać. Z zainteresowaniem poznawaliśmy włoski plan lekcji, zajęcia z plastyki, ciekawe sprawozdania z wycieczek włoskich uczniów.

My również dzieliлись się z nimi wrażeniami z wydarzeń i imprez jakie odbywały się w naszej szkole. Dzień Ziemniaka, Mikołajki, Bal Przebierańców, Dzień Wiosny, Dzień Ziemi czy wycieczka do Krasiejowa zostały uwiecznione na zdjęciach a następnie powstały prezentacje-sprawozdania, które przedstawiały życie naszej szkoły. Powstał również kalendarz wydarzeń i świąt w szkołach różnych krajów.

Realizacja takich projektów nie jest łatwa i wymaga bardzo dużo zaangażowania i poświęcenia czasu szczególnie ze strony nauczycieli. Przygotowanie kolejnych, wcześniej założonych celów angażuje przede wszystkim nauczyciela oraz w pewnym stopniu uczniów. Wymaga znajomości języka angielskiego, obsługi komputera i korzystania z wielu programów. Jest to jednak bardzo ciekawe przedsięwzięcie, poszerzające wiedzę o systemach edukacji w różnych krajach i sposobach nauczania. W tym roku szkolnym również planujemy realizację projektu z zaprzyjaźnioną włoską szkołą.

I.M.



\* Co się wydarzyło w PSP Grodziec \* Co się wydarzyło w PSP Grodziec \*

# Święto Niepodległości

Święto Odzyskania Niepodległości przez Polskę, jest jednym z najważniejszych świąt narodowych Polski. To symbol walki o wolność, symbol wiary i zwycięstwa. To okazja aby docenić wielkie i małe czyny naszych przodków.

By uczcić ten wyjątkowy dzień, uczniowie Publicznej Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Grodźcu pod okiem nauczycieli pani **Bożeny Mirowskiej** i pani **Mieczysławy Jabłońskiej**, przygotowali uroczystą akademię upamiętniającą te ważne wydarzenia, chcąc w ten sposób oddać hołd tym, którzy oddali życie walcząc o Polskę.

Przedstawienie rozpoczęło wprowadzenie poczty sztandarowej i odśpiewanie hymnu szkolnego. Następnie na scenie pojawiła się uczennica - **Melanie Koc**, która próbowała odrobić zadanie domowe z historii, jednak nie umiała zrozumieć jak doszło do zniknięcia Polski z mapy Europy i co się działo z Ojczyzną przez 123 lata niewoli. Z pomocą uczennicy przyszedł tajemniczy głos, który pod koniec przedstawienia okazał się wspaniałą Polską, i zabrał zagubioną uczennicę w niezapomnianą podróż, w trakcie której opowiedział wydarzenia skutkujące zrzuceniem przez nasz kraj jarzma niewoli.

W dalszej części przedstawienia, oczom zebranych ukazali się wielcy monarchowie: caryca Rosji Katarzyna II, król Prus Fryderyk II oraz władca Austrii Józef II, którzy podpisali akt rozbioru Polski, co spowodowało, że kraj nasz kawałek po kawałku zniknął z mapy. Następnie pojawili się kosynierzy, którzy podjęli rozpaczliwą próbę ratowania ojczyzny i wzięli udział w

powstaniu, nazwanym insurekcją kościuszkowską oraz ułani, którzy przybyli pod okienko swych ukochanych.

Uczniowie klasy V i VI wzbogacili swój występ recytując wiersze, w których oddali trudną sytuację Polski będącej w niewoli i uczucia żalu, niesprawiedliwości i rozpacz, które towarzyszyły wówczas jej obywatelom. Tego dnia nie zabrakło również pieśni patriotycznych, które rozgrzały nasze młode serca.

Po odśpiewaniu hymnu narodowego głos zabrała pani dyrektor **Jolanta Proszewska**, która podkreśliła w swym przemówieniu ogromną wagę listopadowego święta i nie szczędziła słów uznania młodym aktorom. Kolejnym punktem apelu było rozstrzygnięcie konkursu fotograficznego, którego zwycięzcami zostali **Paulina Maszkiewicz** i **Michał Kasperski** oraz konkursu historycznego pt: „Plakat-11 listopada”, gdzie nagrodę główną otrzymała **Weronika Smolorz**.

Podczas tej uroczystości przypomniane nam zostały lata niewoli Polski, poczawszy od dnia kiedy Polska uległa rozbiorom, przez dzieje narodu polskiego wypełnionej walką o wyzwolenie aż do dnia, w którym stała się wolna. Uczniowie, nauczyciele i przybyli na apel rodzice przeżyli niezapomniane chwile wzruszenia a klimat patriotyczny uświadomił nam jak ważną jest pamięć o poległych za ojczyznę i kultywowanie tradycji.

# Święto Nauczycieli

Dzień Edukacji Narodowej w Publicznej Szkole Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Grodźcu to szczególny dzień, w którym uczniowie kierują do wszystkich pracowników szkoły serdeczne życzenia.

W tym roku szkolnym, na zebranych w sali gimnastycznej nauczycieli, pracowników szkoły, rodziców i uczniów czekała prawdziwa uczta dla oczu, uszu i duszy.

Uroczystość rozpoczęliśmy od odśpiewania hymnu szkolnego pt.: „Tysiąca polskich lat” a następnie na scenie pojawiła się **Melanie Koc**, która z dużym wdziękiem poprowadziła „Koncert życzeń”. Piękne i wzruszające wiersze zaprezentowali uczniowie klasy III a radosne piosenki zaśpiewała klasa IV i V, przy akompaniowaniu uczennicy **Zuzanny Ledniowskiej**. Następnie klasa III zatańczyła szalonego rock and rolla a cała sala w takt muzyki biła im brawo. W dalszej części nie zabrakło elementu humorystycznego, gdyż Samorząd Uczniowski odczytał przygotowane specjalnie na tę okazję fraszki o nauczycielach i wręczył własnoręcznie przygotowane laurki z życzeniami. Dużą niespodzianką dla nauczycieli były ich portrety namalowane przez uczniów. Ten etap

apelu stanowił nie lada gratkę, gdyż nauczyciele musieli się rozpoznać. Na koniec wystąpiła Alicja Siejka, która przygotowała bardzo profesjonalny układ taneczny. Nad przygotowaniem i przebiegiem apelu czuwała pani **Ewa Adamiec** i **Agnieszka Łęgosz**.

Po części artystycznej przemówienie wygłosiła pani dyrektor **Jolanta Proszewska**, w którym podziękowała wszystkim pracownikom za ich trud i pracę życząc by wszyscy odczuwali satysfakcję z wykonywania tak wyjątkowego zawodu. Następnie pani Dyrektor wręczyła nagrody pracownikom szkoły oraz uczniom, za ich osiągnięcia dydaktyczne. Wśród szczęśliwców znaleźli się: **Magdalena Gruszka**, **Paulina Maszkiewicz**, **Szymon Początek**, **Zuzanna Ledniowska**, **Adam Wrzecionek**, **Paulina Szyszka** oraz **Karol Rup**.

za Wasz trud, za serce, za uśmiech - DZIĘKUJEMY.

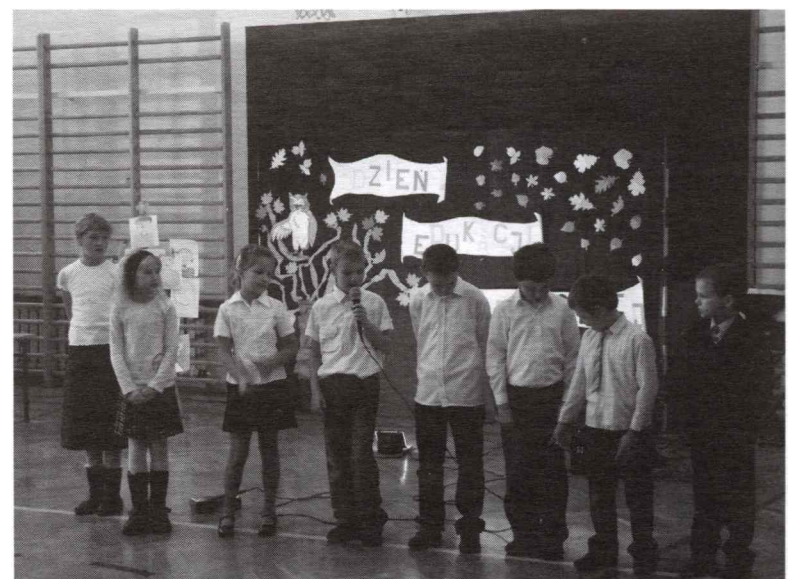
Samorząd Uczniowski PSP  
w Grodźcu



Pani Dyrektor dziękuje uczniom za piękne życzenia i wzruszający apel.



Samorząd Uczniowski prezentuje fraszki o nauczycielach.



Klasa III przygotowuje się do szalonego rock and rolla.



Ludzie z natury dobrzy pragną wiedzy - Leonardo da Vinci

## Podwójne święto

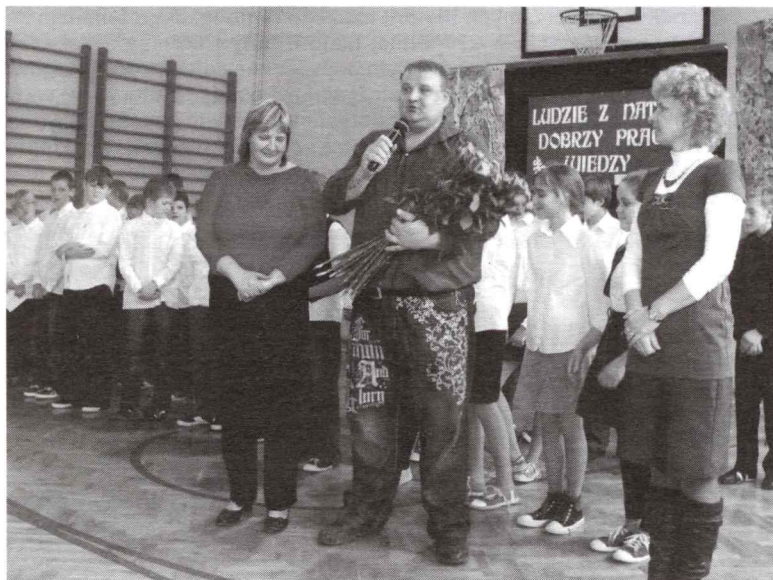
Z okazji Dnia Edukacji Narodowej w Szkole Podstawowej w Szczedrzyku składaliśmy życzenia wszystkim pedagogom, którzy towarzyszą nam w drodze do dorosłości i pomagają wypełnić pragnienie zdobywania wiedzy. Życzenia złożyliśmy także pozostałemu personelowi szkoły, ludziom, których praca sprawia, że uczymy się w czystych, zadbanych salach i możemy w szkole zjeść ciepły posiłek.

Akademia z okazji Dnia Edukacji Narodowej odbyła się 15 października, w odświętnej przystrojonej sali gimnastycznej. W jesiennym kolorystyce dekoracji zabrzmiały okazjonalne wiersze i pieśni w wykonaniu klasy VI oraz członków kółka artystycznego. W tym uroczystym dniu byli z nami również emerytowani nauczyciele i przedstawiciele Rady Rodziców. Pani dyrektor mgr **Anetta Gajda Janowska** złożyła serdeczne życzenia nauczycielom i pozostałemu personelowi szkoły. Wyróżniającym się uczniom wręczyła stypendia naukowe. Otrzymali je: **Aleksandra Pawłowska, Magdalena Kulik, Dawid Wiesiołek,**

**Tomasz Feliks, Kevin Słowik, Józef Piechaczek, Marcel Smandzich, Tomasz Grabowski.** Samorząd uczniowski przygotował dla wszystkich pracowników szkoły soczyste, rumiane pełne witamin jabłka i karty z życzeniami.

W naszej szkole, jednocześnie z Dniem Nauczyciela, świętujemy także Dzień Papieski, ustanowiony w rocznicę wyboru naszego patrona - Jana Pawła II na papieża. Uczniowie klasy piątej przygotowali dla kolegów i zgromadzonych gości krótki montaż, przybliżający postać Karola Wojtyły. Potem razem odśpiewaliśmy ulubioną pieśń Papieża Polaka – Barkę.

(user)



## DEN w Antoniowie i Szczedrzyku

### Wiele ciepła

13 października świętowaliśmy w Szkole Podstawowej w Antoniowie Dzień Edukacji Narodowej.

Z tej okazji uczniowie szkoły, nauczyciele, pracownicy administracji i obsługi, zaproszeni goście wysłuchali przemówienia Dyrektora szkoły – **Grzegorza Burdy**, w którym złożył wszystkim podziękowania za dotychczasowy trud i pracę oraz przypomniał i podkreślił rangę zawodu nauczyciela, określając jego rolę jako przewodnika po meandrach wiedzy, kowala charakterów i rzeźbiarza umysłów młodych ludzi. Następnie nasi wychowankowie, pod kierownictwem p. **Gottwald i p. Joniec**, przedstawili ciekawy program artystyczny. Po przedstawieniu wręczone zostały nagrody dla uczniów: **Kamila Doty, Adama Słowika, Dominiki Bursy**

i **Denisa Elisa** za bardzo dobre wyniki w nauce oraz osiągnięcia w dziedzinie artystycznej i sportowej. Dyrektor szkoły złożył szczególne podziękowania za wykonywaną pracę wychowawczyni przedszkola – p. **Stasiukiewicz**, germanistce – p. **Grys**, polonistce – p. **Pikos** oraz woźnemu – p. **Wysockie**. Koniec spotkania uświetnił obecny na akademii nasz gość honorowy Burmistrz Ozimka – **Jan Labus**, który skierował ciepłe słowa podziękowania wszystkim, którzy uczestniczą w procesie edukacyjnym: nauczycielom, rodzicom, uczniom, życząc sukcesów w dalszej pracy.

Maciak

### Ważne dla Ciebie ... ważne dla Ciebie ...

Jeżeli żyjesz w rodzinie, w której ktoś nadmiernie pije, sam masz problemy z alkoholem lub narkotykami, jeżeli jesteś ofiarą przemocy, nie możesz porozumieć się z rodzicami, nie możesz znaleźć się w otaczającej rzeczywistości lub chcesz po prostu porozmawiać o sobie z życzliwą osobą.

Zadzwoń do telefonu zaufania (77) 4436 888

**Poniedziałek** godz. 18.00 - 20.00  
Uzyskasz poradę w każdym z wymienionych problemów.

Możesz również zasięgnąć bezpłatnej porady psychologa w bezpośrednim kontakcie w trakcie dyżurów, które pełnione są w Ośrodku Profilaktyki przy ul. Dłuskiego 13 w Ozimku (budynek żłobka).

**Poniedziałek** godz. 15.00 - 20.00  
**Piątek** godz. 8.00 - 13.00

Jeżeli cierpisz z powodu picia bliskiej Ci osoby grupa Al.-Anon zaprasza Cię na spotkania w każdą **środę o godz. 18.00**  
Miejsce spotkań- Ośrodek Profilaktyki w Ozimku  
ul. Dłuskiego 15 (przy budynku żłobka).

Nowy cykl wykładów historycznych:

# Johann Georg Rehdanz

Stowarzyszenie Dolina Małej Panwi rozpoczęło w listopadzie nowy cykl wykładów poświęconych historii naszego regionu. Jego tematem są „Najważniejsze postacie w 250-letniej historii huty i Ozimka”. Pierwsze spotkanie odbyło się 10 listopada i było poświęcone Johannowi Georgowi Rehdanzowi, budowniczemu hut i założycielowi osady. Życiorys tej ważnej nie tylko dla Ozimka postaci, był dotychczas prawie zupełnie nieznan. Nie znajdziemy o nim informacji nawet w specjalistycznych encyklopediach. Warto poznać nie tylko jego życie, ale przede wszystkim dzieła i ślady, które pozostawił.



Nie istniejący już pomnik Rehdanza u wejścia na „wyspę”.

Johann Georg Rehdanz (?-1765) określany jest we wszystkich źródłach jako nadleśniczy i hutnik (Forst- und Hüttenmann). Źródła wskazują jako miejsce urodzenia Braschen (dzisiaj Brzózka) koło Crossem (Krosno Odrzańskie), na terenie pruskiej prowincji Neumark. Trudno też z całą pewnością ustalić skąd wywodziła się jego rodzina. Prawdopodobnie wydaje się, że jego ojciec pochodził z Brandenburgii. Wiele też wskazuje na to, że profesja nadleśniczego nie była przypadkowa, a wynikała z tradycji rodzinnej. Był wyznania ewangelickiego. Świadczyć o tym może fakt, że wśród pierwszych budynków wzniesionych przez niego w budującej się Hucie Malapane, znalazł się ewangelicki dom modlitwy. Wcześniej też do Ozimka sprowadzono pierwszego ewangelickiego kaznodzieję. Wątpliwości budzi pisownia jego nazwiska. Najczęściej stosowana i spotykana w największej liczbie starych dokumentów jest pisownia Rehdanz i ona wydaje się poprawna.

Po zajęciu Śląska przez Fryderyka II, Rehdanz pojawia się po raz pierwszy na Śląsku. Widzimy go w roku 1742 jako członka komisji ustalającej w imieniu króla Fryderyka II przebieg granicy w okolicach Głucholaz. Potwierdzeniem jego tak wczesnej obecności na tych ziemiach jest także mapa, wykonana dla celów wojskowych w roku 1744, a nazywana Rehdanz-Karte. Wiele wskazuje na to, że już wtedy otrzymał polecenie rozważania możliwości pozyskiwania żelaza w śląskich lasach. Pierwsze działania podjął w Kotlinie Kłodzkiej w oko-

licach Bad Reinerz (Duszniki) i Grünwald (Zieleniec). Co prawda z powodu głęboko położonych złóż rudy i trudności z jej wydobyciem, pierwotnie odradzał królowi ich eksploatację, jednak rozpoczął ją po wyraźnym nakazie podjęcia działań. Złóża rud żelaza, wartki nurt Bystrzycy Dusznickiej, który dawał napęd urządzeniom technicznym oraz rozległe lasy porastające górzystą krainę, pozwalały na założenie hut i kuźnic. Wykopano nawet duży staw dla spiętrzenia wody. Jako paliwa hutniczego używano obok węgla drzewnego, w późniejszym czasie także węgla kamiennego wydobywanego w pobliskim Podgórzu. Razem z budową huty postępowały prace przy budowie dogodnych dróg wzdłuż biegu Bystrzycy Dusznickiej, z Dusznik do Podgórza i Zieleńca. Obecność Rehdanz'a oraz powstałych za jego sprawą hut, potwierdzają liczne nazwy. Na przedwojennych mapach znajdujemy w Dusznikach drogę o nazwie Rehdanzweg. Jeden ze strumieni schodzący z górskich jeziorok i mokradel, uregulowany prawdopodobnie w celu zachowania torfowisk, nazwano Rehdanzgraben. W okolicy Zieleńca jedną z osad powstałą dla hutników lub leśników, nazwano od nazwiska założyciela Rehdanz. Od Dusznik aż w pobliże Zieleńca, poniżej wschodnich stoków Kuźnickiej Góry (Hüttenköppel 816 mnpm), ciągnie się najładniejszy fragment Doliny Górnej Bystrzycy, Dolina Strażyska zwana także Doliną Hutniczą. Jeszcze dziś w miejscu kiedyś noszącym nazwę Schmelze (miejsce wyciupu) można zobaczyć zabudowania założone

tu przez Rehdanza huty.

Około roku 1752 Rehdanz zostaje mianowany na stanowisko nadleśniczego królewskiego (Oberforstmeister) lasów górnośląskich nad Małą Panwią. 4 stycznia 1753 roku informuje wrocławską Izbę Wojenno-Dominalną o możliwości lokalizacji hut w okolicach Opola. Johann Georg Rehdanz staje się budowniczym, a później pierwszym zarządcą kierującym Pruską Królewską Hutą w Ozimku. Wykorzystał on zabudowania istniejącego między Krasiejowem i Schodnią młyna oraz należącego do niego folwarku, adaptując je na potrzeby huty. Młynarz Ozimek za uzyskane ze sprzedaży pieniądze wybudował nowy młyn w Schodni. Od razu przystąpiono do budowy wysokiego pieca na lewym brzegu rzeki. Rehdanz sam wybiera lokalizację budynków, wyznacza kanał hutniczy, buduje fundamenty i sam nadzoruje roboty ciesielskie. W październiku tego samego roku przystępuje do budowy drugiego wysokiego pieca obok już istniejącego. Miesiąc później, w listopadzie 1754 roku rozpoczyna budowę na prawym brzegu rzeki dwóch pieców do fryszowania. Na początku istnienia huty Rehdanz buduje tak zwany zamek: okazały dwukondygnacyjny budynek z wieżyczką, w którym znalazły pomieszczenia kaplica dla wiernych wyznania ewangelickiego oraz mieszkanie dla niego samego. Budowa trwała przez cały okres wojny siedmioletniej, a ukończona została dopiero po jej zakończeniu, prawdopodobnie już po śmierci Rehdanz'a. W rok po powstaniu huty w Ozimku, z podobnym zapalem rozpoczyna budowę kolejnej huty w Zagwizdzu koło Kluczborka, znanej potem pod nazwą Kreutzburgerhütte (Kluczborskiej Huty). Rehdanz był nie tylko zarządcą, organizatorem i budowniczym. Był także konstruktorem. W 1756 r. zaprojektował i zastosował w produkcji maszynę do oczyszczania 12 funtowych odlewów kul armatnich. Zakończenie trzeciej wojny śląskiej, związana z tym stabilizacja oraz brak rąk do pracy zdecydowały w roku 1762 o budowie nieopodal huty w Ozimku, osady hutniczej nazwanej Hüttendorf. Jakkolwiek Huta istniała już bez mała dzieśmięć lat, to właściwie dopiero od tego momentu możemy mówić o rozpoczę-

ciu historii osady Hüttendorf - Malapane - Ozimek. Wynika z tego, że między innymi Rehdanz'owi zawdzięczamy jej powstanie.

Johann Georg Rehdanz umiera w roku 1765. Rolę jaką odegrał dla Huty i osady doceniono wiele lat później. W roku 1794 hrabia Reden, zarządca górnictwa i hutnictwa na Śląsku, wydaje polecenie wykonania pomnika Rehdanz'a w formie odlewane-go, żeliwnego obelisku. Polecenie zostaje zrealizowane w roku 1801. Pomnik ustawiono w hutniczym parku. W roku 1837 z inicjatywy członków Opol-skiego Związku Gospodarczego (Op-pelner Geschäftskreis), według projektu Schinkel'a, odlano w tutejszej Hucie nowy pomnik, który stanął na lewym brzegu rzeki, na placu u wejścia na tak zwaną „wyspę”, od imienia założyciela Huty nazwaną Rhedan-zinsel. Zastąpił on wcześniej wykonany obelisk. Na pomniku znajdowały się emblematy: z jednej strony alego-rie symbolizujące myślistwo i leśnic-two, a z drugiej hutnictwo i górnictwo. Napis głosił: „Johann'owi Georg'owi Rehdanz'owi, nadleśniczemu Śląska od 1753 do 1765 – dla upamiętnienia człowieka, któremu Fryderyk II pole-cił założenie górnośląskiego leśnic-twa i hutnictwa”. Innym śladem dzia-łalności Rehdanz'a na naszym tere-nie jest leśna droga, przecinająca kie-dyś opolskie bory nad Małą Panwią, nazywana od nazwiska budowniczego aleją Rehdanz'a (Rehdanz Allee). Jeszcze dziś najstarsi mieszkańcy Suchego Boru, Falmirowic czy Dębna potrafią wskazać jej ślady, nazywając je potocznie „Redancką”. Pochowany został Rehdanz prawdopodobnie na najstarszym, dziś już nieistnieją-cym, cmentarzu w Ozimku, zlokalizo-wanym na wzniesieniu po lewej stro-nie drogi w kierunku Hüttendorf – Ła-zów. Niestety cmentarz ten przestał istnieć na początku lat siedemdziesią-tych XX wieku, zamieniony na skwe-rek. Mimo, że minęło dwa i pół wie-ku od czasów kiedy Rehdanz zakładał hutę w Ozimku i samą miejscowość, warto o nim pamiętać. Z całą pewno-ścią nasze miasto, o ile w ogóle by ist-niało, nie wyglądałoby tak, jak wygłā-da obecnie. To Rehdanz'owi zawdzię-czamy sukcesy hutników i lata świet-ności Ozimka.

JTJ [www.sdmp.pl](http://www.sdmp.pl)

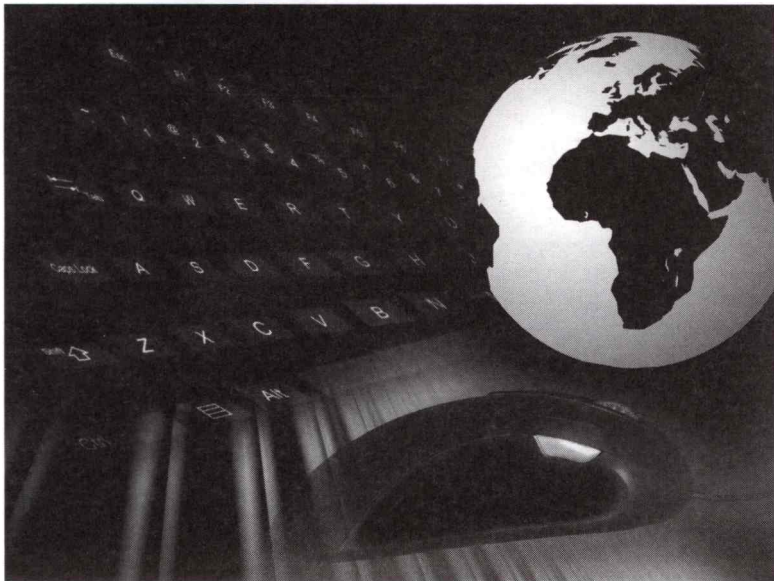
Stowarzyszenie Dolina Małej Panwi zaprasza na kolejny wykład poświęcony historii lokalnej. Spotkanie odbędzie się 15 grudnia 2010 roku o godzinie 20.00 w lokalu PGKiM przy ulicy Słowackiego 1 (łącznie dawnego hotelu rotacyjnego). Grudniowy wykład z cyklu „Najważniejsze postacie w 250-letniej historii huty i Ozimka” zatytułowany będzie: „Friedrich Wilhelm hrabia von Reden. Reformator górnictwa i hutnictwa na Śląsku”. Poświęcimy go człowiekowi, który jakkolwiek spędził w Ozimku niewiele czasu, okazał się tym, któremu zawdzięczamy lata świetności naszej huty. To dzięki jego staraniom i reformom Pruska Królewska Huta Malapane w Ozimku stała się jednym z najbardziej znaczących zakładów hutniczych nie tylko w ówczesnych Prusach, ale i w całej Europie. Reden'owi także zawdzięczamy rozwój przemysłu na całym Górnym Śląsku. W minionych czasach mieszkańcy Ozimka docenili jego zasługi, wnosząc pomnik na jego cześć.



## Z biblioteki - w świat

## Po sieci

Zakup nowej lodówki, tania i szybka korespondencja, rezerwa-  
cja hotelu w wymarzonej Egipcie, odnajdywanie szkolnych przy-  
jaciół, a może bezpłatna wycieczka po najświetniejszych muzeach  
świata - to jedne z niezliczonych możliwości, jakie daje globalna pa-  
jęczyna zwana potocznie Internetem.



Choć wielu mieszkańców gmi-  
ny Ozimek może na co dzień ko-  
rzystać z jego dobrodziejstw w  
zaczysku własnych domów, są jed-  
nak w naszej społeczności tak-  
że takie osoby, które z różnych  
względów nie posiadają kompute-  
rów ani nie mają dostępu do sieci  
WWW. Być może niektórzy dodat-  
kowo odczuwają lęk przed nowy-

mi technologiami i nieznanymi re-  
gionami wiedzy. Trzeba ponadto  
podkreślić, iż tzw. zagrożenie wy-  
kluczeniem cyfrowym prowadzi do  
pogłębiania różnic społecznych  
i może być istotną przeszkodą w  
sprostaniu wymogom współcze-  
snych czasów. Mamy jednak na-  
dzieję, że problemy te pozwoli roz-  
wiązać choć częściowo nowa ini-

cyjatywa Miejskiej i Gminnej Biblio-  
teki Publicznej w Ozimku, która od  
kilku miesięcy zapewnia bezpłat-  
ny dostęp do zasobów sieciowych  
zarówno w placówkach miejskich  
jak i na wsi.

Dzięki udziałowi ozimskiej bi-  
blioteki w ogólnopolskim Progra-  
mie Rozwoju Bibliotek wszystkie  
filie otrzymały nowoczesny sprzęt  
komputerowy, oprogramowanie  
oraz urządzenia wielofunkcyjne.  
Ponadto wszystkim tym placów-  
kom udało się zapewnić dostęp do  
Internetu, z czego dwóm - w Kra-  
siejowie i Dylakach - w ramach  
programu „Akademia Orange dla  
bibliotek”. Bezpłatne czytelnie in-  
ternetowe są dostępne dla wszyst-  
kich mieszkańców i gości gminy  
w godzinach pracy poszczegól-  
nych filii. Obok przeszukiwania za-  
sobów sieciowych czytelnie dają  
możliwość korzystania z komuni-  
katorów internetowych typu Skype,  
obróbki zdjęć cyfrowych,  
tworzenia prezentacji multimedial-  
nych, a także skanowania i druko-  
wania dokumentów w kolorze.

**Gorąco zachęcamy nie tyl-  
ko dzieci, ale również osoby do-  
rosłe do odwiedzania bibliotek  
publicznych w Krasiejowie, Dyl-  
lakach, Grodzcu, Krzyżowej Do-  
linie i Szczedrzyku, aby w no-  
woczesny i prosty sposób prze-**

**kroczyć oplotki własnego po-  
dwórka i wyruszyć w świat bez  
ograniczeń czasu i przestrzeni.**

J.R.

program  
rozwoju  
bibliotek

**Fundacja Rozwoju  
Społeczeństwa Informacyjnego  
realizuje Program Rozwoju Bib-  
liotek, który ma ułatwić pols-  
kim bibliotekom publicznym  
dostęp do komputerów, Internetu  
i szkoleń. Program Rozwoju  
Bibliotek w Polsce jest wspólnym  
przedsięwzięciem Fundacji  
Billa i Melindy Gates oraz  
Polsko-Amerykańskiej Fundacji  
Wolności.**

Fundacja  
Orange

**Biblioteka bierze udział w  
programie „Akademia Orange dla  
bibliotek”.**

## Do trzech razy sztuka, czyli spotkanie autorskie z Grzegorzem Kasdepke

## Promocja przez zabawę

26 października 2010 roku dzieci z ozimskich szkół podstawo-  
wych przekonały się, że autor książek, których fragmenty znajdują  
się w szkolnych podręcznikach, nie musi być bardzo poważny czy  
wręcz nudny.

Tego bowiem dnia, już po raz  
trzeci, w Miejskiej i Gminnej Bi-  
bliotece Publicznej w Ozimku go-  
ścił Grzegorz Kasdepke, autor 23  
trzech książek dla dzieci, człowiek  
niezwykle sympatyczny i otwar-  
ty. Wszystkie jego utwory łączą  
wspólna cecha: są napisane z  
dużą dozą humoru, co sprawia, że  
zarówno dzieci jak i dorośli czytają  
je z ogromną przyjemnością.

**W trakcie półtoragodzinne-  
go spotkania młodzi uczestnicy  
co chwila wybuchali gromkim  
śmiechem.** Pan Kasdepke opo-  
wiedział o swoich książkach cały  
czas wciągając dzieci do wspól-  
nej zabawy. Okazało się między  
innymi, że dla naszych trzecio-  
klasistów związkami frazeologiczne

nie mają tajemnic. Świetnie pora-  
dzili sobie ze zrozumieniem zna-  
czenia takich powiedzonek jak  
„pocałować klamkę”, „nabić ko-  
goś w butelkę”, itp. Niestety niko-  
mu nie udało się wygrać konkursu  
sprawnościowego rodem z książ-  
ki o detektywie Pozytywce. Pomi-  
mo szczerych chęci nikt nie potra-  
fił polizać się w łokieć.

**Na zakończenie spotkania  
przyszedł czas na konferencję  
prasową, w trakcie której wszyst-  
kie dzieci mogły się wcielić w rolę  
dziennikarzy zadających pytania  
pisarzowi.** Żadna z dziesiątek po-  
ruszanych kwestii nie pozostała  
bez odpowiedzi. Dzieci wypyty-  
wały między innymi o pochodze-  
nie nazwiska Kasdepkę, o podró-



że, znajomość języków obcych,  
posiadaną rodzinę i zwierzęta, a  
nawet o wysokość zarobków po-  
pularnego autora książek. Po spo-  
tkaniu oczywiście wszyscy chcie-  
li otrzymać autograf pisarza, któ-  
ry cierpliwie wpisywał się do książ-  
zek, pamiętników czy też zeszy-

tów szkolnych. Nic więc dziwnego,  
że w następnych dniach wszystkie  
książki Grzegorza Kasdepke znik-  
nęły z biblioteki. Kolejny raz oka-  
zało się zatem, iż organizacja spo-  
tkań autorskich to doskonała for-  
ma promocji czytelnictwa.

J.R.

Na międzynarodowej konferencji pedagogicznej

## Ze Szczedrzyka do Biełgorodu

W sierpniu, podczas pobytu na Międzynarodowym Słowiańskim Plenerze Malarskim w mieście Szebiekino w Rosji, miałam okazję spotkać się z Anżelą Pawłówną Danilenko, kierownikiem Katedry Sztuki Fakultetu Pedagogiki w Państwowym Uniwersytecie w Biełgorodzie. Zaprosiła mnie do udziału w międzynarodowej konferencji pedagogicznej poświęconej problemom rozwoju teorii i praktyki w wychowaniu przedszkolnym i szkole podstawowej, która miała się odbyć 20 - 21 października.



Moje wystąpienie na konferencji.

Zaproszenie było wynikiem mojej wcześniejszej współpracy z wykładowcą uniwersytetu w Biełgorodzie **Andriejem Michajłowiczem Łukomskim**, wówczas także głównym artystą lalkarskim Biełgorodzkiego Teatru Lalek, przy organizacji i przeprowadzeniu warsztatów lalkarsko - teatralnych dla młodzieży i rodziców w naszej szkole. Doświadczenia, które zdobyliśmy podczas tych warsztatów oraz informacje o ich kontynuacji - wykorzystaniu teatru cieni w procesie nauczania języka angielskiego, **Andriej Łukomski** przedstawił w ubiegłym roku na międzynarodowej konferencji poświęconej problemom sztuki w procesie edukacji. W biuletynie opublikowanym po konferencji znalazł się mój artykuł na temat „Wykorzystanie teatru cieni – ciekawy pomysł na lekcję języka angielskiego”. Doświadczenia i innowacje pedagogiczne realizowane w naszej szkole okazały się na tyle ciekawe dla biełgorodzkiego nauczyciela, że zaproszono mnie do osobistego udziału w tegorocznej konferencji. Zaproszenie było dla mnie zaszczytem, a możliwość zaprezentowania osiągnięć i pedagogicznego doświadczenia w zakresie edukacji przedmiotów artystycznych potwierdzeniem, że to, co robimy, robimy naprawdę dobrze i nowoczesnie.

Na konferencję przygotowałam artykuł i prezentację multimedialną pt. „Rola szkolnej galerii plastycznej w formowaniu świadomych odbiorców przekazu kultury”, w których omówiłam cele, główne nurty działalności szkolnej galerii plastycznej im. Krystyny Gryc oraz osiągnięte efekty, a także wspólnie z koleżanką **Mirellą Rudolf** artykuł i prezentację pt. „Bo co może mały człowiek” poświęcone za-

jęciom otwartym dla rodziców, przygotowanym i przeprowadzonym przez nas w kwietniu 2008 r. Przekładu prezentacji i artykułów na język rosyjski dokonał **Andriej Michajłowicz Łukomski** przy mojej współpracy.

Nasze doświadczenia pedagogiczne miałam okazję prezentować nie tylko podczas obrad konferencji i podczas pracy sekcji sztuki w ramach programu konferencji, ale także podczas spotkania z nauczycielami z okręgu biełgorodzkiego w ramach warsztatów w Instytucie Doskonalenia Zawodowego Nauczycieli i na spotkaniu dla studentów sztuki oraz nauczycieli w katedrze sztuki. Nasze innowacyjne pomysły oraz osiągnięte efekty znalazły żywy oddźwięk u słuchaczy. Po wystąpieniach odpowiadałam na liczne pytania, dotyczące nie tylko problemów przedstawionych w prezentacjach, ale także systemu edukacji w Polsce, problemów, z jakimi borykają się nauczyciele małych wiejskich szkół, obowiązującej w Polsce podstawy programowej i ramowego planu zajęć szkoły podstawowej. Znaleźliśmy wiele wspólnych tematów do dyskusji, wiele nauczycielskich bolączek okazało się podobnymi dla naszych krajów.

Gościnność organizatorów konferencji przerosła moje oczekiwania. Oprócz udziału w obradach konferencji miałam możliwość zapoznać się ze zbiorami Państwowego Muzeum Sztuki Ludowej w Biełgorodzie. Specjalnie dla mnie o zbiorach i szerokiej działalności edukacyjnej muzeum opowiadała pani kustosz. Zbiory muzeum ciekawie i wyczerpująco dokumentują historię biełgorodzkiej ziemi, tradycje i rozwój kultury materialnej wsi, a także kultury ziemiańskiej i kupieckiej. Podczas wycieczki z zachwytem wysłuchałam

pokazu brzmienia ludowych instrumentów w wykonaniu pani kustosz. W czasie rozmowy wspominałam, że pielęgnowanie i dokumentowanie ludowych tradycji jest bardzo istotnym elementem edukacji w polskiej szkole. Mówiłam o edukacyjnej działalności Muzeum Wsi Opolskiej w Bierkowicach i izbie regionalnej w naszej szkole. W podziękowaniu wpisałam się do księgi pamiątkowej muzeum.

Uczestnicy konferencji mieli również okazję zwiedzić wystawę pt. „Państwowy Uniwersytet w Biełgorodzie - uniwersytetem XXI wieku” mieszczącą w nowym, nowoczesnym budynku uniwersytetu i uniwersytecką oranżerię. Zwiedzaliśmy także nowoczesny kompleks sportowy w pobliżu uniwersytetu. Wieczorem pierwszego dnia konferencji, w restauracji Opole, przy uroczystej kolacji odbyło się towarzyskie spotkanie zaproszonych na konferencję wykładowców. Kiedy personel restauracji dowiedział się, że wśród gości jest również przedstawiciel Opolszczyzny, specjalnie dla mnie wykonano zamówiony przeze mnie utwór muzyczny. Ponieważ od lat jestem miłośniczką twórczości **Anny German** i jej

pieśni zarówno w języku polskim jak i rosyjskim, poprosiłam o utwór pt. „Nadzieja”. Nie odmówiłam sobie też przyjemności zaśpiewania przynajmniej jednej zwrotki.

Wyjazd na konferencję nie był moim pierwszym pobytom w okręgu biełgorodzkiego, wcześniej dwa razy przebywałam tam na międzynarodowych plenerach plastycznych. Po obradach konferencji i spotkaniach z nauczycielami znalazłam również czas na przyjacielskie spotkania w gronie artystów. Uczestniczyłam w wernisażu wystawy twórczości młodych artystów i studentów sztuki w galerii „Rodina” oraz kameralnych spotkaniach w artystycznych pracowniach moich przyjaciół. Pobyt pozostawił niezapomniane wrażenia, a duże zainteresowanie naszym profesjonalnym doświadczeniem i przedsięwzięciami pedagogicznymi być może zaowocują w przyszłości dalszą współpracą.

**art. plast. mgr Urszula Serafin - Noga**  
nauczyciel przedmiotów  
artystycznych i języka angielskiego  
w Publicznej Szkole Podstawowej  
im Jana Pawła II w Szczedrzyku



W szkole artystycznej.



Wśród uczestników konferencji.

Malarstwo Joanny Dubiel - Stonogi

## 25 lat w przyzmacie

W galerii „Złoty Blejtram” działającej od września w hollu ozimskiego Domu Kultury, 9 listopada odbył się wernisaż wystawy malarstwa Joanny Dubiel - Stonogi. Jest to jubileuszowa wystawa prac artystki, podsumowująca 25-letni okres jej pracy twórczej.



Joanna Dubiel-Stonoga obchodziła 25-lecie pracy twórczej.

Joanna Dubiel – Stonoga dyplom z malarstwa uzyskała u prof. Alfreda Biedrawy na Uniwersytecie Śląskim – Filia w Cieszynie. Ukończyła również studia podyplomowe – filozofię z etyką na Uniwersytecie Opolskim. Była związana z „Grupą Sześć”. Postępuje się własną techniką tworząc obrazy olejne, wśród których dominują pejzaże, kwiaty i martwe natury. Jest nauczycielką w Gminnym Zespole Szkół w Ozimku, założycielką i opiekunką szkolnej galerii „Motyw” i „Galerii Jednego Obrazu”. Jest członkiem Związku Artystów Plastyków – Polska Sztuka Użytkowa, grupy artystycznej „Cztery na cztery” oraz Opolskiego Towarzystwa Fotograficznego. Ma na swoim koncie udział w wystawach zbiorowych i indywidualnych.

Jej malarstwo najlepiej scharakteryzowała przyjaciółka artystki **Małgorzata Szpala**, pisząc w katalogu jubileuszowej wystawy: „Patrzeć na sztukę i ją odczuwać, to dwie różne sfery. Mogę z pewnością powiedzieć, że dzięki obrazom Asi uległam czarodziejstwu wrażeń. Przez 25 lat uczyła mnie patrzeć na świat inaczej – oczami wrażliwego artysty, widzącego świat w kategoriach estetycznych i refleksyjnych. Obrazów Asi się nie zapomina. One tkwią w odbiorcy, czasem koją łagodnością, zapraszają do dyskusji, czasem, ale rzadziej, burzą ład poprzez drapieżność i mrok. Zmieniają się tak, jak się zmienia człowiek – rosną i dojrzewają z nim. (...) Asiu, patrzac na

*Twe obrazy widzę Ciebie samą w odmiennych nastrojach, ciekawą świata, wrażliwą, ciepłą, zadumaną, szukającą swego miejsca na ziemi artystkę, która dzięki swym obrazom pozostawiła do swego wnętrza uchylone drzwi. Szczęśliwi ci, którzy poprzez obcowanie z Twoją twórczością, potrafią zapukać i skorzystać z zaproszenia. W każdym z nas zostawiłaś swój ślad. Ile jeszcze będzie tych śladów? Odpowie Ci wiatr. Pamiętaj, że artysta jest powiewem i potrzebuje powiewu. Od Ciebie zależy, kim będziesz – twórcą czy artystą i jaki jeszcze zostawisz dla nas ślad”.*

Z okazji jubileuszu artystka podziękowała swoim najbliższym – mężowi, dzieciom, mamie, przyjaciółom i wszystkim, którzy wspierają jej działania. Gratulacje i życzenia złożyli jej m.in. burmistrz **Jan Labus** i wiceburmistrz **Marek Korniak**, dyrektor Domu Kultury **Helena Gruszka** oraz inni zaproszeni goście. Występami muzyczno-wokalnymi wernisaż uświetnili: **Urszula Serafin-Noga** (gitarra, śpiew) oraz Zespół Instrumentalny Instytutu Jazzu Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Nysie z solistkami, prezentując utwory z kręgu jazzu, soulu i swingu. Po koncercie uczestnicy wernisażu obejrzeli wystawę „25 lat w przyzmacie”, przy poczęstunku dzieląc się płynącymi z niej, głębokimi doznaniem.

15. plener malarsko - fotograficzny

## Wśród jesiennych liści

Piętnasty jesienny plener dla dzieci i młodzieży zorganizowany pod patronatem Domu Kultury w Ozimku odbył się w dniach 27-28 października. Tradycyjnie, artystyczne zmagania podjęli uczniowie Szkoły Podstawowej w Szczedrzyku, Gminnego Zespołu Szkół: Szkoły Podstawowej nr 3 i Gimnazjum nr 1, Zespołu Szkół oraz Sekcji Plastycznej działającej przy Domu Kultury. Młodzi twórcy pracowali pod opieką nauczycieli plastyki Urszuli Serafin - Noga, Joanny Dubiel – Stonoga, instruktora plastyki Barbary Szmyskiej i Michaliny Stonogi.

Tematem przewodnim działań plenerowych były „Wieże i baszty wśród jesiennych liści”. Program pleneru został tak zaplanowany, żeby zwiedzane i podziwiane tytułowe „wieże i baszty”, mogły się stać inspiracją dla prac plastycznych i fotografii. Pierwsze oglądane na trasie plenerowej były wieże w Białej: wodna z XVII wieku oraz gotycka baszta. Następnie w Prudniku uczestnicy zwiedzali Muzeum Ziemi Prudnickiej, które w swojej architekturze zawiera dwie wieże. Bogactwo ekspozycji muzealnych i ciekawa opowieść przewodnika dopełniła ten punkt programu. Kolejna wieża – to prudnicka wieża Woka, owiana ciekawą legendą. Zarówno jej widok z zewnątrz jak i interesujące wnętrza oraz panorama podziwiana z góry wieży, wpłynęły na pewno na wyobraźnię plastyczną. W samym Prudniku można było jeszcze zatrzymać się obok tajemniczej, niedawno odnowionej wieży bramnej. Plenerowa ścieżka prowadziła także do dwóch wież widokowych na obrzeżach Prudnika – tym razem panorama miasta i okolic mogła być widziana w innej perspektywie. Symbolika wieży jako twierdzy – więzienia pojawiła się w zwiedzonym klasztorze franciszkańskim, gdzie prze-

trzymywany była kardynał Stefan Wyszyński. Wieczorem, po kolacji w pensjonacie w Jarnołtówku, młodzież pracowała także twórczo, kończąc prace plastyczne z miejsc plenerowych – malowano i rysowano wieże i baszty, niektóre przystłonięte przez jesienne liście.

Kolejny dzień, to wyprawa z przewodnikiem szlakiem na Górę Zamkową u stóp Pokrzywniej. Po wysłuchaniu legendy o nieistniejącym już zamku i o jego wieżach, w których zbójnicy przechowywali skarby – młodzież tworzyła prace. Było to ćwiczenie z wyobraźni z motywem przewodnim – wieże wśród drzew w jesiennej szacie. Po południu gościliśmy w Prudnickim Domu Kultury, gdzie obejrzenie wystawy „Rodzinne pasje” i spotkanie z jedną z jej autorek – artystą plastykiem **Krystyną Górą**, zakończyło plenerowy wyjazd.

**Wszystkie wykonane podczas pleneru prace zostaną zaprezentowane na wystawie poplenerowej w Szkolnej Galerii „MOTYW” w Gminnym Zespole Szkół w Ozimku. Organizatorzy zapraszają na uroczysty wernisaż w dniu 25 listopada o godzinie 17.00.**

Joanna Dubiel – Stonoga



(D) Uczestnicy pleneru malarsko-fotograficznego.

## Zebranie sprawozdawcze Koła PZW Szczedrzyk

## Trzeba podjąć pracę z młodzieżą

Koło Polskiego Związku Wędkarskiego w Szczedrzyku liczy 109 członków, o 9 mniej niż przed rokiem. Na zebraniu sprawozdawczym w dniu 13 listopada dyskutowano m.in. o tym, jak powstrzymać dalszy odpływ członków w perspektywie spodziewanej, kolejnej podwyżki składek oraz planowanego wprowadzenia strefy ochronnej na wale i łąkach w Szczedrzyku.

W 2010 roku Zarząd Koła PZW Szczedrzyk przeprowadził wiosenne zarybianie Jeziora Średniego, którego jest opiekunem, wpuszczając do zbiornika 5 kg węgorza i 20 tys. sztuk narybku sandacza. W październiku zarybiano staw w Biestrzynniku mieszanką ryb (płoc, okoń, karaś) w ilości 100 kg. Do Jeziora Średniego wpuszczono 200 kg takiej mieszanki, a dodatkowo, z puli Zarządu Okręgu, 250 kg karpia, 190 kg lina i 50 kg karasia. Wartość zarybień wyniosła 10 tys. zł, a odłow kontrolne na Jeziorze Średnim potwierdziły obecność wszystkich gatunków ryb. W 2010 r. zorganizowano trzy czyny społeczne – dwa na Jeziorze Średnim i jeden przy sprzątnięciu wału na Jeziorze Dużym w Szczedrzyku w ramach akcji „Sprzątnięcia świata”. Dodatkowo dwukrotnie wycinano trzciny i krzaki nad Jeziorze Średnim, przygotowując stanowiska wędkarskie.

Zorganizowano 7 zawodów wędkarskich dla członków Koła, w których wzięło udział 113 osób. Koło PZW Szczedrzyk było organizatorem zawodów o puchar Burmistrza Ozimka, a jego członkowie uczestniczyli także w zawodach o puchar Przewodniczącego RM oraz w Maratonie Wędkarskim. Wspólnie z kolegami z Czech brali udział w zawodach karpionych w Rymarzowie oraz w zawodach spinningowych na Jeziorze Dużym w Turawie. Zawody przeprowadzano w systemie Grand Prix, nagradzając pucharami trzech, a nagrodami rzeczowymi dziesięciu najlepszych zawodników. Zwycięzcami zostali ex aequo

Jerzy Kokot i Joachim Wycisk – po 350 pkt., drugie miejsce zajął Janusz Michna – 339, a trzecie Krystian Wolny – 320 pkt. Na kolejnych uplasowali się: 4. Józef Polarz, 5. Dariusz Polarz, 6. Edward Buczkowicz, 7. Waldemar Janik, 8. Joachim Wiesbach, 9. Jarosław Pędzik, 10. Stanisław Kępkowski. Medalem „Za Zasługi dla Wędkarstwa Opolskiego”, nadanym przez Zarząd Okręgu PZW, został uhonorowany Edward Buczkowicz.

Na zebraniu przyjęto preliminarz budżetowy oraz plan pracy na 2011 rok. Zakłada on dalszą opiekę nad Jeziorze Średnim i jego zarybianie, udział w zawodach o puchar Burmistrza i puchar Przewodniczącego Rady Miejskiej, udział w czynnie społecznym i sprzątnięciu świata na rozpoczęcie i zakończenie sezonu, egzaminowanie nowo wstępujących członków na kartę wędkarską oraz podjęcie pracy z młodzieżą. W tym celu w skład Zarządu Koła, na wakujące miejsce, został dokooptowany Jarosław Pędzik, któremu powierzono zadanie szkolenia młodzieży wędkarskiej. W uchwale zebrania ujęto też wniosek o nie zmienianie dotychczasowej strefy ochronnej na Jeziorze Dużym. Ustalono kalendarz imprez sportowych na 2011 rok, przewidujący organizację zawodów zaliczanych do klasyfikacji Grand Prix oraz udział w zawodach towarzyskich. Kalendarz taki otrzyma każdy członek Koła przy opłaceniu składek członkowskich na 2011 rok.

J. Dziuban

## Na tropie smrodu

Nasila się w naszej gminie brak troski o ekologię. Świadczą o tym liczne przypadki wywozu nieczystości z szamb na tereny leśne i nieużytki w porze nocnej. Nietrudno rozpoznać miejsca, gdzie zostały wywiezione fekalia. Okropny smród dociera do pobliskich domostw, a w miejscach tych wyrastają obficie chwasty.

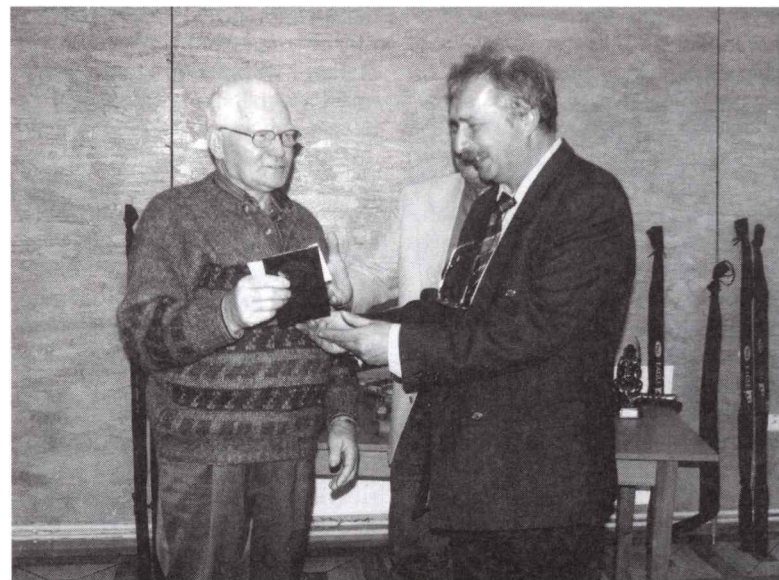
Obserwator



Zwycięzcy klasyfikacji Grand Prix - Jerzy Kokot i Joachim Wycisk.



Najlepsi wędkarze w Kole PZW Szczedrzyk za 2010 rok.



Edward Buczkowicz otrzymał medal „Za Zasługi dla Wędkarstwa Opolskiego”.

Niektóre lecą po cichu, niektóre z fasonem

## Jak podróżują ptaki

Od tysięcy lat wiele gatunków ptaków dwukrotnie w ciągu roku (wiosną i jesienią) przystępuje do wędrówek. Czynnikiem powodującym migrację nie jest - jak wielu uważa - spadek temperatury, lecz brak pokarmu.

Jesienna wędrówka jest bardziej rozciągnięta w czasie niż wiosenna. Ptaki, podążając w rejony zimowania, często odwiedzają żerowiska w celu uzupełnienia zapasów tłuszczu. Niektóre gatunki pokonują podczas przelotów całe kontynenty, innym wystarczy przemieszczenie w obrębie Europy, a jeszcze innym przeniesienie do pobliskiego miasta, gdzie jest większa możliwość zdobycia żeru.

Są gatunki, które lecą za dnia, inne podróżują nocą. Myszołowy i inni drapieżcy czynią to po cichu – niezauważalnie, żurawie głośno – z fasonem. Wróbla-ki (skowronki, jaskółki) wędrują szerokim frontem, gęsi zaś tworzą klucze, co jest bardzo pomocne przy długich lotach. Ruch związany z wędrówką jest zauważalny nawet dla niedoświadczonego obserwatora.

Jesienne migracje rozpoczynają już w czerwcu łęczaki i czajki. Potem następują wędrówki pierzeniowców kaczek i przedwędrówki szpaków. Pod koniec lipca odlatują niektóre gatunki rybitw, w sierpniu bociany i turkawki, we wrześniu jaskółki i pliszki potem sikory i ptaki drapieżne. W październiku natomiast zaczyna się przelot krukowatych i gęsi. **Czas jesiennych wędrówek kończy się w grudniu.**

Miejsce ptaków, które odleciały, zajmują często populacje tych samych gatunków żyjących w zimniejszych regionach naszego kontynentu (sikory, gawrony), a także gatunki typowo północne: gile, jery, śnieguły i jemioluski. Aby ominąć trudy podróży, w których dużo ptaków ginie, wiele osobników z gatunków typowo kiedyś wędrownych (szpaków, kosów a ostatnio i bocianów), zostaje u nas na zimę. Sprzyjają temu zmiany klimatyczne.

Wiosenna migracja zaczyna się na przełomie lutego i marca. Przebiega ona znacznie szybciej niż jesienna, ponieważ ptaki gnane instynktem rozrodczym rzadziej robią postoje. Liczy się jak najszybsze dotarcie na łęgowiska i zajęcie najlepsze-

go miejsca do wychowania potomstwa. Ptaki z dalekiej Skandynawii i syberyjskiej tundry mogłyby, co prawda, odbyć lęgi na terenach bardziej wysuniętych na południe, jednakże krótsze, ale za to bardziej intensywne tamtejsze wiosna oraz lato gwarantujące obfitość i różnorodność pokarmu, a także wielkie

Opoczywa ich tu wtedy do 30 tys. osobników, z czego ok. 19 tys. gęsi zbożowych (są to już liczebności tego gatunku o znaczeniu globalnym). Aby wyszczególnić to niezwykle zjawisko, corocznie w pierwszy weekend października obchodzone są Europejskie Dni Ptaków. W tym roku od Portugalii po Turcję i od

Od wielu lat w turawskim wydawnictwie udział biorą nauczycielki Barbara Franczok i Zenona Czwojdzńska oraz ich uczniowie z Gimnazjum Państwowego w Zagwizdzu. W tym roku to im przypadł w udziale zaszczyt zorganizowania akcji. Pomocą służyli im ornitolodzy zrzeszeni w Ogólnopolskim Towarzystwie



Liczenie ptaków.

obszary bez człowieka i naturalnych wrogów czynią te miejsca idealnymi do zakładania gniazd.

W Polsce ptaków osiadłych mamy stosunkowo niewiele. Na łęgi przybywa do nas ok. 200 gatunków. Już w lutym, jeżeli zima nie jest zbyt ostra, pojawiają się nad naszymi polami skowronki a nawet żurawie. W „okolicach” marca powracają migrujące populacje sikor i szpaków oraz bociany i pliszki. Potem przychodzi czas na jaskółki, słowiki, kukułki i jerzyki. Gdzieś w połowie maja wszystkie ptaki są już na miejscu.

Na Jeziorze Turawskim najbardziej widowiskowe wiosną są marcowe przeloty kaczek (głównie świstunów i cyrneków) a także majowe migracje rybitw: białowąsych, czarnych i białoskrzydłych oraz mew małych. Największe jednak skupiska ptaków na zbiorniku można spotkać w trakcie jesiennych przelotów (od września do grud-

nia). Malty po Szwecję zorganizowano 1 065 imprez (głównie liczeń ptaków), w których udział wzięło 58 118 osób z 34 krajów. Odnotowano łącznie 2 731 155 ptaków z czego najwięcej szpaków, krzyżówek oraz łysek.

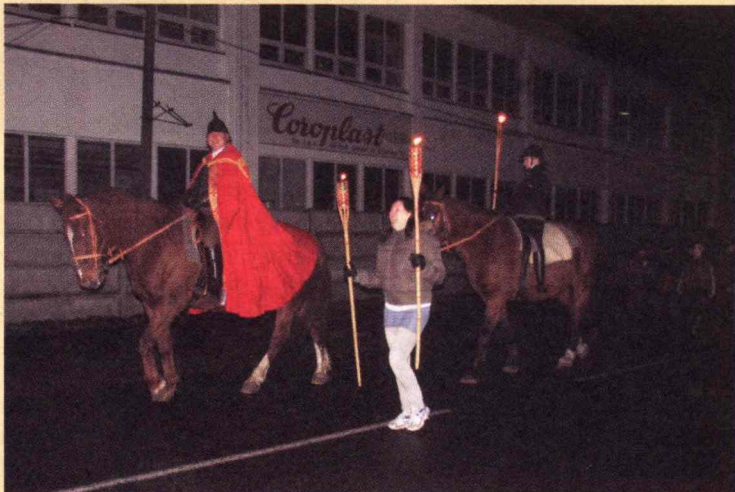
W naszym kraju w 129 wycieczkach zorganizowanych przez grupy wolontariuszy uczestniczyło 3 300 osób, czyli o 30 % więcej niż w minionym roku. Zaobserwowano w sumie 107 761 ptaków ze 150 gatunków. Dominowały w nich również szpaki a w dalszej kolejności czajki i krzyżówki.

Opolszczyznę reprezentują corocznie dwie grupy miłośników przyrody. Jedną dokonuje liczeń na wyspie Bolko w Opolu, drugą na Zbiorniku Turawskim. Na jeziorze obserwacje prowadzi się na ogół z kilkukilometrowego odcinka wału między Szczedrzykiem a pompownią „Jedlice”. Stykają się tam granice gminy Ozimek i Turawa.

Ochrony Ptaków: Michał Leszczyński i Rafał Świerad. Dane z imprezy trafiły najpierw do bazy OTOP-u w Warszawie a potem do koordynatora tegorocznych obchodów Słowackiego Towarzystwa Ornitologicznego (SOS).

Liczenia wypadły nieco skromniej niż w zeszłym roku. Wysoki poziom wody bowiem spowodował, że ptaki żerowały w przybrzeżnych zaroślach i były niewidoczne dla oczu obserwatorów. Dodatkowo brak bagnistych rozlewisk sprawił, że na zbiorniku nie pojawiły się preferujące takie właśnie środowisko gatunki siewkowe (w ubiegłym roku było ich tu kilkaset w tym roku zaledwie dwa osobniki). Wspaniała pogoda jednak i tradycyjne ognisko na koniec imprezy uczyniły, że wszyscy tryskali humorem. I o to przecież chodziło.

„ Hej! Na koniu, hej! Na białym Święty Marcin jedzie już!”



SP 2:

## Radosny korowód

Tradycja obchodów Dnia Świętego Marcina w Ozimku - Nowej Schodni ma już siedem lat.

Jak co roku uroczystości „świętomarcińskie” rozpoczęliśmy od udziału we mszy św. W naszym Kościele pod wezwaniem św. Jadwigi. Podczas ofiarowania każdy mógł złożyć datek, który zostanie przeznaczony na zakup słodczy (i nie tylko) dla dzieci z ozimskiego hospicjum.

Po nabożeństwie wszyscy chętni udali się za św. Marcinem w radosnym korowodzie z latarenkami ulicami Daniecką i Opolską wprost na boisko SP nr 2. Na miejscu zastaliśmy wspaniałe ognisko, przy którym uczniowie odegrali symboliczną scenkę spotkania rzymskiego legionisty Marcina z żebrakiem. W rolę legionisty wcielił się **Mateusz Baran**, w rolę żebraka - **Michael Kotula**,

a narratorem był **Michał Brylczak**. Przy ognisku uczestników korowodu częstowano rogalikami symbolizującymi zgubioną podkowę konia rzymskiego legionisty, który został świętym. Nie zabrakło również gorącej herbaty i słodczy. Zadowolone dzieciaki świetnie bawiły się śpiewając piosenki nie tylko o św. Marcinie.

Wspaniałą atmosferę, rogaliki i słodczyce zawdzięczamy sponsorowi i współorganizatorowi imprezy - T.S.K.N na Śląsku Opolski m- Koło Nowa Schodnia. Ze strony szkoły organizacją imprezy zajęły się panie: **Anna Spyra** i **Eleonora Palt**.

Zespół redakcyjny  
„Bzyka i Spółki”

Dylaki:

## Kolorowo i smacznie

Święty Marcin na koniu, a za nim orkiestra oraz pochód dzieci i dorosłych przeszedł 11 listopada wieczorem ulicami Dylak.

Organizatorami uroczystości, rozpoczętej mszą świętą w tutejszym kościele parafialnym byli: **Koło DFK Dylaki oraz młodzież z zespołu „Dialog”**. Impreza, zakończona ogniskiem przy budynku świetlicy, była bardzo udana. Wszystkim bardzo się podobało, a rogaliki smakowały jak zawsze – wyśmienicie.

To zasługa wielu ludzi, którzy zaangażowali się w organizację obchodów. Podziękowania należą się Ochotniczej Straży Pożarnej w Dylakach oraz Policji w Ozimku za zabezpieczenie pochodu, księdzu proboszczowi **Januszowi Konofalskiemu** za piękne nabożeństwo i wygłoszone Słowo Boże oraz słodczyce, Szkole Podstawowej w Dylakach, a w szczególności p. **Margicie**

**Cyganek** za przygotowanie pięknej części artystycznej, państwu **Ricie i Hubertowi Hadamek** za ogromne ilości słodczy dla dzieci, jak również wszystkim innym darczyńcom oraz dzieciom i rodzicom, którzy zmobilizowali siebie i swoje pociechy do bardzo licznego udziału w tej imprezie, pomimo wolnego od pracy – świętecznego dnia.

Grała orkiestra **OSP Węgry**, a oprawę konną jak co roku zapewnił pan **Nowak** - właściciel stadniny koni w Radawiu. A wszystko to dzięki pracy Zarządu Koła DFK w Dylakach oraz młodzieży z Dialogu. Dopisała także pogoda, pomimo padającego wcześniej, przez niemal cały dzień deszczu.

(jad)

Schodnia:

## Grzaniec na koniec

W Schodni uroczystości rozpoczęły się mszą świętą odprawioną przez proboszcza ks. Jana Bejnara, który przybliżył życie św. Marcina.

Po nabożeństwie wyruszył korowód dorosłych i dzieci z lampionami, a strażacy z lampionami prowadzili Marcina na koniu na plac za remizą OSP, gdzie czekało już rozpalone ognisko. Przy nim odtworzono scenę spotkania Marcina z żebrakiem. W rolę świętego wcielił się **Adam Sobota**, a żebraka **Aleksander Gonsior**. Narratorem była **Anna Klimas**. Po rozdaniu uczestnikom tradycyjnych rogalików, imprezę przeniesiono do świetlicy, gdzie świętowano z orkiestrą, przy poczęstunku kiełbasą na gorąco oraz grzańcem.

Konia na imprezę użyczył **Ad-**

**rian Kokot** z Antoniowa. Organizatorami byli: przewodniczący DFK **Jerzy Sobota**, sołtys **Edward Głodowicz**, Rada Sołecka z przewodniczącą **Julią Widerą** oraz prezes OSP **Marek Elis** i jego strażacy. Wymienieni byli jednocześnie sponsorami imprezy. Głównym sponsorem było jednak Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji RFN oraz radny **Marek Elis**. Organizatorzy dziękują wszystkim, którzy pomogli w przygotowaniu obchodów Dnia św. Marcina w Schodni.

J. Niesłony

**Szczedrzyk:**

# W blasku światec

11 listopada w parafii św. Mikołaja w Szczedrzyku obchodzony był Dzień św. Marcina. Popołudniową mszę świętą odprawił proboszcz ks. prałat Marcin Ogiolda.

Po wyjściu z kościoła, dzieci z lampionami oraz towarzyszący im rodzice przeszli pochodem na plac przy ul. Klasztornej. Na czele, w asyście strażaków z płonącymi pochodniami oraz orkiestry, jechał na koniu św. Marcin.

Na udekorowanym i oświetlonym setkami świec placu, odegrała została scena spotkania Marcina z żebrakiem, po czym wszyscy zostali poczęstowani słodkimi rogalami, których panie z parafialnej grupy Caritas upiekły w tym roku aż 1500. Przedstawiciele organizacji wiejskich, a także sołtys **Joachim Wiesbach** z przewodniczącym Rady Sołectkiej **Oskarem Kondzielą**, złożyli imieninowe życzenia ks. Marcino-owi Ogioldzie, wręczając solenizan-

towi wiązanki kwiatów. Organizatorem uroczystości był parafialny zespół Caritas kierowany przez **Bernadettę Golomb**, wspólnie z Kołem DFK pod przewodnictwem **Klausa Leschika**. W rolę św. Marcina wcielił się radny **Antoni Gryc**.

Organizatorzy dziękują wszystkim, którzy zaangażowali się w przygotowanie imprezy, a zwłaszcza paniom piekącym rogalie, przygotowującym dekorację oraz obsługującym stoisko z gorącą herbatą i kiełbasą z grilla. Przewodniczący DFK składa podziękowania dyrektor Domu Kultury **Helenie Gruszce** oraz dyrygentowi **Zygmuntowi Antosikowi** za uświetnienie uroczystości udziałem orkiestry.

(jad)

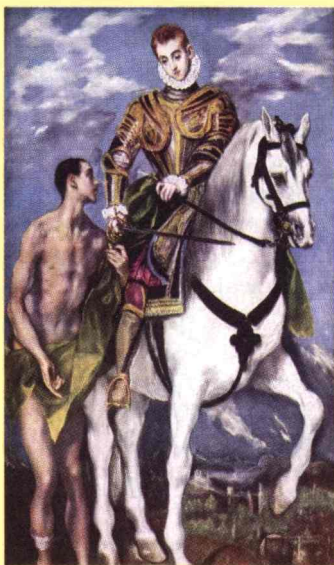
„ Hej! Na koniu, hej! Na białym Święty Marcin jedzie już!”



## Kim był św. Marcin

Marcin urodził się w 316/317 (?) r. w Sabarii (Szombathely?), na terenie dzisiejszych Węgier.

Jego ojciec był rzymskim trybunem wojskowym. Uczył się w Ticinium (Pawia). Mając 15 lat wstąpił do armii Konstancjusza II. Żebrakowi prosiącemu o jałmużnę u bram miasta Amiens oddał połowę swej opończy. Następnego dnia ukazał mu się Chrystus odziany w ten płaszcz i mówiący do aniołów: To Marcin okrył mnie swoim płaszczem. Pod wpływem tego wydarzenia przyjął chrzest i opuścił wojsko, uważając, że wojowanie kłóci się z zasadami wiary. Miał wtedy 18 lat. Odwiedził swoich rodziców, których doprowadził do chrześcijaństwa. Następnie udał się do św. Hilarego, biskupa Poitiers, stając się jego uczniem. Został akolitą. Po pewnym czasie osiadł jako pustelnik na wysepce Gallinaria w pobliżu Genui, gromadząc wokół siebie wielu uczniów. W 361 r. założył pierwszy klasztor w Galii - w Liguge. Dziesięć lat później, mimo jego sprzeciwu, lud wybrał go biskupem Tours. Św. Marcin jako pasterz diecezji prowadził nadal surowe życie mnisze, budząc sprzeciw okolicznych biskupów. Klasztory, które za-



Święty Marcin na koniu – obraz El Greco.

kładał, łączyły koncepcję życia mniszego z pracą misyjną. Sam odbył wiele wypraw misyjnych. Zmarł 8 listopada 397 r. w Candes podczas podróży duszpasterskiej. Jego ciało sprowadzono Loarą do Tours i pochowano 11 listopada. W ikonografii przedstawiany jest św. Marcin w stroju biskupa lub jako żołnierz oddający płaszcz żebrakowi. Jego atrybutami są: dzban, gęś na księdze, gęś u jego stóp, koń, księga, model kościoła, dwa psy lub żebrak u jego stóp.

(jad)

\* Co się wydarzyło w naszych przedszkolach \* **Co się wydarzyło w naszych przedszkolach \***  
**Szczedrzyk:**

## Najpierw ślubowanie

W czwartkowe popołudnie 28 października do przedszkola w Szczedrzyku zjechało wielu gości aby stać się świadkami uroczystości pasowania na przedszkolaka.

I tak, w tej ważnej dla przedszkolaków uroczystości wzięli udział: burmistrz Ozimka **Jan Labus**, sołtys Szczedrzyka **Jochachim Wiesbach**, ksiądz **M. Ogiolda**, przedstawiciel SP w Szczedrzyku - nauczycielka **Jolanta Dziurak**, przewodniczący Koła Mniejszości Niemieckiej w Szczedrzyku **Klaus Leschik** oraz rodzice przedszkolaków i ich najbliżsi. Ta piękna i najważniejsza w życiu przedszkolaków uroczystość odbyła się dzięki wielkiemu zaangażowaniu pani dyrektor **Bożeny Styłskiej**, nauczycielek obu grup p. **Renaty Przybyły** i p. **Agaty Niedoby**, rodziców i wszystkich pozostałych pracowników przedszkola.

Po części artystycznej, podczas której rodzice mogli podziwiać występy swoich pociech, nastąpiła najważniejsza część uroczystości. Przedszkolaki w pięknych strojach w obecności wszystkich zaproszonych gości złożyły ślubowanie. Po ślubowaniu burmistrz Jan Labus uroczystości pasował dzieci na prawowitych członków przedszkolnej społeczności. Od Rady Rodziców dzieci otrzymały różki obfitości a od swoich pań pamiątkowe dyplomy.

Po pasowaniu dzieci zostały zaproszone na słodki poczę-

stunek, a rodzice na prelekcję na temat dojrzałości szkolnej. Temat przybliżyło rodzicom dwóch logopedów związanych z naszym przedszkolem: p. **Alicja Bakalorz - Pyka** i p. **Barbara Kloc**. Uroczystość dostarczyła wielu wrażeń dzieciom, a także wszystkim zebrany.

Pragnę nadmienić, iż jest to druga tak udana uroczystość w naszym przedszkolu. Pierwszą uroczystością o charakterze integracyjnym było święto pieczonego ziemniaka na której dzieci, rodzice i liczni goście częstowali się ziemniakami z ogniska, frytkami i plackami ziemniaczanymi. Święto pieczonego ziemniaka co roku cieszy się w naszym przedszkolu dużym zainteresowaniem, ale w tym roku przeszło ono nasze oczekiwania. Najlepiej świadczy o tym fakt, iż na przygotowanie frytek i placków panie kucharki i z obsługi przerobiły 50 kg ziemniaków, co wydaje się naprawdę nie lada sztuką.

Teraz przedszkolaki ze Szczedrzyka z niecierpliwością oczekują wizyty Świętego Mikołaja. Na pewno odwiedzi dzieci z bogatymi paczkami i upominkami bo wszystkie dzieci cały rok były bardzo grzeczne.

A.N.



Ostatnie przygotowania przed uroczystością.



Burmistrz Ozimka Jan Labus pasuje przedszkolaków.



### PP nr 1:

## Dyplomy i słodczyce

Uroczystość pasowania na przedszkolaka w Przedszkolu Publicznym nr 1 w Ozimku przeprowadzono w dwóch terminach.

Pierwsze spotkanie w grupie 3-latków, której wychowawczynią jest **Jadwiga Mikuła**, odbyła się 20 października. Drugie spotkanie grupy mieszanej 3- i 4-latków, której wychowawczynią jest **Urszula Szczabel-Figura** odbyło się natomiast 8 listopada. Uroczystości odbywały się w godzinach popołudniowych, aby umożliwić przybycie po pracy rodzicom, którzy z zainteresowaniem obserwowali, jak ich

dzieci dają sobie radę w nowym środowisku, uczestnicząc w grach i zabawach oraz czego w krótkim czasie pobytu w przedszkolu zdążyły się już nauczyć.

Po zdaniu egzaminu, dyrektor przedszkola **Jolanta Szyska** dokonała uroczystego aktu pasowania, dużym kolorowym ołówkiem. Dzieci otrzymały okolicznościowe dyplomy oraz słodczyce.

(nies)

\* Co się wydarzyło w naszych przedszkolach \* Co się wydarzyło w naszych przedszkolach \*

PP nr 1:  
**Pasowanie na starszaka**

15 października w Przedszkolu Publicznym nr 1 w Ozimku odbyło się uroczyste pasowanie na starszaka. Co roku tytuł ten nadawany jest dzieciom sześciolatnim.

Przed liczną zebraną publicznością, złożoną z rodziców i zaproszonych gości, dzieci musiały wykazać się umiejętnościami i sprawnością w różnego rodzaju grach i zabawach. Wśród zaproszonych gości byli: burmistrz **Jan Labus**, dyrektor Ośrodka Integracji i Pomocy Społecznej **Bar-**

**bara Katolik**, dyrektor Gminnego Zakładu Oświaty **Dorota Kowalczyk** oraz inspektor **Helena Podolska**. Pasowania dokonał burmistrz, wypowiadając słowa „pasuję cię na starszaka”. Każde dziecko otrzymało pamiątkowy dyplom, potwierdzający fakt pasowania.

(nies)



PP nr 4:  
**Ziemniaczana impreza**

O tym, jak cenna to roślina, wiedzą dzieci z Przedszkola Publicznego nr 4 w Ozimku, ponieważ od kilku tygodni pracują nad projektem edukacyjnym „Ziemniaki”. Po to, by odkryć walory smakowe tego warzywa, zorganizowały „ziemniaczaną imprezę”.

Dnia 8 października, w ciepłe, słoneczne popołudnie, w ogrodzie przedszkolnym zebrały się dzieci z grupy najstarszej wraz z rodzicami i nauczycielami. Obecna była dyrektor placówki **Bogusława Wnęk-Chyra**, burmistrz Ozimka **Jan Labus** i jego zastępca **Marek Korniak**. W ognisku piekły się pyszne kartofelki, a tymczasem dzieci wraz z gośćmi bawiły się przy muzyce i śpiewie. Były także konkursy i zawody oraz degustacja

ziemniaczanych potraw. Na terenie przedszkolnym, wcześniej wyrównanym i obsianym trawą, wszyscy czuli się bezpiecznie i swobodnie.

Wyposażenie i renowacja ogrodu, jak i wnętrza budynku przedszkolnego, były możliwe dzięki realnej pomocy władz gminnych. Ogromne zaangażowanie wykazali także rodzice, za co dzieci wraz z panią dyrektorem serdecznie im podziękowały.

(d)



„Ziemniaczana impreza” w Przedszkolu nr 4.



## XIX Festiwal w Walcach

# Wyróżnienia dla naszych

Już po raz dziewiętnasty w dniach 13-14 listopada w Walcach odbył się Festiwal Chórów i Zespołów Śpiewaczych Mniejszości Niemieckiej. Wystąpiły 24 zespoły i 5 chórów – w sumie 434 osoby z całego województwa opolskiego. Naszą gminę reprezentowały zespoły „Opolskie Dziołchy” z Antoniowa i „Heidi” z Ozimka.



Otwarcia festiwalu dokonał wójt gminy Walce **Bernard Kubata**. Co roku podnosi się poziom artystyczny zespołów uczestniczących w festiwalu i bardzo trudno jest przeskoczyć wysoko ustawioną poprzeczkę, ale nasze zespoły dają sobie radę dzięki przygotowaniu do występów przez instruktora **Alfreda Willima**. Występy oceniało jury w składzie: **Ingrid Solomon**, **Herbert Niedziela** i **Walter Paul**. Moderatorem festiwalu był **Leonard**

**Malcherczyk**. Pierwsze miejsce zajął zespół „Dobrzeńnianki” z Dobrzeń Wielkiego. Nasze zespoły zostały wyróżnione, otrzymując dyplomy, statuetkę oraz nagrody pieniężne.

Festiwal odbył się pod patronatem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji i Konsula RFN we Wrocławiu oraz Marszałka Województwa Opolskiego. Jego organizatorem był Gminny Ośrodek Kultury w Walcach.

(nies)



## Jubileusz zespołu „Heidi”

# Śpiewają od 15 lat

Zespół śpiewaczy „Heidi” obchodził w tym roku 15-lecie działalności. Z tej okazji w sobotę 23 października w ozimkim Domu Kultury odbyła się jubileuszowa uroczystość. Rozpoczęła się przywitaniem wszystkich zaproszonych gości przez kierowniczkę zespołu **Krystynę Koźlik**:

- Dzisiejsze spotkanie jest dla nas ważnym wydarzeniem, jest to osobiste święto dla każdego członka naszego zespołu. Pozwólcie, że w imieniu zespołu oraz własnym powitaniem: wiceburmistrza **Marka Kornia**ka, ks. **Maria**na **Demarczyka**, dyrektora Domu Kultury **Helenę Gruszkę**, radnego **Piotra Hendla**, przewodniczącego Zarządu Miejsko-Gminnego TSKN w Ozimku **Klausa Leschika**, przewodniczącego Koła DFK w Ozimku **Jana Czoka** oraz pana **Alfreda Willima** z małżonkami. Szczególne ukłony pragnę skierować do naszych koleżanek z innych zespołów działających na terenie gminy. Witam serdecznie delegacje zespołów: „Babie lato” z Ozimka z kierowniczką **Elżbietą Konop**, „Dzióbki” z Biestrzynnika z kierowniczką **Eryką Świerc**, „Grodziec” z Grodzca z kierowniczką **Józefą Cichowską**, „Opolskie Dziołchy” z Antoniowa z kierowniczką **Krystyną Buczek**, „Jutrzenka” z Grodzca z kierowniczką **Danutą Szewc**. Witam bardzo serdecznie moje drogie koleżanki, członkinie obchodzącego dzisiaj jubileusz zespołu „Heidi”. Dziękuję wam za 15 lat pracy,

dzięki której przetrwały w Ozimku pieśni śląskie, niemieckie i polskie. Drody goście i przyjaciele – piętnaście lat w życiu tak małej społeczności, to ogrom czasu. W historii naszego zespołu, to życiorysy ponad 35 osób, które na dłużej bądź krócej związały się z jego działalnością. W tym czasie odeszło od nas na wieczny spoczynek 5 członkiń zespołu.

Ich pamięć uczczono minutą ciszy, po czym przyszedł czas na składanie życzeń i wręczanie kwiatów przez przybyłe delegacje i zaproszonych gości. Po części oficjalnej rozpoczęła się artystyczna, w wykonaniu zespołów „Biabie Lato” oraz „Heidi”. Przy muzyce **Zygmunta Antosika** bawiono się do późnych godzin wieczornych. Organizatorzy spotkania serdecznie dziękują wszystkim sponsorom oraz członkom Koła DFK w Ozimku za wielkie zaangażowanie w przygotowanie tej imprezy oraz dyrektor Domu Kultury **Helenie Gruszcze** za udostępnienie sali. Podziękowania należą się również Urzędowi Gminy i Miasta za życiowe i przychylne podejście do działalności zespołu „Heidi”.



## „Heidi” - historia

Zespół „Heidi” działający przy Kole DFK w Ozimku został założony w 1995 r. Jest więc najmłodszym zespołem śpiewaczym w naszej gminie. Obecnie liczy 14 osób.

W okresie swojej 15-letniej działalności brał czynny udział w festiwalach folklorystycznych, przeglądach, konkursach i imprezach plenerowych organizowanych w gminie Ozimek i na terenie województwa opolskiego. Otrzymał wyróżnienie na Przeglądzie Twórczości Amatorskiej w Strzeleckach. Wielokrotnie uczestniczył w festiwalach chórów i zespołów śpiewaczych TSKN w Walcach uzyskując wyróżnienia, a także w kolejnych latach zajął drugie i trzecie miejsce. Zespół uczestniczył w koncercie noworocznym, a także w koncertach kolędo-

wych, organizowanych od dwóch lat w kościołach parafialnych na terenie gminy. Prezentuje swój program artystyczny podczas imprez okolicznościowych organizowanych przez TSKN, a także podczas licznych festynów na terenie gminy Ozimek oraz w gminach ościennych. Kierowniczką zespołu „Heidi” od chwili założenia do dzisiaj jest pani **Krystyna Koźlik**. Początkowo zespołowi przygrywała na organach pani **Rut Dylong**, następnie **Monika Skibińska**, a od trzech lat rolę tę przejął akordeonista **Jan Białas**.

Jan Niesłony

## Mają najlepsze gołębie pocztowe

# Hodowcy - mistrzowie

Polski Związek Hodowców Gołębi Pocztowych – sekcja nr 1 w Ozimku uroczystie zakończyła sezon lotów 2010 r. Na spotkaniu 10 listopada w świetlicy „Nasz zapieček” w Antoniowie zostały wręczone puchary, dyplomy oraz nagrody rzeczowe.



W ocenie prezesa sekcji **Jana Halupczoka** sezon był trudniejszy od poprzednich, ze względu na ciężki lot z Ostendy (Belgia) powyżej 1000 kilometrów. Lot ten trwał pięć dni, warunki dla gołębi były trudne z powodu temperatury powyżej 35 stopni. Hodowcy ponieśli duże straty, dlatego odwołano mający się odbyć lot z Brukseli.

Od maja do września odbyło się 20 lotów. Mistrzostwo gołębi dorosłych zdobył **Artur Błyszcz** z Antoniowa, wicemistrzem został **Jan Halupczok** z Ozimka, a trzecie miejsce zdobył **Krzysztof Kotliński** z Antoniowa. Również w lotach gołębi młodych mistrzem został Artur Błyszcz, wicemistrzem **Bogusław Cupryś**, a trzecie miej-

sce zajął **Sebastian Pawlus**. Najlepszego gołębia w całym sezonie lotowym miał Jan Halupczok.

Zebranie odbyło się w bardzo przyjemnej atmosferze, a hodowcy życzyli sobie, żeby następny sezon lotowy był jeszcze lepszy od minionego. Zarząd sekcji serdecznie dziękuje gospodarzom świetlicy wiejskiej w Antoniowie za udostępnianie sali na organizację zebrań oraz otwieranie zegarów po każdym locie. W grudniu hodowcy organizują wystawy gołębi: oddziałową w Ozimku, okręgową w Prószkowie oraz w styczniu 2011r. Olimpiadę Gołębi Pocztowych w Poznaniu, gdzie zjedzie się cały świat gołębiarski.

J. Niestony



## 20 lat DFK w Ozimku

# Urodzinowe wspomnienia

17 października, z okazji 20-lecia działalności Mniejszości Niemieckiej, Koło DFK w Ozimku zorganizowało spotkanie w Domu Kultury, aby uczcić rocznicę i spotkać się z tymi, którzy wspierali prowadzoną przez te lata działalność.

Spotkanie otworzył przewodniczący koła **Jan Czok**. Przywitał członków DFK oraz zaproszonych gości: burmistrzów **Jana Labusa** i **Marka Korniaaka**, przewodniczącego Zarządu Gminnego TSKN w Ozimku **Klausa Leschika**, przewodniczącego TSKN na Śląsku Opolskim **Norberta Rascha** oraz p. **Anetę Lissy-Kluczną**, proboszcza ks. **Mariana Demarczyka**, dyrektor Domu Kultury **Helena Gruszkę**, radnego powiatu opolskiego **Norberta Halupczoka**, radnego Rady Miejskiej **Piotra Hendla**, przewodniczącą DFK w Krzyżowej Dolinie **Renatę Brandt** oraz zespół śpiewaczy „Heidi”. Po odśpiewaniu śląskiego hymnu, minutą ciszy uczczono tych, którzy odeszli na wieczny spoczynek.

Koło DFK w Ozimku powstało w

ne pomieszczenie w budynku żłobka. Dzięki Fundacji Rozwoju Śląska pozyskano środki na jego remont. Dzięki burmistrzowi pomieszczenie zostało wyposażone w sprzęt audiowizualny. Od początku działalności prowadzona jest kronika koła, w której udokumentowane są wszystkie wydarzenia, imprezy i spotkania z okazji Dnia Matki, dożynek, Mikołaja, spotkań przy wieńcu adwentowym, wycieczek i pielgrzymek. W ramach prowadzonej działalności organizowane są kursy języka niemieckiego, turnieje skata sportowego, założono grupę śpiewającą „Heidi”, wprowadzono nabożeństwa w języku niemieckim, organizowana jest również pomoc dla osób starszych.

Po odczytaniu sprawozdania



1990 r. z wydzielenia członków, którzy należeli już do innych, wcześniej powstałych kół: Antoniowa, Schodni, Szczedrzyka i Krasiejowa. Liczyło 659 członków aktywnych i wspierających. Zebranie założycielskie odbyło się w Domu Kultury – przewodniczącym został **Bruno Cichon**, a członkami Zarządu: **Eugeniusz Blaik**, **Jan Cynk**, **Krystyna Hoinka**, **Irena Bujczek**, **Herman Cedzich**, **Gudrun Cyrulik**.

Początki były bardzo trudne ze względu na brak odpowiedniego lokalu. Spotykano się trochę w HKS, następnie w pomieszczeniach na „kruczykowni” oraz przy ul. Dzierżona. Po rezygnacji Bruno Cichonia, na przewodniczącą wybrano Jana Czoka, który pełni tę funkcję do dzisiaj. Po objęciu stanowiska burmistrza przez Jana Labusa, koło otrzymało w 2004 r. nie użytkowa-

przez przewodniczącą Jana Czoka, zaproszeni goście przekazali na jego ręce życzenia oraz kwiaty. W części artystycznej wystąpił duet **Aneta Lissy-Kluczny** i **Norbert Rasch** oraz zespół śpiewaczy „Heidi”, a do tańca przygrywał **Adrian Żmuda**. Na zakończenie przewodniczący podziękował wszystkim wspierającym działalność DFK: burmistrzom, Urzędowi Gminy i Miasta, Radzie Miejskiej, Bankowi Spółdzielczemu, Radzie Osiedla nr 2 oraz **Norbertowi Halupczokowi**. Za współpracę podziękował członkom Zarządu i wszystkim, którym leży na sercu dobro koła, przygotowującym jubileuszowe spotkanie, obsłudze oraz sponsorom, jak i tym, którzy w jakikolwiek sposób zaangażowali się w przygotowanie jubileuszu.

Jan Niestony

# HARMONOGRAM IMPREZ KULTURALNYCH - GRUDZIEŃ 2010 r.

każdy piątek	17:00	Szczedrzyk, świetlica wiejska	Rozgrywki w Tysiąca	OSP Szczedrzyk
każdy wtorek	17:00	Szczedrzyk, świetlica wiejska	Cotygodniowy otwarte turnieje Skata	Klub Skata przy DFK
01.12.	10:00-12:00	Dom Kultury w Ozimku, hol	„Spotkania ze sztuką”- warsztaty plastyczne dla dzieci z przedszkoli i SP według ustalonego harmonogramu (zgłoszenia przyjmuje Sekretariat DK pod nr 77 4651 139)	Dom Kultury w Ozimku
01-22.12.	W godz. otwarcia placówki	Paczków Ośrodek Kultury i Rekreacji w Paczkowie	Ekspozycja wystawy „W krainie dinozaurów”	Dom Kultury w Ozimku
01-31.12	W godz. otwarcia placówki	Dom Kultury w Ozimku, hol	Wystawa malarstwa Joanny Dubiel- Stonogi „25 lat w pryzmacie”	Dom Kultury w Ozimku
01.12. środa	15:00	Filia Biblioteczna w Krasiejowie	„Bożonarodzeniowe tradycje” -zajęcia biblioteczne dla dzieci	Filia Biblioteczna w Krasiejowie
01.12. środa	12:30	Filia biblioteczna w Grodźcu	„Św. Mikołaj i mikołajki”- zajęcia plastyczne dla dzieci	Filia Biblioteczna w Grodźcu
02.12. czwartek	8:30	Dom Kultury w Ozimku, sala widowiskowa	Projekcja filmu pt. „Święty Mikołaj” w ramach programu edukacji filmowej dla uczniów i nauczycieli szkół podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych województwa opolskiego	Opolskie Kino Objazdowe, Dom Kultury w Ozimku
03.12. piątek	18:00	Biblioteka dla dorosłych	Wieczór poetycki Katarzyny Zajac	Biblioteka dla dorosłych
03.12. piątek	16:00	Filia Biblioteczna w Szczedrzyku	„Wesołych świąt!”- zajęcia plastyczne dla dzieci	Filia Biblioteczna w Szczedrzyku
03.12. piątek	17:00-19:00	Dom Kultury w Ozimku, hol	Rodzinne warsztaty plastyczne „Magia świąt”- ozdoba choinkowa	Dom Kultury w Ozimku
04.12. sobota	10:00-12:00	Dom Kultury w Ozimku, hol	Warsztaty plastyczne dla dzieci „Magia świąt”- ozdoba choinkowa	Dom Kultury w Ozimku
04.12. sobota	15:00	Schodnia, świetlica wiejska	Mikołajki	DFK Schodnia, Rada Sołecka
06.12. poniedz.	16:00	Schodnia, świetlica wiejska	Spotkanie mikołajkowe	Rada Sołecka, DFK Schodnia
06.12. poniedz.	18:00	Pustków, świetlica wiejska	Mikołaj dla dzieci	Rada Sołecka
06.12. poniedz.	16:00	Szczedrzyk, Plac Św. Mikołaja	Mikołaj dla wszystkich, kiermasz świąteczny	Caritas
06.12. poniedz.	12:30	SP w Grodźcu	Koncert filharmoniczny pt. „Boże Narodzenie w muzyce” kwartet smyczkowy	Dom Kultury w Ozimku
07.12. Wtorek	11:30	Dom Kultury w Ozimku, sala widowiskowa	„W krainie świętego Mikołaja” w wykonaniu artystów z Krakowa	Dom Kultury w Ozimku
12.12. niedziela	14:00	Siedziba DFK w Ozimku	Spotkanie adwentowe dla seniorów	DFK Ozimek
12.12. niedziela	15:00	Szczedrzyk, świetlica wiejska	Spotkanie bożonarodzeniowe członków DFK	DFK Szczedrzyk
12.12. niedziela	15:00	Antoniów, świetlica wiejska	Spotkanie opłatkowe	Rada Sołecka, Mniejszość Niemiecka
16-22.12.	W godz. otwarcia szkoły	Antoniów, teren szkoły	Kiermasz świąteczny	SP Antoniów
16.12. czwartek	12:30	Filia Biblioteczna w Grodźcu	„Wigilie mojej babci i mamy”- pogadanka dla dzieci	Filia Biblioteczna w Grodźcu
17.12. piątek	15:00	Filia Biblioteczna w Krzyżowej Dolinie	„Tradycje wigilijne na Śląsku”- pogadanka dla dzieci	Filia Biblioteczna w Krzyżowej Dolinie
17.12. piątek	17:00	Dom Kultury w Ozimku, hol	Podsumowanie konkursów „Szopka Betlejemaska”, „Świąteczna ozdoba choinkowa”. Otwarcie wystawy pokonkursowej.	Dom Kultury w Ozimku
18.12. sobota	17:00	Szkoła Podstawowa nr 2 w Ozimku	Wieczór wigilijny dla osób starszych i samotnych	Zarząd Osiedla nr 3 w Ozimku
18.12. sobota	17:00	Pustków, świetlica wiejska	Spotkanie opłatkowe z seniorami wsi Pustków	Rada Sołecka
19.12. niedziela	14:00	Szczedrzyk, świetlica wiejska	Otwarty świąteczny turniej skatowy	Klub Skata przy DFK
19.12. niedziela	14:00	Szczedrzyk, świetlica OSP	Spotkanie opłatkowe	Caritas
19.12. niedziela	15:00	Chobie, świetlica wiejska	Wigilia dla osób starszych i samotnych	Rada Sołecka, DFK Chobie
19.12. niedziela	15:00	Schodnia, Bar „Zgoda” u Gerdy	Wieczera wigilijna dla osób starszych i samotnych	Rada Sołecka, DFK Schodnia
19.12. niedziela	15:00	Grodziec, Szkoła Podstawowa	Spotkanie opłatkowe	Sołtys, Rada Sołecka
19.12. niedziela	11:30	Krasiejów, restauracja u Lidki	Kiermasz bożonarodzeniowy	SMK, Stowarzyszenie Kraina Dinozaurów
19.12. niedziela	15:00	Schodnia, Bar „Zgoda u Gerdy”	Wigilia dla osób starszych i samotnych	DFK Schodnia, Rada Sołecka
20.12. poniedz.	14:00	Dylaki, świetlica wiejska	Spotkanie opłatkowe	Stowarzyszenie Rozwoju Wsi
23-31.12	W godz. otwarcia placówki	Miejski Dom Kultury w Nysie	Wystawa „W krainie dinozaurów”	Dom Kultury w Ozimku
29.12. Środa	14:00	Filia Biblioteczna w Krzyżowej Dolinie	„Zima na wesoło”- konkurs rysunkowy dla dzieci	Filia Biblioteczna w Krzyżowej Dolinie
29.12. środa	18:00	Ośrodek Wypoczynkowy „Wodnik”	Zabawa integracyjna dla aktywnych wszystkich organizacji	DFK Szczedrzyk, Stowarzyszenie Przyjaciół Szczedrzyka
31.12. piątek	12:00	Szczedrzyk, boisko LZS	Turniej drużyn Gminy Ozimek, podsumowanie roku	LZS Szczedrzyk
31.12. piątek	20:00	Dylaki, świetlica wiejska	Zabawa sylwestrowa	Rada Sołecka
31.12. piątek	20:00	DK w Ozimku sala taneczna	Bal Sylwestrowy	Dom Kultury w Ozimku
31.12. piątek	23:00	Plac przed Domem Kultury	Spotkanie Noworoczne Burmistrza z mieszkańcami Ozimka	Dom Kultury w Ozimku

**OGŁOSZENIE! Orkiestra Dęta w Ozimku zaprasza do współpracy puzonistów i waltornistów. Próby w Domu Kultury w piątki od 19.00 do 21.00**

## Zakończenie sezonu turystycznego „Kozicy”

# Do zobaczenia na szlaku

Dobiegł końca bardzo bogaty sezon turystyczny w Klubie Turystyki Górskiej „Kozica”, działającym w ramach Oddziału Zakładowego PTTK w Hucie Małapanew. Ostatnią imprezą ujętą w kalendarzu na 2010 r., był tradycyjny wyjazd w bardzo bliskie nam Sudety Wschodnie - Góry Opawskie. W wycieczce w dniu 23 października, wzięło udział 52 turystów, członków i sympatyków „Kozicy”.



Zakończenie sezonu turystycznego.

Góry Opawskie, to jedyne pasmo górskie leżące w południowo-zachodniej części naszego województwa. Ich najwyższym szczytem jest Biskupia Kopa (890 m). To również dawna granica księstwa wrocławskiego i ołomunieckiego. Od 1918 r. granica między Prusami i Austro - Węgrami, a od 1945 r. między Polską a Republiką Czeską. W 1988 r. na terenie trzech gmin: Prudnik, Głuchołazy, Lubrza został utworzony Park Krajobrazowy „Góry Opawskie” o powierzchni 4600 ha. Znajduje się w nim kilka ścisłych rezerwatów przyrody, gdzie ochroną objętych jest kilka gatunków flory i fauny. Wielkim walorem Parku Krajobrazowego są zwarte tereny leśne o powierzchni 3600 ha (75 proc. parku). Na uwagę zasługują również jednostki morfologiczne – przelom Białej Głuchołaskiej – Dolina Złotego Potoku oraz malownicza Dolina Bystrego Potoku. Jest tu kilkadziesiąt kilometrów szlaków turystycznych, które ze względu na ich walory uznano ścieżkami dydaktyczno-przyrodniczymi. Jednym z najcenniejszych zespołów zabytkowych są tu pozostałości kopalnictwa złota z okresu średniowiecznego, zlokalizowane na terenie Głuchołaz oraz w rejonie Złotego i Bystrego Potoku. Głuchołazy, Pokrzywna i Jarnołtówek to główne ośrodki turystyczne Gór Opawskich, które w ostatnich latach przyciągają rzesze turystów nie tylko z naszego regionu, ale również całego kraju. Dyrekcja parku mieści się w Jarnołtówku, miejscowości letniskowej u podnóża Gór Opawskich.

Tym razem naszą wędrówkę rozpoczynamy właśnie od Jarnoł-

tówka, odcinkiem głównego szlaku sudeckiego, którego początkiem jest Prudnik. W kolorach złotej polskiej jesieni, wśród szeleszczących liści, szlak wprowadza nas w piękny kolorowy las. Przechodzimy obok stuletnich modrzewi, strzelistych świerków i szaro-srebrzystych buków. Trasa należy do dosyć uciążliwych, z ostrym podejściem w górnej części. Wprowadza nas na małą polankę, skąd mamy wspaniały widok na Prudnik, Głuchołazy, Nysę i dalej. Pasmem granicznym dochodzimy do schroniska PTTK im. Bogdana Małachowskiego – znanego działacza turystycznego z Krakowa. Jak zwykle wypełnione jest turystami, bo oprócz nas jest jeszcze inna, liczna grupa.

Po krótkim odpoczynku i łyku gorącej herbaty udajemy się na szczyt Biskupiej Kopy. Jest niesamowicie pięknie – bezchmurne niebo i słońce, które swoimi promieniami rozświetla otaczającą nas panoramę. Korzystamy w widoków z wieży „Franz Josef Wachte”, postawionej w 1898 r., za panowania cesarza austro-węgierskiego Franciszka Józefa II. Widoczność jest wręcz niewiarygodna, bo na dalekim widokokręgu można dostrzec Tatry. Ze szczytu schodzimy do Złatych Hor w Czechach. Zejście jest również bardzo ostre, ale bezpieczne, mimo, że szlak pokrywa gruba warstwa liści. Przechodzimy obok kaplicy św. Rocha upamiętniającej wojnę prusko-austriacką z 1848 r. Ostatnio widoczna jest renowacja tego pięknego zabytku sakralnego. Dochodzimy do Złatych Hor, które o tej porze dnia i tygodnia są senne, jakby bez życia. W wy-

glądzie zewnętrznym nie zmienia się tu nic od wielu lat. Spacerkiem idziemy w kierunku Konradowa, robiąc po drodze drobne zakupy w przygranicznym sklepiku. Stąd jedziemy autokarem do Pokrzywnej – Cichej Doliny, gdzie przy ognisku i grillu, w atmosferze milej biesiady, oficjalnie kończymy sezon turystyczny 2010 r. Wieczorem szczęśliwie wracamy do Ozimka.

W tym roku KTG „Kozica” zorganizował 12 imprez turystyki kwalifikowanej i krajoznawczej. Wzięła w nich udział rekordowa liczba uczestników – 601, spędzając w górach 24 dni. Odbyło się 9 wycieczek turystyczno-krajoznawczych: w Masyw Śnieżnika (Śnieżnik), Góry Białskie (Rudawiec), Beskid Śląski (Skrzyczne), Rychlebskie Hory (Smrk – R.Cz.), Góry Sowie (Wielka Sowa), Beskid Żywiecki (Wielka Racza), Rudawy Janowickie (Sokolnik, Szwajcarka), Beskid Śląski (Czantoria, Stożek), Góry Opawskie (Pokrzywna, Złate Hory). Zorganizowaliśmy również trzy 5-dniowe rajdy górskie: w lipcu XLV Rajd Górski Hutników w

Karkonoszach (Karpacz), w sierpniu Słowacki Raj (Spiska Nowa Wieś, Danisovce – Słowacja) i we wrześniu tradycyjnie w nasze najpiękniejsze góry – Tatry (Poronin). Tym razem nie było chętnych na tzw. rajdy plecakowe, a szkoda. Mam nadzieję, że powrócą one do naszego kalendarza. Biorąc udział we wszystkich imprezach, można było zdobyć 485 pkt. do GOT.

W imieniu Zarządu KTG „Kozica” i własnym serdecznie dziękuję sponsorom za hojność i zrozumienie, bo bez pomocy i wsparcia finansowego organizacja tak wielu imprez byłaby trudna do zrealizowania. Szczególne podziękowania składam burmistrzowi Ozimka panu Janowi Labusowi za największy wkład oraz Zarządowi Huty Małapanew Sp. z o.o. Dziękuję bardzo wszystkim, którzy swoim zaangażowaniem pomogli w organizacji rajdów i wycieczek, pilotowaniu i przewodnictwie, jak też umilaniu naszych imprez muzyką, śpiewem i grillowaniem, a zwłaszcza Stanisławowi Jaremu, Władysławowi Łysiakowi, Henrykowi Sitarzowi oraz nestorowi Piotrowi Gaszewskiemu. Wszystkim uczestnikom dziękuję za miłą, zawsze serdeczną i sympatyczną atmosferę, wytrzymałość i determinację w osiągnięciu zamierzonych celów, a także przeproszam za błędy i uchybienia. Dziękuję naszym kierownikom – Piotrowi i Krzysztofowi z firmy CENAR za zawsze bezpieczną jazdę i kulturę osobistą. Redakcji „Wiadomości Ozimskich” – za publikowanie naszych relacji z imprez i propagowanie turystyki na terenie gminy i miasta Ozimek, jak również Śląska Opolskiego. Do zobaczenia na szlaku już w przyszłym – 2011 roku.

Józef Kozioł

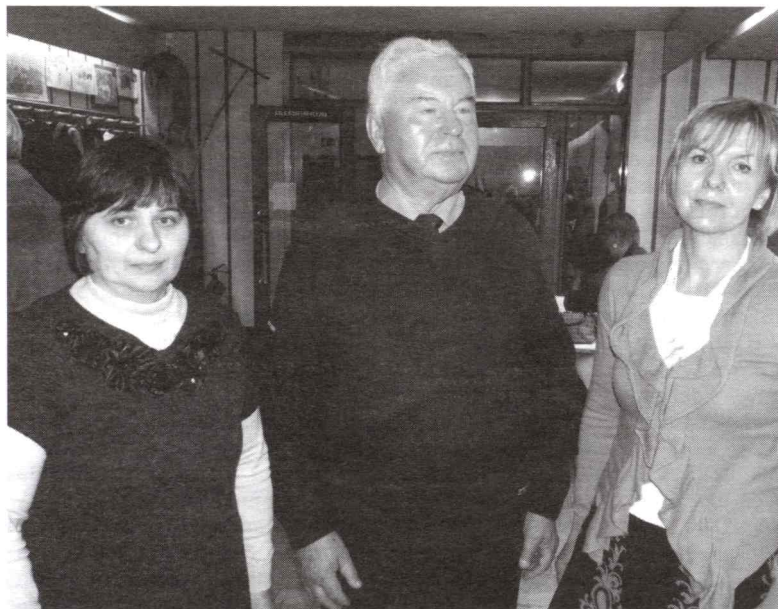
P.S. W dniu 20 listopada odbyła się jeszcze jedna, zorganizowana już poza kalendarzem imprez, wycieczka na Bobrówkową Górę – Rychlebskie Hory (Republika Czeska).



## Agrokonkurs wojewódzki:

# Nasi wśród najlepszych

„Zielone Lato” - to nazwa konkursu organizowanego przez Opolski Ośrodek Doradztwa Rolniczego, w którym rywalizują najlepsze gospodarstwa agroturystyczne. Jego wyniki ogłoszono 16 października. W tym roku wśród najlepszych w regionie znalazły się trzy gospodarstwa z naszej gminy - wszystkie z Krasiejowa.



Laureaci z Krasiejowa - od lewej: Lidia Schroll, Walter Pańczyk, Renata Klimek.

W konkursie oceniane są nie tylko warunki socjalne stworzone turystom, ale też atrakcje, jakie na nich czekają w poszczególnych gospodarstwach, pomysły na spędzenie wolnego czasu. No i oczywiście kuchnia, którą serwuje się gościom. I tak drugie miejsce w tegorocznej edycji „Zielonego Lata” zdobył „Dworek Sarmata”, prowadzony przez Renatę i Wenera Klimków. Trzecie miejsce - gospodarstwo agroturystyczne Waltera Pańczyka. W kategorii zajazdów oferujących najlepsze

produkt tradycyjny (w tym przypadku obiad niedzielny) - wyróżnienie przypadło Lidii Schroll. Wszystkim laureatom serdecznie gratulujemy!

- Trzeba mieć świadomość, że gospodarstwo agroturystyczne prowadzi się okrągłą dobę - podkreśla Lidia Schroll. - Z gośćmi dzieli się czas, wszystkie pomieszczenia. Do tego muszą też przywyknąć wszyscy domownicy. Nawet zwierzęta domowe. Po prostu trzeba lubić ludzi. I swoją pracę.

wit

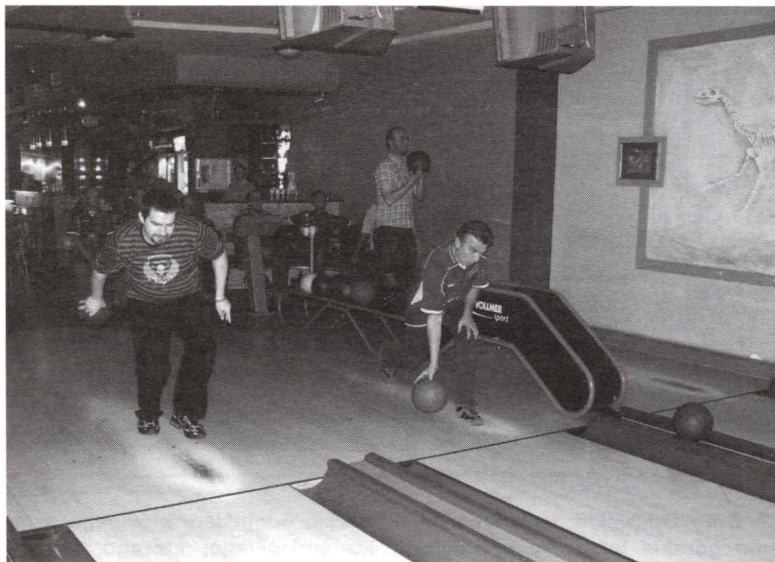


# Krwiodawcy na kręgielni

Integracja środowiska honorowych dawców krwi poprzez wspólną rywalizację i zabawę, jak również popularyzacja idei honorowego krwiodawstwa, jest celem imprez organizowanych przez Kluby HDK naszego województwa. Klub Honorowych Dawców Krwi przy Hucie Małapanew w Ozimku organizuje co roku rejonowe zawody strzeleckie oraz kręglarskie.

23 października w kręgielni „Sport-Centrum” w Ozimku odbył się IV Rejonowy Turniej Krwiodawców w Kręgle, w którym wzięło udział pięć 4-osobowych drużyn z Ozimka, Opoli, Zawadzkiego i Prudnika. Rywa-

Indywidualnie najlepsze wyniki uzyskali: 1. Piotr Kołodziej, 2. Jan Chelstowski (obaj Elektrownia Opole), 3. Kewin Adamczyk (Ozimek). Puchary i dyplomy najlepszym drużynom oraz zawodnikom wręczyli: prezes Za-



Honorowi krwiodawcy grali w kręgle.



lizacja na torach kręglarskich trwała od godziny 10.00 do 13.00 i zakończyła się zwycięstwem drużyny Klubu HDK PCK przy PGE Elektrowni Opole S.A w składzie: Piotr Kołodziej, Jan Chelstowski, Marek Piotrowski, Adam Sibidin. Drugie miejsce zajął Klub HDK przy Hucie Małapanew w Ozimku w składzie: Czesław Adamczyk, Adam Kolman, Kewin Adamczyk, Dariusz Szczudło, trzecie - Klub HDK przy Lokomotywni PKP Opole w składzie: Janusz Cikała, Piotr Kruczek Wojciech Szmyt, Mirosław Szmyt, czwarte - Miejsko-Gminny Klub HDK w Zawadzkiem i piąte - Klub HDK PCK w Prudniku.

rzędu Rejonowego PCK w Opolu Jerzy Cwynar, przewodniczący Rejonowej Rady Krwiodawstwa PCK Mirosław Szmyt oraz prezes klubu HDK w Ozimku Czesław Adamczyk. Zawody, zorganizowane przy współudziale Zarządu Rejonowego PCK w Opolu przy finansowym wsparciu Urzędu Gminy i Miasta Ozimek, zakończył wspólny poczęstunek.

Zarząd Klubu HDK PCK przy Hucie Małapanew informuje, że szósta, ostatnia w tym roku akcja honorowego krwiodawstwa, odbędzie się w środę 1 grudnia w pokoju nr 109 na I piętrze w biurcu huty.

(jad)

## Reprezentant Polski z Ozimka

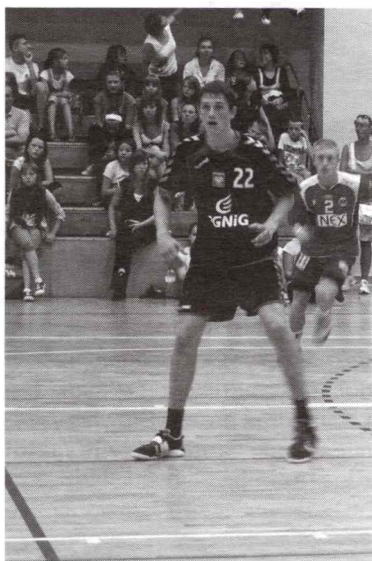
# Sportowy talent

Od blisko roku zawodnik Miejsko-Gminnego Towarzystwa Sportowego „Siódemka” w Ozimku Paweł Genda jest powoływany do reprezentacji kraju w piłce ręcznej juniorów młodszych. Jest to ogromna satysfakcja dla klubu, szkoły, bez której trudno by mu było uzyskać miejsce w SMS-ie (nauka to przecież rzecz najważniejsza), a także dla całego środowiska sportowego (i nie tylko) naszej gminy.

Przed kilkoma dniami nadeszło do „Siódemki” oficjalne pismo ze Związku Piłki Ręcznej w Polsce informujące o powołaniu **Pawła Gendy** na kolejne zgrupowanie szkoleniowe kadry juniorów młodszych. Jest to tym bardziej sympatyczne, że Paweł jest tylko jednym z dwóch przedstawicieli Opolszczyzny w reprezentacji kraju. Drugim jest zawodnik Gwardii Opole **Adam Ciosek**. Aktualnie Paweł Genda jest uczniem Szkoły Mistrzostwa Sportowego w Gdańsku (poziom liceum) funkcjonującej pod patronatem ZPRP.

Tak znaczny awans młodego sportowca z Ozimka jest głównie jego zasługą, ale także jego rodziców wspierających go w drodze do sukcesów sportowych oraz szkoleniowców „Siódemki” **Dariusza Górniaszka** i **Jarosława Siudei**. Wierzymy, że nasz zawodnik dobrze wykorzysta swą sportową szansę, nie zapominając o nauce i kolegach z drużyny.

Sukces taki jak ten, choć w części rekompensuje wiele przeciwności, z jakimi przychodzi się



*Paweł Genda gra w reprezentacji Polski.*

borykać „Siódemce” w codziennej pracy z dziećmi i młodzieżą. Dowodzi także, że nawet w tak małych środowiskach jak Ozimek, są talenty na miarę reprezentanta kraju, diamenty, które po oszlifowaniu dodają blasku każdemu, kto przyczynił się do ich odkrycia.

*M. Musiał*

## Rozgrywki skata sportowego

# Druga liga utrzymana!

Drużyna z Ozimka, występująca w II lidze skata sportowego, utrzymała się na tym szczeblu rozgrywek i będzie na nim grała również w następnym sezonie.

W październiku odbyła się szósta, ostatnia kolejka ligowa. Zdobyliśmy 12 pkt. i zajęliśmy 13. miejsce na 20 drużyn (mając łącznie 62 pkt.). Tym sposobem w przyszłym roku znowu będziemy walczyć w II lidze. Drużyna występowała w składzie: **Herbert Kowolik**, **Alfred Mechnik**, **Jerzy Obara**, **Zbigniew Pluta** i **Stanisław Pluta**, który poinformował nas o tym sukcesie opolskich skaciarzy.

6 listopada w Jastrzębiu

Zdroju odbyły się półfinały Drużynowego Pucharu Polski. Nasza drużyna w składzie: **Herbert Kowolik**, **Jerzy Obara**, **Zbigniew Pluta** i **Stanisław Pluta** zajęła 27. miejsce na 60 startujących drużyn (16 wchodziło do ścisłego finału).

Najbliższe zawody z naszym udziałem odbędą się w grudniu. Będzie to turniej o Grand Prix Opolszczyzny w Starej Kuźni.

*(jad)*

## SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI RADY MIEJSKIEJ W OZIMKU PODCZAS V KADENCJI

(fragmenty)

Wybrana w wyborach samorządowych w 2006 r. Rada Miejska liczyła zgodnie z ustawą 21 radnych. Na pierwszym posiedzeniu po zaprzysiężeniu radnych Rada w tajnym głosowaniu wybrała przewodniczącego Rady Miejskiej, którym został radny **Joachim Wiesbach**, wiceprzewodniczącą RM, którą została radna **Janina Grembecka** oraz przewodniczących komisji stałych Rady Miejskiej, którymi zostali: **Jan Wierny** – Komisja Rewizyjna, **Marek Elis** – Komisja Gospodarcza, **Antoni Gryc** – Komisja Ochrony Środowiska, **Bezp. Publicznego i Ochrony P. Poż.**, **Barbara Starzycka** – Komisja Oświaty i Polityki Społecznej.

W związku ze sprawami proceduralnymi z członkostwa w Radzie

radzowski **Kaluży ówczesnemu Proboszczowi Parafii Jana Chrzyciela w Ozimku**,

„Honorowy Obywatel Gminy Ozimek” – 31 maja 2010 r. **Panu Petrowi Klouda** obywatelowi Republiki Czeskiej zamieszkałemu w mieście **Rymarow**,

„Honorowy Obywatel Gminy Ozimek” – 31 maja 2010 r. **Panu Jarosławowi Kala** obywatelowi Republiki Czeskiej zamieszkałemu w mieście **Rymarow**,

„Zasłużony dla Gminy Ozimek” – 31 maja 2010 r. **Pani Eryce Świerc**,

„Zasłużony dla Gminy Ozimek” – 31 maja 2010 r. **Panu Krzysztofiwoi Spatek**.

W trakcie trwania kadencji radni pracując w komisjach odbyli na-



Miejskiej zrezygnowała **Pani Jolanta Śliżewska**, a w jej miejsce w skład Rady wszedł radny **Ryszard Dreling**. Po upływie miesiąca z funkcji wiceprzewodniczącego RM zrezygnowała z przyczyn osobistych radna **Grembecka**, a na jej miejsce został wybrany radny **Ryszard Dreling**, który funkcję tę pełni do końca mijającej kadencji. Rada Miejska działając zgodnie z regulaminem Rady Miejskiej i zatwierdzanymi corocznie planami pracy w okresie od 21.11.2006r. do 25.10.2010r. odbyła 51 posiedzeń sesji wliczając w to również sesje nadzwyczajne i uroczyste. Uczestnictwo radnych na sesjach ogólnie przedstawia załącznik nr 1 do sprawozdania.

Rada w trakcie trwania kadencji podjęła 487 uchwał niezbędnych do dynamicznego rozwoju Gminy we wszystkich dziedzinach. Rada corocznie zatwierdzała budżet Gminy, jak również stała na straży jego realizacji poprzez udzielanie Burmistrzowi absolutorium za jego wykonanie. W trakcie mijającej kadencji Rada nadała tytuły honorowe:

„Zasłużony dla Gminy Ozimek” – 9 czerwca 2008r. **Prałatowi Ge-**

stępujące ilości posiedzeń: Komisja Rewizyjna – 97, Komisja Gospodarcza – 67, Komisja Ochrony Środowiska – 52, Komisja Oświaty – 56.

W trakcie mijającej kadencji zostało wprowadzone nagłośnienie oraz nagrywanie odbywających się sesji oraz posiedzeń poszczególnych komisji. Było to znaczące usprawnienie dla pracy radnych, jak również dla wyborców, którzy mogą na bieżąco śledzić prace Rady.

Również w trakcie tej kadencji zostały wprowadzone ryczałty dla radnych, zamiast dotychczas obowiązyjących diet, za każde posiedzenie komisji czy też sesji. Uważam, że było to słuszne posunięcie mimo niektórych głosów sceptycznych, gdyż budżet na działalność Rady w wyniku tego działania nie zmniejszył się. Wręcz przeciwnie – zostawały jeszcze środki niewykorzystane.

Godnym podkreślenia jest fakt, że Rada Miejska do miesiąca października zrealizowała wszystkie ujęte w swoim planie pracy tematy bardzo istotne dla prawidłowego funkcjonowania Gminy i jej jednostek.

## Narodowe Święto Niepodległości w Grodźcu

# Atrakcja za atrakcją

11 listopada 2010 r., w 92. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości, Stowarzyszenie „Nasz Grodziec” zorganizowało szereg imprez upamiętniających to wydarzenie.

Dzień rozpoczął się mszą świętą za Ojczyznę. Podczas mszy ksiądz proboszcz **Zdzisław Banaś** odczytał nazwiska osób poległych w obronie Polski w 1918 r. (zob. <http://www.grodziec.ozimek.pl/Pmietamy.html>) oraz tych, które zginęły podczas II wojny światowej (zob. <http://www.grodziec.ozimek.pl/STOWARZYSZENIE/Polegli/Polegli.html>). Następnie wszyscy udali się na cmentarz parafialny w Grodźcu, gdzie odbyło się odsłonięcie tablicy pamiątkowej „**Ofiarom wszystkich wojen z parafii Grodziec**”. Odsłonięcia tablicy dokonali burmistrz Ozimka **Jan Labus** oraz prezes Stowarzyszenia „Nasz Grodziec” **Krzysztof Kleszcz**. Następnie ksiądz proboszcz poświęcił odsłoniętą tablicę. Na zakończenie zgromadzenia odśpiewali pieśń maryjną pt. „*Śliczna Gwiazdo miasta Lwowa*”.

O godz. 14.00 rozpoczął się **Marsz Niepodległości**, organizowany pod patronatem Burmistrza Ozimka i przy udziale Urzędu Gminy i Miasta w Ozimku. Wzięły w nim udział osoby ćwiczące Nordic Walking oraz zupełni amatorzy. Zawodnicy mieli do pokonania prawie osiem kilometrów. Sędzią głównym zawodów była **Magdalena Maziarzka**. W sumie w marszu uczestniczyło ponad 30 osób, w tym burmistrz Ozimka **Jan Labus**, zastępca burmistrza **Marek Korniak** oraz sekretarz gminy **Barbara Durkalec**. W marszu wystartowali również członkowie naszego stowarzyszenia i wypadli bardzo dobrze. **Jako pierwsza zameldowała się na mecie koleżanka Ala Bogusz, drugie miejsce zajęła sekretarz Zarządu stowarzyszenia koleżanka Kasia Niedźwiedź, zaś trzecie Natalia Jarocka. Wśród męż-**

**czyni triumfował Zdzisław Suplel, drugi był Jakub Sitnik, a trzecie miejsce zajął Edward Kowalczyk.** Meta Marszu Niepodległości znajdowała się na terenie byłej piaskowni. Bliskość wody i odpowiednia temperatura powietrza spowodowała do przybycia do Grodźca morsów z Dobrodzienia.

O godz. 15.30 morsy z **Klubu Morsa Sopel weszły do wody**. Wejściu przyglądało się około 100. osób, mieszkańców Grodźca. Następnie wszyscy, morsy i widzowie, piekli kiełbasy i raczyli się gorącą herbatą przygotowaną przez członków Stowarzyszenia „Nasz Grodziec”.

O godz. 17.00 w **Kuźni rozpoczęła się koncert chóru Kantata z Dobrodzienia**. Chór, występujący pod dyktando **Władysława Regnera**, zaprezentował pieśni patriotyczne, ludowe i kościelne. Występ chóru Kantata bardzo podobał się mieszkańcom Grodźca. Zgromadzeni w Kuźni, około 80 osób, długo oklaskiwali występy artystów. Ostatnim punktem programu obchodów Święta Niepodległości było otwarcie wystawy malarskiej pt. „*Mój Lwów*” bitczanina **Józefa Lewczaka**. Autor wystawy opowiadał bardzo ciekawie o prezentowanych na obrazach obiektach. Na koniec wszyscy zebrani zaśpiewali pieśń „*Tylko we Lwowie*”.

Mając nadzieję, że w przyszłym roku jeszcze godniej i jeszcze liczniej uczymy Święto Niepodległości, dziękujemy wszystkim mieszkańcom Grodźca, którzy chcieli wziąć udział w uroczystościach. Zarząd stowarzyszenia składa podziękowania również tym wszystkim, którzy pomogli w przygotowaniu imprezy.

Krzysztof Kleszcz



Odsłonięcie pomnika.



„Marsz Niepodległości” - linia startu.



Z kijkami maszerował również Burmistrz Ozimka Jan Labus.

## Bezpłatne konsultacje logopedyczne

Stowarzyszenie Nasz Grodziec zaprasza zainteresowanych mieszkańców gminy na bezpłatne konsultacje logopedyczne. 1 i 15 grudnia br. (środa) w godzinach od 17.00 do 19.00 w Kuźni w Grodźcu, ul. Częstochowska 146 A, przyjmować będzie pani Aleksandra Sierpińska, tel. 602670233. Zapraszamy!



Na trasie „Marszu Niepodległości”.



Na trasie „Marszu Niepodległości”.



Dużą atrakcją była kąpiel „morsów”.



Na występie chóru sala była wypełniona po brzegi.



Wystawa malarska.



Występ chóru.

## Jak powstaje kanalizacja (2)

# Powoli, ale do przodu

Prace nad realizacją Projektu „Poprawa jakości wody pitnej i uporządkowanie gospodarki ściekowej w Gminie Ozimek – Trias Opolski” nabierają tempa.

Proces budowy kanalizacji w Krasiejowie sukcesywnie posuwa się do przodu. Wykonawca robót, Firma DD-therm Sp. z o.o. z Rozmierki, zakończyła prace związane z układaniem odcinków kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Zamoście (oprócz posadowienia zbiornika pompowni, której wybudowanie – jeśli pozwolą na to warunki atmosferyczne - planowane jest w grudniu b.r.). W dalszej, biegnącej w obniżeniu terenu części ul. Zamoście, ułożono ok. 650 mb rurociągu tłoczego do ul. Dolnej, natomiast wzdłuż ul. Brzeziny ok. 170 mb kanału grawitacyjnego. **Obecnie roboty wykonywane są na ul. Piaskowej oraz ul. Brzeziny w kierunku centrum Krasiejowa. Pomimo wyjątkowo sprzyjającej aury prace w dalszym ciągu utrudnia wysoki poziom wód gruntowych.**

W listopadzie doczekaliśmy się pozytywnego rozstrzygnięcia odwołania, wniesionego do Krajowej Izby Odwoławczej, dotyczącego Kontraktu V – Budowa kanalizacji sanitarnej w Ozimku-Schodni Nowej. Po uzyskaniu opinii organu kontrolującego to postępowanie (UZP w Warszawie) w dniu 22 listopada podpisana została umowa na roboty z wybranym wykonawcą czyli Spółką INSBUD z Opola. Przewidywany termin rozpoczęcia prac na tym kontrakcie to połowa grudnia b.r. W związku z powyższym w dniu 02.12.2010 o godz. 16.<sup>00</sup> w Szkole Podstawowej w Schodni Nowej, odbędzie się zebra-

nie wiejskie mieszkańców w którym uczestniczyć będą przedstawiciele Gminy Ozimek, PGKiM Sp. z o.o. oraz wykonawca – INSBUD Sp. z o.o.

**Jednocześnie w najbliższych dniach, rozpoczną się roboty obejmujące budowę pompowni i sieci wodociągowej w Ozimku w rejonie wieży ciśnienia oraz budowę zbiornika wody czystej w Szczedrzyku.** Umowa na realizację niniejszego kontraktu została podpisana z doświadczonym wykonawcą - Firmą Gutkowski z Leszna.

W międzyczasie rozstrzygnięto również postępowanie przetargowe na modernizację Stacji Uzdatniania Wody w Ozimku przy ul. Polnej oraz w Mnichusie i Biestrzynniku, gdzie również z końcem bieżącego miesiąca zostanie podpisana umowa z wykonawcą – Firmą WODROPOL S.A. z Wrocławia. **Procedurę przetargową na budowę kanalizacji w Dylakach i Biestrzynniku mamy nadzieję zakończyć w połowie grudnia b.r., a roboty, o ile pozwolą na to warunki atmosferyczne, rozpocząć w styczniu 2011r.**

Z początkiem listopada we wszystkich miejscach dotychczasowej realizacji Projektu ustawiliśmy tablice informacyjne. Wraz z dalszym postępowaniem robót – tablice takie pojawią się również w pozostałych miejscowościach objętych budową kanalizacji.

Aleksandra Bator  
Krzysztof Durkałec



Widać postępujące prace ziemne.

### Ogłoszenia drobne:

**PRO-SENIOR Sp. z o.o.** - firma świadcząca usługi opiekuńcze, poszukuje pielęgniarki oraz opiekunki osób starszych znające przynajmniej komunikatywnie język niemiecki do pracy w Niemczech. Wynagrodzenie od 800 do 1250€ netto. Więcej informacji pod +48774428338 lub na [www.prosenior.pl](http://www.prosenior.pl)

Wycieczki wirtualne, reklama, poligrafia. Tel. 795 259 545

## Salon "AMELKA"

Elżbieta Kin

Fryzjersko - kosmetyczny  
dla psów i kotów  
wszystkich ras



Krzyżowa Dolina, ul. Opolska 66 (3 km od Ozimka)  
czynny codziennie 8-18, kom. 691 432 684,

„Nie umiera ten, kto żyje w naszych sercach”

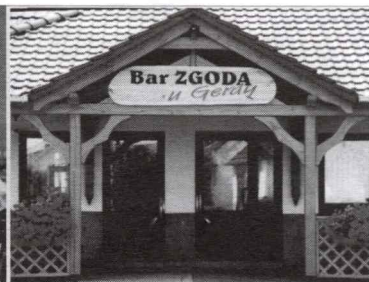
Za okazane wyrazy współczucia, modlitwę, kwiaty,  
wieńce i kondolencje oraz liczny udział  
w pogrzebie naszej kochanej  
Matki, Babci i Prababci

śp. Hildegardy STARZYCKIEJ

serdeczne podziękowania czcigodnemu ks. proboszczowi  
Januszowi Konofalskiemu, ks. Henrykowi Okularczykowi,  
kremnym, znajomym, sąsiadom, orkiestrze, delegacji TSKN  
w Dylakach, Zakładowi Pogrzebowemu Norberta Machnika  
oraz wszystkim, którzy uczestniczyli w uroczystościach  
pogrzebowych i odprowadzili Zmarłą  
na miejsce wiecznego spoczynku  
składają  
córka Barbara z rodzinami

Organizujemy:  
wesela, komunie, stypy,  
uroczystości rodzinne  
i okolicznościowe

Organizujemy Sylwestra!  
Zapraszamy



**Bar ZGODA**  
u Gerdy

Schodnia, ul. ks. P. Gołomby 34  
tel. 77 465 17 44

Przepraszamy Panią Helenę Gruszkę oraz Panią Leonardę Płoszaj za ukazanie się na terenie Ozimka plakatów naruszających ich dobre imię.

*Adrian Adamus, Bartosz Głąb*

**Pani Jadwidze Wiesbach**

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

**MATKI**

składają

Pracownicy Publicznej Szkoły Podstawowej  
im. Jana Pawła II w Szczedrzyku

**Pani Jadwidze Wiesbach**

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

**MATKI**

składa

Burmistrz Ozimka

**Panu Joachimowi Wiesbachowi**

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

**TEŚCIOWEJ**

składa

Burmistrz Ozimka

**Pani Katarzynie Smolnik**

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

**BABCI**

składają

Burmistrz Ozimka oraz koleżanki i koledzy  
z Urzędu Gminy i Miasta w Ozimku

Za okazane wyrazy współczucia, modlitwę i udział  
w pogrzebie kochanego Męża i Dziadka

**śp. Wilhelma WIESIOŁEK**

serdeczne podziękowania księdzu Marcinowi Ogioldzie,  
księdzu Bonifacemu Madla, rodzinie, przyjaciołom,  
sąsiadom, znajomym oraz wszystkim,  
którzy odprowadzili Zmarłego  
na miejsce wiecznego spoczynku  
składa pogrążona w smutku  
żona z rodziną

Za modlitwę, wyrazy współczucia i liczny udział w  
pogrzebie naszej kochanej Mamy i Babci

**śp. Stanisławy POPÓW**

serdeczne podziękowania ks. Tadeuszowi Ośliżło, rodzinie,  
krewnym, sąsiadom, przyjaciołom,  
byłym współpracownikom, delegacjom, znajomym  
oraz wszystkim, którzy odprowadzili Zmarłą  
na miejsce wiecznego spoczynku  
składają pogrążeni w smutku  
córka i syn z rodziną

**Rollo**

- Okna energooszczędne:  
drewniane i PCV
- Żaluzje
- Parapety
- Roletki materiałowe
- Rolety zewnętrzne
- Bramy garażowe

46-040 Krasiejów ul. Sporacka 53  
tel. 77 420 47 44 tel. kom. 606 497 643

**RF**

Elektronika

- Montaż

- Serwis

- Sprzedaż



**Anteny SAT/TV**

Krasiejów, ul. Osiedlowa 11

Tel.: 785-037-101 lub 501-325-795



rok założenia 1951

Ośrodek Kształcenia Kierowców WZDZ  
Oddział Ozimek, ul. Częstochowska 24  
(budynek Zespołu Szkół w Ozimku),  
to placówka z długoletnią tradycją,  
posiadająca certyfikat ISO 9001.

**Zaprasza na szkolenia (kursy)  
z zakresu prawa jazdy kat. A i B**

- kadra szkoląca to profesjonaliści z długoletnim doświadczeniem, podnoszący wciąż swoje kwalifikacje zawodowe tak, aby sprostać wymaganiom rynku.
- szkolenie odbywa się samochodami obowiązującymi na egzaminie **Renault Clio** i **Ford Fiesta**.
- szkolenie przebiega trasami m.in. egzaminacyjnymi, pozwalając kandydatowi na wcześniejsze zapoznanie się z zadaniami wymaganymi na egzaminie.
- opłata za kurs w systemie ratalnym.
- tylko u nas **32 godziny jazd** w cenie kursu.



**ZAPRASZAMY**

**Wszelkie informacje pod numerami telefonów:  
77 4651918, 695258224, 603947287**

**GAZ - SERWIS**  
montaż - konserwacja - naprawa urządzeń gazowych

Posiadam wymagane uprawnienia

**USŁUGI HYDRAULICZNE**

Czorniczek Bernard - Krasiejów  
tel. 77 465 37 19, kom. 606 356 399

Za modlitwę, wyrazy współczucia i liczny udział w  
pogrzebie naszego kochanego Męża, Ojca i Dziadka

**śp. Jana KOTYRBY**

serdeczne podziękowania ks. proboszczowi Marianowi  
Demarczykowi, rodzinie, przyjaciołom, sąsiadom,  
znajomym oraz wszystkim,  
którzy uczestniczyli w ceremonii pogrzebowej  
składa  
żona z rodziną



## Zajazd "Hema"

46-042 Pustków k. Ozimka  
ul. Ozimska 69a  
tel./fax +48/ 77 465 52 58  
www.hema.ow.pl  
hema@hema.ow.pl zajazd@hema.ow.pl

### Powitajmy Nowy Rok na Balu Sylwestrowym w Zajeździe "HEMA"

Cena biletu - 330,- zł od pary  
Pełne menu Gra DJ WASYL  
Odwóz gratis do 15 km  
Zapisy pod nr tel. 77 465 52 58

Zapraszamy w każdą niedzielę  
na pyszny obiad w atrakcyjnej cenie:  
schabowy XXL + ziemniaki + surówka - 10 zł porcja  
Zabierz znajomych i odwiedź nasz lokal.

Organizujemy wesela i imprezy okolicznościowe

## BAR POD KASZTANEM

Szczedrzyk, Plac 1-go Maja 8, tel. 77 465 51 25

### OFERUJEMY USŁUGI CATERINGOWE

Organizacja przyjęć w domu Klienta



Polecamy tanie i smaczne obiady  
KUCHNI ŚLĄSKIEJ

### Organizujemy na miejscu lub u Klientów:

- ◆ wesela ◆ komunie ◆ stypy ◆
- ◆ imprezy rodzinne ◆
- ◆ przyjęcia okolicznościowe ◆



### PRAWNICZE BIURO NIERUCHOMOŚCI

mgr prawa Aldona Gózdź  
Licencja zawodowa 5359

Ozimek, ul. Dzierżona 2/7a (obok Urzędu Pracy) tel. 0-508 237 594  
www.aldombiuro.gratka.pl, www.aldom.krn.pl

Obrót nieruchomości, doradztwo prawne, kredyty

## WULKANIZACJA

### MECHANIKA

#### Samochody:

- osobowe
- ciężarowe
- dostawcze
- rolnicze
- i inne



- naprawy TIRY i osobowe
- oleje luzem (wymiana gratis)
- części na zamówienie
- piaskowanie felg
- spawanie mig mag
- wymiana tłumików
- sprzedaż opon nowych i używanych

## EURO-GUM

Dojazd: Ozimiek, ul. Kolejowa 1  
obok Kościoła Hutniczego  
tel. 77 401-96-85

- akumulatory
- pompowanie azotem
- przechowywanie kół

### w Ofercie:

- szatki na chrzest z haftem  
(na szatkach zakupionych w sklepie  
haftując aplikacje, datę, imiona GRATIS)

W sprzedaży dostępne :

- ręczniki, pościel,
- koszulki: t-shirt, polo, polary,
- fartuszki, ubrania robocze,

- Zapraszam do sklepu -

## HAFT Komputerowy

Oferta dostępna na stronie:  
www.jap-haft.pl

JAP Renata Stodkowska  
tel. 606269250

46-040 Ozimek  
ul. Wyzwolenia 24

## Foto Zibi Studio

FOTOGRAFIA ŚLUBNA \*\*\*

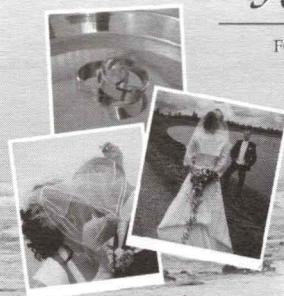
### Fotografujemy:

- przygotowania
- ceremonię
- plener

Albumy ślubne

Albumy

multimedialne DVD



tel.: +48 785 772 462 e-mail: info@foto-zibi.pl www.foto-zibi.pl

## MOBILNE USŁUGI KOSMETYCZNE

Anna Rychlikowska

Profesjonalne zabiegi kosmetyczne w Twoim domu

- Henna i regulacja brwi -
- Makijaż: dzienny, okazjonalny -
- Depilacja ciepłym woskiem -
- Pedicure, manicure -
- Paznokcie żelowe -
- Zabiegi pielęgnacyjne twarzy -
- Zabiegi ujędrniające ciało i biust -

Zapraszam: tel. 506 528 595



## ELEKTRO-BRONDER

- ⊗ Pomiary elektryczne
- ⊗ Instalacje odgromowe
- ⊗ Kompleksowe usługi elektryczne
- ⊗ Usługi mini koparką



Krzyżowa Dolina  
ul. Powstańców Śl. 16  
46-040 Ozimek

www.elektrobronder.pl

tel. 77/ 465 36 77  
tel. kom. 693 689 324  
e-mail: abronder@interia.pl

## NAGROBKI

odnawianie nagrobków



Zakład Kamieniarski  
Józef Górny  
Dylaki, ul. Szymona 9 c  
kom. 603 59 23 29

Wyprzedaż  
nagrobków z wystawy.  
Ceny promocyjne!

www.szoa.pl

**SZOA**®

Technika Grzewcza i Sanitarna

ul. Młyńska 1  
46-040 Krasiejów

**OGRZEWANIE  
INSTALACJE  
ŁAZIENKI  
KOTŁY**

**tel. 77 465 44 89**

Oferujemy najwyższej jakości

**PASZE**

- pełnoporcjowe i specjalistyczne
- koncentraty
- premiksy
- śruty białkowe
- lizawki
- folie kiszonkarskie
- środki higieny doju
- i wiele innych produktów

Höveler



**Blattin**

*Najniższe ceny  
tylko u producenta!*

**DLA BYDŁA, TRZODY CHLEWNEJ, DROBIU I KONI.**

Oferujemy BEZPŁATNY serwis z układania dawek oraz analizy pasz objętościowych i zbóż w naszym laboratorium. Przy większych zamówieniach transport GRATIS.



**ZAPRASZAMY**  
magazyn czynny  
od poniedziałku do piątku  
w godzinach 7.00 - 15.00.

Blattin Polska Spółka z o.o.  
Schodnia, ul. Ciepłownicza 7,  
46-040 Ozimek  
tel./fax 0-77/465 44 24

Naprawa lodówek, zamrażarek, pralek, zmywarek i innego sprzętu AGD.

Tel. 034 356 42 31, kom. 0-696 116102

**GABINET MEDYCYN Y NATURALNEJ**



Ozimek, ul. Dłuskiego 17 I p.  
(budynek Spółdzielni Mieszkaniowej)  
czynne w poniedziałki  
w godz. 14.00 - 19.00

**OFERUJEMY USŁUGI W ZAKRESIE:**

- **IRYDOLOGIA** (diagnoza tęczówki oka)
- **MEDYCINA WSCHODNIA:**  
diagnoza z pulsu, ziołolecznictwo
- **AKUPUNKTURA, AKUPRESURA**  
Skutecznie leczą: DEPRESJĘ, bóle głowy, migreny, choroby serca, bezsenność, choroby reumatyczne, przewodu pokarmowego, płuc i układu oddechowego, nerek, moczenie nocne, choroby skóry, łuszczycę, zapalenia gardła, choroby kobiece, niepłodność.
- **KRĘGARSTWO:** nastawianie kręgow, korekta kręgosłupa, leczenie skrzywienia kręgosłupa u dzieci i młodzieży, natychmiastowa pomoc przy dyskopatii.
- **ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU:** poprawa słuchu, usuwanie bólu głowy i zapalenia zatok.
- **LECZENIE UZALEŻNIEŃ:** alkoholizm, nałóg palenia.

**ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO GABINETU W OPOLU**  
ul. Kościuszki 14 (wejście od ul. Reymonta - szkoła)  
czynne:  
wtorek-piątek 9.00 - 17.00 (przerwa 12.30 - 14.00)  
sobota 9.00 - 12.00

**REJESTRACJA TELEFONICZNA: 697 913 638**

**PRINC** Usługi Ogólnobudowlane s.c.  
Agnieszka i Rafał Princ

- wykonywanie ścian działowych z bloczków gipsowych
- regipsy
- docieplenia budynków
- elewacje
- inne roboty budowlane
- piece kaflowe pokojowe, kuchenne

46-040 Ozimek, ul. Brzeziny 5c  
tel./fax 77 4651 231, kom. 666 817 954, 668 086 134  
e-mail: agnieszka.princ@gmail.com



## ZAKŁAD KRAWIECKI

**Jadwiga Pęcherz**

Szycie na miarę z materiałów własnych i powierzonych  
Przeróbki wszelkiego rodzaju

**Sklep z firanami i zasłonami poleca:**



- szycie -
- modelowanie -
- fachowe doradztwo -
- możliwość pomiaru u klienta -

Firany haftowane.  
Duży wybór tanich firan żakardowych.

Ozimek, ul. Częstochowska 6a, tel. 77 465 26 45

Przyjmę uczniów w zawodach sprzedawca i krawcowa.

## WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

- osobowych
- dostawczych
- quadów
- lawet i przyczep

Izbicko tel. 608 749 503



### AUTO NAPRAWA

**Marek NOWAK**

DYLAKI, UL. SZKOLNA 20

TEL. 77/ 465-10-86

KOM. 0 696 859 356

WYKONUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- NAPRAWY MECHANICZNE
- PRZEGLĄDY OKRESOWE
- OBSŁUGA KLIMATYZACJI
- CZYSZCZENIE PRZEWODÓW KLIMATYZACJI METODĄ OZONOWĄ (USUWANIE GRZYBÓW, BAKTERII, NIEPRZYJEMNYCH ZAPACHÓW)
- WYMIANA OLEJU
- DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
- GEOMETRIA KÓŁ
- WYMIANA SZYB
- SPAWANIE ALUMINIUM
- KONSERWACJA POJAZDÓW
- WYMIANA I SPRZEDAŻ OPON
- SEZONOWE PRZECHOWYWANIE OPON
- SZLIFOWANIE GŁOWIC



**ZAPRASZAMY!**

## “ARBI” ROBOTY ZIEMNE

**Artur Bronder**

- wykopy pod budynki
- transport
- odwodnienia i drenaże, rowy
- ładowarki i koparki o różnych gabarytach
- prace z użyciem mini koparki
- wyburzenia i rozbiórki
- układanie kostki brukowej



Dylaki, ul. Turawska 26

tel. 77 465 11 13, kom. 607 933 082



## Sklep "LOTNIK"

oferuje artykuły dla gołębi i innych zwierząt domowych oraz pasze dla drobiu i królików.

Schodnia, ul. Powstańców Śl. 53

Zapraszamy:

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00

sobota 9.00 - 13.00

## Zakład Remontowo - Budowlany

**Artur Błyszcz**

Antoniów, ul. Lipowa 87, tel. 660 121 342

## BUDYNKI OD PODSTAW

## Sport-Centrum Sp. z o.o.

Ozimek, ul. Słowackiego 1D



KRĘGIELNIA  
BISTRO  
SALA BANKIETOWA

Tel. 077 44 36 819  
0 662 272 007



Organizujemy:

Imprezy rodzinne i firmowe, przyjęcia, bankiety, konferencje, spotkania towarzyskie


Tel. 0 662 272 002

U nas miło spędzisz czas

Kręgle, bilard, piłkarzyki,  
i inne gry zręcznościowe.  
Hala sportowa, bufet oraz bistro.

Godziny otwarcia:

Poniedziałek - Czwartek 17.00 - 23.00  
Piątek, Sobota 15.00 - 24.00  
Niedziela 15.00 - 23.00



**Meble na wymiar:**  
- drzwi wewnętrzne i zewnętrzne:  
dąb, sosna, jesion  
- meble - sypialne/gościnne  
- garderoby i zabudowy

tel./fax 077 4651 801  
mobil 0 663 483 381  
Biestrzynnik  
ul. Michałowska 2

Usługi stolarskie  
**Josko**  
*z pasją naturalnie...*

Przyjmę ucznia do nauki zawodu.

## USŁUGI HYDRAULICZNE

Arkadiusz Pierończyk

- ◆ instalacje wod-kan, sanitarne i c.o.
- ◆ ogrzewanie olejowe, gazowe i węglowe
- ◆ instalacje w miedzi i plastiku
- ◆ inne usługi hydrauliczne
- ◆ kolektory słoneczne
- ◆ automatyczne nawadnianie ogrodów



47-180 BORYCZ, ul. Kopernika 13, tel. kom. 508 919 248



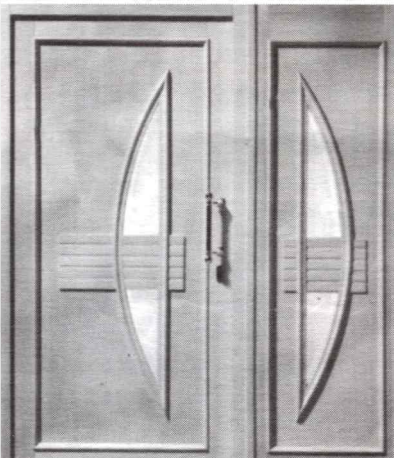
USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE  
**TEL. 505 055 871**  
KRASIEJÓW, UL. DOLNA 4

- malowanie, tapetowanie
- gładzie szpachlowe, tynki ozdobne
- regipsy, kafelkowanie
- panele podłogowe i ściennie
- docieplanie i malowanie budynków
- drobne prace murarskie
- i inne prace wykończeniowe wyżej nie wymienione

## STOLARSTWO

OKNA DRZWI

"BUHL"



Rok założenia  
1970

**Wykonujemy:**

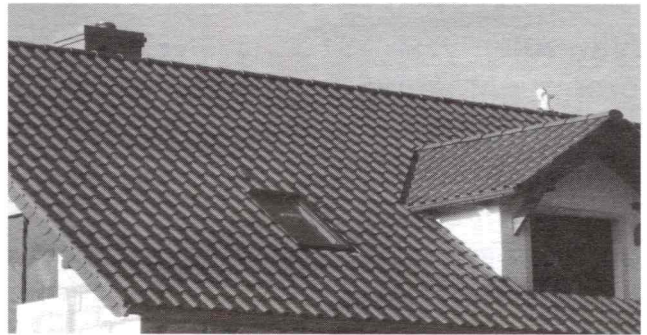
- okna drewniane
- drzwi zewnętrzne i wewnętrzne
- schody
- cyklinowanie parkietów i podłóg drewnianych
- usługi szklarskie: szklenie okien i drzwi
- renowację starych mebli
- inne prace stolarskie

46-042 Szczedrzyk,  
ul. Jedlicka 16  
tel./fax (0-77) 465 52 20  
www.buhl.delfnet.com

Przyjmę uczniów do nauki zawodu.

## DACHÓWKI CERAMICZNE

ANGOBY, GLAZURY  
szeroki wybór asortymentu - atrakcyjne ceny  
SYSTEMY RYNNOWE:  
ocynk, tytan-cynk, obustronnie powlekane w kolorze  
AKCESORIA DACHOWE  
OKNA DACHOWE



PRZYJDŹ, ZOBACZ I PRZEKONAJ SIĘ SAM!

Fa. "Rajfel" - Krasiejów

ul. Cegielniana 36, 46-040 Ozimek  
tel./fax (77) 4654-524, tel. kom. 606 709 743, 694 720 649  
www.rajfel.pl e-mail: rajfell@op.pl

Zapraszamy: 8.00 - 15.00, w soboty 9.00 - 12.00.



**Witold Konop Technologie Informatyczne**  
**Rozwiązywanie problemów informatycznych**

- rozwiązywanie domowych problemów komputerowych
- wspomaganie bieżącej obsługi informatycznej firm
- opracowanie taniej i niezawodnej technologii archiwizacji danych firmy
- rozbudowywanie infrastruktury informatycznej i dostosowanie jej do najnowszych standardów technologii IT

Ozimek, ul. Brzeziny 11a  
Tel. +48 606 175 286



w.konop@technologie-inf.pl  
www.technologie-inf.pl



ul. Osiedlowa 11  
46-040 Krasiejów  
(serwis, sprzedaż)

ul. Poprzeczna 1B,  
46-040 Krzyżowa Dolina  
(Biuro)

biuro@ab-tech.pl  
NIP: 991-038-91-46

www.ab-tech.pl

**KOMPUTERY**  
**ALARMY**  
**MONITORING**



Andrzej Feliks  
tel.kom. 787-835-835

## Firma A.D.I. Adrian Golletz

Krzyżowa Dolina, Polna 48, 46-040 Ozimek

tel. 77 4652930, kom. 660 445190

### Budownictwo z jednej ręki

- usługi remontowo - budowlane
- sprzedaż hurtowa materiałów budowlanych
- prace ziemne - koparka
- usługi transportowe - wywrotka . HDS
- układanie kostki brukowej
- kompleksowe wykańczanie robót budowlanych
- aranżacja wnętrz
- sztukatorstwo
- malowanie
- kafelkowanie
- tynki ozdobne

Przyjmujemy uczniów  
na praktyczną naukę zawodu  
murarz.

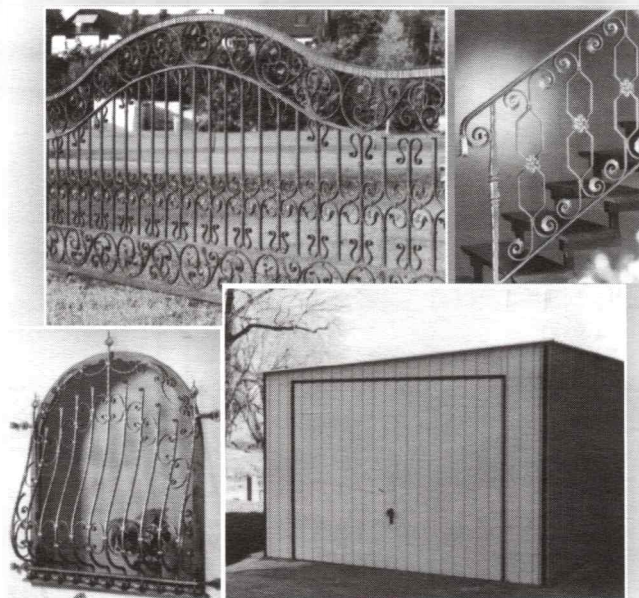
# PIEROŃCZYK

ZAKŁAD ŚLUSARSKI  
ZYGFRYD

Krośnica k/Izbicka ul. Myśliwca 11  
tel. +48/77/461 76 53 kom. +48/606 529 301

Wykonujemy:

- bramy garażowe uchylne i skrzydłowe
- bramy przemysłowe
- bramy wjazdowe
- garaże składane
- drzwi garażowe
- ogrodzenia ozdobne, kute
- schody, balustrady
- inne usługi ślusarskie

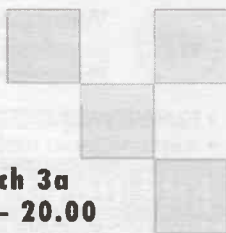


Oferujemy usługi wraz z montażem także poza granicami kraju

## CZYSZCZENIE PIERZA SZYCIE KOŁDER I PODUSZEK

Zawadzkie, ul. Powstańców Śląskich 3a  
poniedziałki, środy, piątki 16.00 – 20.00

tel. 077 463 49 13, kom. 0605 425712



## AGENCJA “HALLADIN-UBEZPIECZENIA”

Ozimek, ul. Krzywa 9 (przy placu targowym)  
tel./fax: 77 465 25 22, kom. 602 672 435

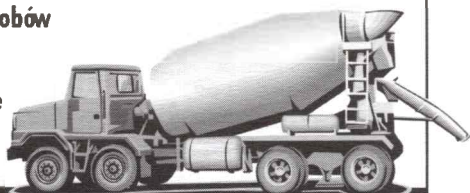
Zapraszamy: poniedziałek, wtorek, środa, czwartek, piątek  
w godz. 8.00 - 10.00 oraz 19.30 - 20.30,  
sobota w godz. 9.00 - 11.00

## BETONIARSTWO

ZBUPH Rudolf Błyszcz

Ozimek, ul. Ciepłownicza 3, tel. 77 401 96 90  
Zawadzkie, ul. Lubliniecka, tel. 77 461 65 17  
tel. kom. 603 873 186, 695 758 267

- sprzedaż betonu z dostawą do klienta, pompa
- sprzedaż bloczków oraz wyrobów z betonu
- kompleksowe wykonywanie robót budowlanych



www.betoniarniablyszcz.pl

## KRUSZ BET TRANS

usługi transportowe materiałów sypkich do 27 ton

### Sprzedaż kruszyw:

- kruszywo drogowe i pod kostkę
- piaski, żwiry
- żwirki ozdobne
- pospółki piaskowo-żwirowe
- humus

### Dla rolników:

- wapno nawozowe: magnezowe, węglanowe, tlenkowe

Schodnia, ul. Ciepłownicza 3,  
tel. 77 401 96 94,  
tel. kom. 604 105 969, 607 115 794

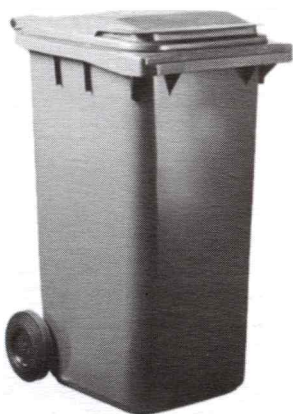


## WYWÓZ NIECZYSTOŚCI

Wiesław Strach

Prowadzimy działalność na terenie  
Waszej gminy w dziedzinie  
wywozu odpadów komunalnych  
oraz obsługi segregacji.

W celu zmiany i podpisania umowy  
prosimy o kontakt  
77 465 15 09, 510 220 424



NOWA ODZIEŻ WSZYSTKO DLA DZIECI



**Happy Kids**

ODZIEŻ od 0 do 14 LAT  
 Ozimek, ul. Słowackiego 1c  
 (dawna stołówka - od strony Zespołu Szkół)

Najniższe ceny w mieście! *Rabaty dla stałych klientów!*  
 Już w sprzedaży sanki i śpiworki na sanki.

**MAXIM**  
 ul. Dłuskiego 6 (obok targu)

- ODZIEŻ DAMSKA
- ODZIEŻ MĘSKA
- OBUWIE
- GALANTERIA
- BIŻUTERIA

*Zapraszamy. Wtorek dniem z rabatem!*

**JUNIOR**  
 Częstochowska 15  
 (pawilon I piętro)

ODZIEŻ DZIECIĘCA  
 bluzki, sukienki, spodnie,  
 kurtki, szlafroki, piżamy,  
 dresy itp.

**PROCHOTA**  
**USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE**

- Docieplanie budynków
- Adaptacje poddaszy
- Wykończenia wnętrz
- Szpachle artystyczne



**PROCHOTA**

Autoryzowany wykonawca z zakresu bezspoinowych systemów dociepleń KNAUF BAUPRODUKTE

☎ 696 210 493      www.prochota.com.pl  
 e-mail: lukasz.prochota@wp.pl

**SAS**  
 AGENCJA REKLAMOWA

ul. Dłuskiego 17  
 46-040 OZIMEK

**USŁUGI REKLAMOWE**

WIZYTÓWKI KALENDARZE PIECZĄTKI POLIGRAFIA NADRUKI NA ODZIEŻY REKLAMA WIZUALNA	UPOMINKI REKLAMOWE BANERY TABLICE REKLAMOWE KASETONY WYKLEJANIE SAMOCHODÓW GRAWEROWANIE LASEREM
--	--

PUNKT PRZYJMOWANIA OGŁOSZEŃ DO NTO

tel. (77) 443 68 90 – tel. kom. 503 068 342



NOWA TRYBUNA OPOLSKA

**Zakład Usługowo-Remontowy Budownictwa**  
**"HALUPCZOK"**



46-040 OZIMEK - ANTONIÓW      ul. Powstańców Śląskich 63      www.zurb-halupczok.cba.pl      Tel. (077) 465 13 50  
 Tel. kom. 0602 77 39 63

• MALOWANIE I TAPETOWANIE	• ELEWACJE, RUSZTOWANIA
• TAPETY NATRYSKOWE	• PANELE, REGIPSY
• TYNKI OZDOBNE - (CHIPSY)	• KAFELKOWANIE
• DOCIEPLANIE BUDYNKÓW	• RENOWACJE I ZŁOCENIA

**TRADYCJA...JAKOŚĆ...SOLIDNOŚĆ !**



**Bank Spółdzielczy w Leśnicy**  
 Oddział w Ozimku  
 ul. Powstańców Śląskich 1

**Lokata jesienna**  
**na okres 3 miesięcy**  
 oprocentowanie zmienne  
 4% w stosunku rocznym

**Oferta ważna do 31.12.2010 r.**

Informacja:  
 tel. 77- 4651-309, 77- 4651-307

**SIGMA - ELEKTRO**

- Instalacje elektryczne
- Instalacje teletechniczne
- Pomiaru elektryczne
- Prefabrykacja rozdzielnic i szaf sterowniczych



Brodowski Łukasz  
 +48 604351631  
 lukasz.brodowski@o2.pl

*Z nami zimowe podróże są bezpieczne.*



**SPRAWDŹ BEZPŁATNIE SWÓJ SAMOCHÓD PRZED ZIMĄ**

**OFERTA PROMOCYJNA:**  
 OPONY ZAKUPIONE U NAS WYMIENIAMY I NAPEŁNIAMY AZOTEM GRATIS !!!



**P.H.U. "KARTEL" ZOFIA I JAN BIEDRZYCCY**  
 ul. BRZEZINY 22A, 46-040 KRASIEJÓW  
 tel. (77) 465 37 60, KOM. 605 371 125

## USŁUGI BUDOWLANE "EKA" OFERUJE

- \* kompleksowe realizacje zleceń
- \* budynki jednorodzinne oraz inne obiekty
- \* więzby dachowe - pokrycia dachów
- \* remonty kapitalne
- \* rozbiórki
- \* systemy drenarskie



**Joachim Bronder**

ul. Powstańców Śląskich 124  
46-040 Antoniów

tel. 77 465 12 90  
tel. kom. 606 756 014

## MECHANIKA POJAZDOWA i ELEKTRONIKA SAMOCHODÓW OPEL

Bieżące naprawy wszystkich marek pojazdów  
Sprzedaż części nowych i używanych

P.H.U. "BONO"  
Bogdan Wrzecionek  
Grodziec, ul. Częstochowska 75  
tel. 693 526 053



## Usługi Remontowo-Budowlane sucha zabudowa wewnątrz

- ◆ rozbudowa wnętrza
- ◆ zabudowa poddaszy
- ◆ sufity podwieszane
- ◆ ściany działowe
- ◆ tapetowanie, malowanie
- ◆ gładzie szpachlowe bezpyłowe
- ◆ docieplenie budynków
- ◆ elewacje

*SH*  
Sladek Henryk

Tel. 077 4651 889, kom. 0-608 785 885  
Schodnia, ul. Powstańców Śl. 19, 46-040 Ozimek

## CENTROKREDYTY

### KREDYTY GOTÓWKOWE

CAŁKOWICIE BEZ BIKU !!!!  
NIE MOŻESZ DOSTAĆ GOTÓWKI ???  
BANK CI ODMÓWIŁ ???  
**SPRAWDŹ NAS!! MY CI POŻYCZYMY!!!**

### KREDYTY KONSOLIDACYJNE

PROMOCJA - NOWE BANKI  
SPŁATA KREDYTU + DODATKOWA GOTÓWKA

MASZ PROBLEMY ZE SPŁATĄ KREDYTÓW ???  
KREDYT ODDŁUŻENIOWY - HIPOTECZNY

**BIURO OZIMEK, UL. DŁUSKIEGO 1  
TEL. 77 465 19 90, KOM. 667 063684**

### LEASING BEZ BIKU - NA OŚWIADCZENIE

## AUTO-JUREX KOMPLEKSOWA NAPRAWA AUT POWYPADKOWYCH

- Blacharstwo i malowanie
- Spawanie elementów plastikowych
- Wymiana szyb
- Laweta
- Konserwacja pojazdów
- Polerowanie karoserii
- Wymiana klocków i tłumików



**Schodnia, ul. Warszawska 10, tel. 693 184 886**  
(naprzeciw stacji PKN ORLEN)



**FELGI:** STALOWE  
ALUMINIOWE

**OPONY:** UŻYWANE  
NOWE

**SKLEP OZIMEK, UL. WYZWOLENIA 42  
TEL. 607 620 340**

Zapraszamy: pn.- pt. 9.00 - 17.00  
sobota 9.00 - 14.00

NAJLEPSZA MARKA W NAJLEPSZEJ CENIE

**OKNA**  
MŁYNARSKI



**SYSTEM RATALNY**  
dopasowany do Twoich potrzeb

**Super Promocje!!!**

okna 6-komorowe  
w cenie  
5-komorowych

Zamów już teraz okna,  
a otrzymasz

**50%**  
Rabatu

na roletki  
materiałowe

czas trwania promocji tylko  
do końca miesiąca

**Moskitiery**  
Doskonale zabezpieczenie przed komarami

**SERWIS OKIEN**

Wykonujemy serwisy oraz konserwacje okien wszystkich marek i producentów.

Masz problem z oknami? Twoje okna nie domykają się? Zadzwoń już teraz

Producenci okuć zalecają coroczną konserwację która znacznie przedłuży żywotność Twoich okien. Wykonujemy naprawy oraz regulacje okuć, wymianę uszkodzonych wkładów szybowych, klamek, konserwację uszczelek, profili okiennych.

Zadzwoń już teraz i umów się na bezpłatny pomiar  
Ozimek, ul. Wyzwolenia 24, tel./fax 077 44-36-600

## Ciesielstwo - Dekarstwo

**"Blum"**  
Dariusz Blum

**886 269 595**  
e-mail: [dariusz.blum@wp.pl](mailto:dariusz.blum@wp.pl)

### Usługi ciesielsko - dekarские:

- pokrycia dachowe
- obróbki blacharska
- docieplanie budynków
- usługi ciesielskie
- papy termozgrzewalne
- montujemy okna dachowe i włązy kominowe
- docieplenia budynków

Zapewniamy:  
- wykończenie łupkiem  
- kominy z klinkieru  
- dostawa materiału  
na plac budowy  
- faktury VAT  
- własne rusztowanie

# FIRMA HANDLOWA "OP-NA-MAT"

Jan Fila tel. 77 402 67 25, 77 402 67 26, fax. 77 402 67 27

Poleca po przystępnych cenach:

- \* węgiel, miął węglowy
- \* flotokonzentrat
- \* groszek EKO
- \* pasze, premiksiy
- \* koncentraty, fitaminy itp. z firmy "Sano"
- \* odzież i obuwie robocze
- \* nasiona ogrodnicze
- \* tanie znicze i wkłady

- \* materiały budowlane
- \* stropy i nadproża
- \* stal budowlaną, tarcice
- \* impregnaty do drewna
- \* gwoździe, śruby, kołki itp.
- \* nawozy mineralne
- \* skup złomu

Zapraszamy na skład materiałów w Krasiejowie, ul. Młyńska 1: poniedziałek - piątek 7.00 - 16.00 sobota 7.00 - 13.00



# OPTYK

Galeria "Venus" Ozimek, ul. Hutnicza 5

Czynny: pn.-pt. 10.00 - 17.00, sobota 9.00 - 12.00

zaprasza w każdy czwartek na

## KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU

Zapisy osobiście lub pod nr tel. 77 4206074

# IMPORT SAMOCHODÓW UŻYWANYCH



## VIT 4x4

Krzysztof Szczygiel

Schodnia, ul. Leśna - za stacją paliw PKN "ORLEN"

tel. 601 44 70 85

www.vit4x4.otomoto.pl

W stałej ofercie samochody różnych marek. Sprowadzamy samochody również na indywidualne zamówienie.

Wszystkie samochody mają załatwione formalności celne i skarbowe - są gotowe do pierwszej rejestracji w kraju. Możliwość kupna na raty.



# "DREW-PLAST"



OKNA PCV - ALU - DREWNO

Rolety zewnętrzne i wewnętrzne  
Drzwi zewnętrzne - wewnętrzne - antywłamaniowe

Wykańczanie wnętrza:  
montaż paneli, regipsy, roboty murarskie

Jesienna promocja na okna PCV ALUPLAST i GEALAN

Serwisujemy i naprawiamy wszystkie systemy okien i drzwi

STAŁA WYSTAWA - BIURO HANDLOWE

46-040 Ozimek, ul. Powstańców Śląskich 9  
tel./fax 77 465 43 52, kom. 601 622 195

Zapraszamy: poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00

# KSERO KOLOROWE



FORMAT OD A4 DO A0

WYDRUKI Z PLIKU KOMPUTEROWEGO

m.in. RYSUNKI TECHNICZNE, MAPY I INNE

# SKANOWANIE KOLOROWE

FORMAT OD A4 DO A0

SKANOWANIE RYSUNKÓW, TABEL, MAP

ZAPIS NA NOŚNIKU CD-ROM / DVD LUB DO PLIKU

# KOLOROWE WYDRUKI

FORMAT WYDRUKU OD A4 DO A0

Adres: HAKOPAR Eksport - Import  
Ozimek ul. Hutnicza 3 pok. 217  
(biurowiec Huty - II piętro)  
@-mail: hakopar@hakopar.pl Tel.: 77 / 401 - 96 - 91  
Zapraszamy do współpracy  
[www.hakopar.pl](http://www.hakopar.pl)

**Drewno kominkowe**

... ale grzeje!!!

Pocięte, z dostawą, tel. 506709858

Nasz czytelnik może być Twoim Klientem!  
Zadzwoń - tel. 077 465 30 83 codziennie po godz. 16.00  
tel. kom. 0-607 842 313

### CENY REKLAM I OGŁOSZEŃ:

- strony kolorowe ..... 2,50 zł/cm<sup>2</sup>
- strony czarno-białe ..... 1,50 zł/cm<sup>2</sup>
- kondolencje, podziękowania ..... 1,00 zł/cm<sup>2</sup>
- ogłoszenia drobne ..... 1,00 zł/słowo
- upusty dla stałych klientów.

Do w/w cen dolicza się podatek VAT.

"Wiadomości Ozimskie"  
Lokalna gazeta samorządowa  
Miasta i Gminy Ozimek.



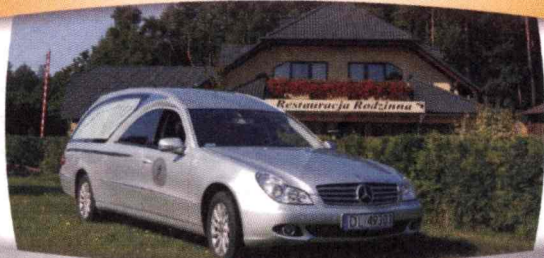
Redakcja: Witold Żurawicki (red. naczelny), Janusz Dziuban  
Współpraca: Krzysztof Spalek, Konrad Mientus, Jan Niesłony

E-mail: wo@ugim.ozimek.pl

Skład komputerowy: UGIM Ozimek  
Druk: Drukarnia SADY - Krapkowice

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótołów. Materiałów nie zamówionych nie zwraca. Za treść umieszczonych reklam i ogłoszeń nie odpowiada.

(077) 465 24 56



**USŁUGI POGRZEBOWE**  
Machnik N. Ozimek  
[www.machnik.ozimek.pl](http://www.machnik.ozimek.pl)

## USŁUGI REMONTOWO- BUDOWLANE

Roman Czrynia

- budowa domków jednorodzinnych pod klucz
- docieplenia budynków
- adaptacja poddaszy
- regipsy, płytki
- malowanie



Niwki, ul. Wiejska 52  
tel. 77 421 96 53  
kom. 602 533 563

## Ksero \* Pieczątki MAŁA POLIGRAFIA WIZYTÓWKI \* FAX

Wykonujemy także w j. niemieckim, holenderskim i angielskim:

- zaproszenia (ślubne, urodzinowe, komunijne i okolicznościowe)
- naklejki ("Wódka Weselna", urodzinowe, Srebrne i Złote Gody)
- karteczki do kolacza
- zawieszki na alkohol
- tablice rejestracyjne
- podziękowania



Nowość! Grawerowane długopisy, breloczki do kluczy, wizytowniki, kieliszki, statuetki.

Ozimek, ul. Wyzwolenia 24, tel. 77 44 36 269

**Avans**  
MULTIMEDIA • RTV • AGD  
Ozimek, ul. Wyzwolenia 38, tel. 77 402 66 25

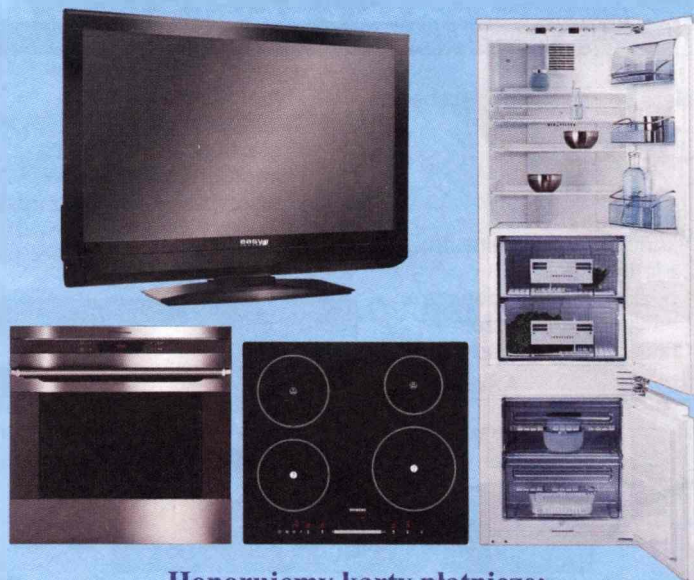
**Sprzęt AGD - RTV**  
**Sprzęt do zabudowy**

Nowość w ofercie:  
**ZEGARY**  
artykuły **DECOR**  
nowe **OŚWIETLENIE**

Zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

## PARTNER AGD-RTV

ARKADIA Ozimek, ul. Dłuskiego 1, tel. 77 4436688



Honorujemy karty płatnicze:



Zapraszamy: pn. - pt. 9.00 - 17.00, soboty 9.00 - 13.00

SKOK POSIADA CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO 9001:2000



**SKOK**  
im. Powstańców Śląskich w Zdziechowicach

Zapraszamy do  
Oddziału SKOK  
w Ozimku,  
ul. Wyzwolenia 13,  
tel. 77 465 21 88

## 18 LAT DZIAŁALNOŚCI

- BEZ OPŁAT
  - BEZ PROWIZJI
  - BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA
  - BEZ OCZEKIWANIA
  - BEZ PORĘCZYCIELI\*
- DO 1800 ZŁ  
- DO 18 M-CY  
- NA 13 %

\* DLA SOLIDNYCH CZŁONKÓW SKOK

OPROCENTOWANIE RZECZYWISTE  
TRZYNAŚCIE I OSIEM DZIESIĄTYCH PROCENTA

## SKLEPY "TERKA"

Rok założenia 1983

artykuły przemysłowe

Ozimek, ul. Częstochowska 12a, tel. 77/ 465 10 17  
zaprasza w godz. 9.00 - 17.00, w soboty 8.00 - 13.00

Ozimek, ul. Powstańców Śl. 2a, tel. 77/ 465 19 20, 44 36 298  
zaprasza w godz. 7.30 - 17.00, w soboty 9.00 - 13.00

Mieszalnik farb oraz tynków ozdobnych i mozaikowych firm: NOBILES, LAKMA Cieszyn

Tynki i farby firm: KREISEL, ATLAS, ŚNIEŻKA, DEKORAL, DULUX i inne

Ekсклюzywna dekoracja wnętrz: stiuki wapienne i trawertyny firmy GUARDI

KANTOR WYMIANY WALUT

DORABIANIE KLUCZY DOMOWYCH

PANELE PODŁOGOWE, ŚCIENNE I SUFITOWE oraz wykończenia

Zapraszamy do współpracy wykonawców - ceny do uzgodnienia

Akceptujemy karty płatnicze:



Każda środa dniem z rabatem

Dowóz towaru gratis!